

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_222668

UNIVERSAL
LIBRARY

کتاب خانہ دانش محل امین الدولہ پارک لکھنؤ

پہلی بار

قیمت تین روپے ۶

فہرست

صفحہ	نمبر شمار	
۵	۱- مقصد	
۲۳	۲- دور جدید کے آئینہ جانی ہندو شعراء	
۲۵	۶۱۸۵۶ لغات	سرسشار
۲۸	۶۱۹۱۱ " ۶۱۸۶۳	برق (جوالا پڑا)
۵۰	۶۱۹۲۰ " ۶۱۸۶۳	شاد
۵۳	۶۱۹۲۳ " ۶۱۸۶۶	نظر
۵۸	۶۱۹۱۰ " ۶۱۸۶۳	سرور
۶۶	۶۱۹۲۶ " ۶۱۸۸۶	چکبخت
۶۴	۶۱۹۳۶ " ۶۱۸۸۳	برق (ہمارا جہاں)
۶۶	۶۱۹۲۱ " ۶۱۰۸۸	ریش
۸۱	۶۱۹۳۳ " ۶۱۸۶۹	رواں
۵۷	عصر حاضر کے ہندو شعراء	۳-
۸۸	۶۱۸۶۳	ساحر
۹۳	۶۱۸۶۳	شوق
۹۶	۶۱۸۶۶	کیفی

نمبر شمار

صفحه

۱۰۲

۶۱۸۸۱

ناشاد

۱۰۶

۶۱۸۸۲

جوش

۱۰۸

۶۱۸۸۵

محموم

۱۱۳

۶۱۸۸۶

وحشی

۱۱۹

۶۱۸۹۰

جگر

۱۲۳

۶۱۸۹۳

اندرجیت شرما

۱۲۶

۶۱۸۹۳

رفا

۱۳۱

۶۱۸۹۶

فراق

۱۳۵

۶۱۹۰۱

ملا

۱۳۰

۶۱۹۰۳

قیس

۱۳۶

۶۱۹۰۵

فرحت

۱۵۱

۶۱۹۰۶

مدحوش

۱۵۶

۶۱۹۰۹

عرش

۱۶۱

۶۱۹۱۰

قیاب

۱۶۳

۶۱۹۱۶

ماجر

۱۶۶

تحر

۱۶۱

منود

۱۶۳

تحر

۱۶۸

بسل

مقدمہ

اُردو زبان اور ادب کی موجودہ صورت و ہیئت کو دیکھ کر خواہ مخواہ یہ غلط فہمی پیدا ہوتی ہے کہ اُردو زبان فارسی زبان کی شاخ ہے، یہ غلط فہمی کس قدر ملک اور تکلیف دہ ثابت ہوئی، اس کا اندازہ اس زمانے میں ہوتا ہے جب ملک میں عام طور سے یہ یقین پھیل گیا ہے کہ اردو مسلمانوں کی زبان ہے اور ہندی خالص ہندوؤں کی ملکیت ہے، اس یقین نے جو ایک امد و ہناک غلط فہمی کا نتیجہ جو سیاسی آب و رنگ سے ملوث ہو کر ملک کے سامنے ایک ایسی پیچیدگی کی خوفناک صورت اختیار کر لی ہے جو کسی عنوان نہیں سلجھ پاتی، ہند و تعلیم یافتہ حلقوں میں یہ یقین اور زیادہ راسخ اور یہ عقیدہ اور زیادہ مستحکم پایا جاتا ہے۔ حیرت ہوتی ہے کہ بہتر سے بہتر واقفیت رکھنے والے برادران وطن نہ زبان اردو کے ماخذ پر غور فرماتے ہیں، نہ اس زبان کی تاریخ اور ساخت کی جانچ برنال کرتے ہیں، بلکہ تعصب کے ایک یلاب عظیم میں بے چلے جاتے ہیں۔ اسپر غور نہیں فرماتے کہ جس زبان سے ہم آج منہ موڑ رہے ہیں وہ جا رہے ہی خاندانوں میں بیٹی، بڑھی اور بڑھ کر جوان ہوئی۔ جس زبان کی بنیادیں آج ہم کھوکھلی کرنے پر اڑے ہیں، اسی زبان میں ہمارے آبا و اجداد، ہماری ماں اور ہماری بہنیں اپنے جذبات، اپنے نظریات اور اپنے خیالات بیان کرتے تھے اور اور اس لطیف اور پاکیزہ ورنہ کی ترقی و توسعه کو اپنا اولین فرض سمجھتے تھے۔

اس زمانے میں ہمارا بد نصیب ملک ایک المٹاگ اور حوصلہ شکن دور سے گذر رہا ہے۔ ہر شے فرقہ وارانہ سیاست کی کسوٹی پر پڑ چکی جا رہی ہے۔ فرقہ وارانہ جذبات کا اشتعال انتہائی بلندی پر پہنچ چکا ہے۔ ردا و اداری اور دست نظر کا کوسوں تپ نہیں شہات، توہمات اور تعصبات کا زور شور ہے۔ آپس کا میل ملاپ ختم، آنا جانا، صاحب

سلامت مفقود، صاحب سلامت ہوئی بھی تو سر اسر سہی، محض دکھاوا، دلوں میں کھوٹ،
 نبیوں میں فتور، ارادوں میں انتقام اور منصوبوں میں شرارت و فساد، گویا ظاہر ہو کہ ہم سب
 ایک ہی سر زمین کی پیداوار ہیں، ایک ہی آسمان کے تلے بستے ہیں، مگر جنگ سیاست
 نے دل مجروح اور قلب ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالے ہیں، اور سمجھ میں نہیں آتا کہ یہ
 طوفان بدتمیزی کب فرو ہو گا اور گرو وغبار کے یہ گہرے گہرے بادل کب چھٹ جائیں
 گے۔ اورو ہندوستان کی آبادی کا ایک واحد اور مقدس ورثہ ہو جو ہمیں اپنے اجداد
 سے حاصل ہوا ہو۔ یہ وہ زبان ہو جس میں ہمارے ملک کی تہذیب، شائستگی، علوم و فنون،
 اور ہمارے بزرگوں کے جذبات عالیہ اور معتقدات مقدسہ محفوظ ہیں۔ اُمید تھی کہ
 یہ مشترکہ زبان ہم میں یکجہت، رفاقت اور اخلاص کا بیج بوئے گی، ہمیں ایک دوسرے
 سے قریب تر لائے گی، اس زبان نے یہ خدمت مدتوں بڑے سلیقہ اور محبت کے ساتھ
 انجام دی، افسوس ہو کہ اس زبان سے اب ہم نے یہ کام لینا چھوڑ دیا ہو، نہ صرف یہ
 بلکہ خود اس زبان کا مسئلہ ہمارے اختلافی مسائل میں خاص طور سے وجہ مخاصمت اور
 سبب مغائرت بن گیا ہو۔

آج سے کچھیں تیس برس پہلے ہندو اور مسلم ازاد اور خاندانوں میں میل و محبت کا
 قحط تھا، پُر خلوص ملاقاتیں، تہواروں میں شرکت، غم و شادی میں اتحاد، عورتوں کا
 آنا جانا، بچوں میں محبت دیک جیتی ایک عام بات تھی، ہمیں خود اپنے بچپن کا وہ زمانہ
 یاد ہو کہ ہمارے بزرگوں سے ان کے ہندو احباب ملنے آتے تھے اور یہ ملاقاتیں
 انتہا سے زیادہ خلوص اور محبت سے لبریز ہوتی تھیں۔ مگر اب وہ دیرینہ نقوش سرسبز
 کا عدم ہونے جا رہے ہیں۔ ہندو سے مسلمان کی ملاقات دفتر، اسکول، کالج، ٹریم، کھیل
 کے میدان اور اسٹیشن پر تو ہو سکتی ہو لیکن ہندو مسلمان کا بحیثیت دوست کے ایک
 دوسرے کے مکان پر آنا ایک امر محال ہو گیا ہو۔ نہ وہ ملاقاتیں ہیں نہ وہ محبتیں ہیں
 دلوں میں منافرت کے جذبات موجزن ہیں، قلوب میں حقارت کے احساسات موجزن
 ہیں، ملنا ہو تو کیسے؟ اور ملاقات کی صورت نکلے تو کیونکر؟ انھیں تاثرات کو

ان الفاظ میں بیان کیا ہو۔

” اس غلطی کی بنا پر عام لوگ یہ خیال کرتے ہیں کہ اردو مسلمانوں کی زبان جو، بمقابلہ ہندی کے جو ہندوؤں کی مخصوص زبان سمجھی جاتی ہو اور اس غلط فہمی سے ایک عرصہ دراز سے سخت مقابلہ اور مباحثہ درمیان مسلمانین اردو اور طرفداران ہندی کے ان دونوں زبانوں کی عمدگی اور خوبی و نیرانگی کی استعداد قبولیت عامہ کی نسبت چلا آتا ہو اور ایک معمولی بات یعنی اردو زبان کی اصل کو نظر انداز کرتے جاتے ہیں۔“

اس مقابلہ اور مباحثہ کی ابتدا کب سے ہوئی؟ اس کا تذکرہ آگے کیا جائیگا اس وقت تو صرف یہ کہنا مقصود ہو کہ جن خاندانوں کے بزرگ فارسی سے عشق رکھتے تھے اور اپنی مادری زبان سمجھ کر اردو کی خدمت کرنا اپنا اہم ترین فرض تصور کرتے تھے انھیں خاندانوں میں آج اس زبان کے خلافت بناوت، مسافرت اور حقارت کے جذبات شعل ہو رہے ہیں، اور انھیں خاندانوں کے افراد آج اپنی مادری زبان کو چیلنے اور فنا کرنے میں دشمنان اردو کے قائد اور مخالفین اردو کے رہبر بنے ہوئے ہیں۔

کسی بالغ نظر مفکر کے لئے یہ ثابت کرنے کی ضرورت نہیں کہ اردو زبان ہندوؤں اور مسلمانوں کی ایک مشترکہ زبان ہو، اسکی حلاوت اور شیرینی ہر فرد کو کیساں طور پر اپنا گرویدہ بنا چکی ہو، خواہ وہ ہندو ہو یا مسلمان آج اس کو وہ قبولیت عام عطا ہوئی ہو کہ ہندوستان کے ہر گوشہ میں اس کا سکہ جاری ہو، اور اس کے نام کیواں ملک کے دور دراز حصوں میں بھی نہایت خلوص اور تندہی کے ساتھ اس کی اشاعت میں مصروف ہیں۔ اس تعصب اور اختلاف کے زمانہ میں بھی اس زبان کے بجا رہی ہندو مسلمان سکھ، عیسائی اور پارسی ہر قوم ہر ملت اور ہر مذہب کے لوگ موجود ہیں، کیا قیامت چوکے زبان پر مذہب کی قید عائد کی جائے، کیا ستم ہو کہ ایک ملکی زبان کو ایک مخصوص

تنت سے نافذ کر کے اس کی دست کو تنگ اور اس کی ترقی کو محدود کرنے کی
کوشش کی جائے!

اردو کس طرح عالم وجود میں آئی، اس کی عمدہ بھند کی ترقی، اس کے
ارتقائی مدارج، اس کی نشر، اس کی نظم، اور اس کے ڈرامہ پر ہم کو نظر ڈالنی
چوگی، یہ بتانا ضروری ہو کہ اس زبان کی ترقی کے ہر دور میں ہندوؤں نے کیا
خدمات انجام دیں اور کس محنت اور مستقل مزاجی کے ساتھ اس زبان کی خدمت
میں منہمک رہے۔ ہم ان اوراق میں صرف شاعری کا تذکرہ کریں گے، اسی وجہ سے
اس کا نام "اردو کے ہندو شعرا" رکھا گیا ہو۔

ملک میں عام طور سے یہ غلط فہمی پھیلی ہوئی ہو کہ اردو برج بھاشا کی بیٹی ہو
اور شاہجہاں صاحبزادوں کے عہد میں عالم وجود میں آئی۔ حقیقت یہ ہو کہ یہ
دونوں باتیں غلط ہیں۔ نہ تو اردو برج بھاشا کی بیٹی ہو اور نہ صاحبزادوں
کے زمانہ میں اس کی تشکیل ہوئی۔ زبان کا عالم وجود میں آنا ایک نہایت
دیر طلب کام ہو۔

ہزاروں سال زگس اپنی بے نوری پہ روتی ہو
بڑی مشکل سے ہوتا ہو جن میں دیدہ و درپیدا

ملک میں جو غلط فہمی پھیلی ہوئی ہو اس کا شاید مفہوم یہ ہو کہ عہد شاہجہانی
میں جہاں ہندوستان کو آرٹ فن کاری اور ادب کے بہت سے شہ پارے
حاصل ہوئے اسی طرح ایک شہ پارہ اردو بھی ہو جو اس عہد میں پیدا ہوئی، اور
بڑھتے بڑھتے آج اس درجہ کو پہنچی کہ دنیا کی ادبی زبانوں سے ہمسری کا

لے دونوں قوموں نے اس سیل ملاپ کے ذریعہ کو پیدا کرنے، ترقی دینے اور پھیلانے میں صدیاں
گذاری ہیں اور نسلیں جیتی ہیں تب کہیں جا کر یہ مقصد حاصل ہوا ہو۔ کہ یوں نے اپنی سنسکرت، عربوں نے
اپنی عربی، ترکوں نے اپنی ترکی، مغلوں نے اپنی فارسی اور پٹانوں نے اپنی پشتو بھلا کر یا ملا کر اس
زبان کا قوام تیار کیا۔ (گلوش سلیمانی)

دعویٰ کرنے لگی۔ زبان کی پیدائش کے لئے کم از کم پندرہ بیس نسلوں کی محنت اور جگر کا وہی درکار ہو۔ چنانچہ ہزار خیال ہو کہ شاہجہاں کے عہد سے تقریباً چار سو پانچ سو برس پہلے اردو زبان کی بنا پر لٹی اور اس طویل عرصہ کی لگاتار تمدنی اور معاشرتی جدوجہد کے بعد اردو نے ایک ادبی زبان کی پہلی منزل میں قدم رکھا۔

فیلن اپنی کتاب "طبقات الشعراء" میں لکھتا ہے کہ گیارہویں صدی عیسوی کے قبل تمام ہندوستان میں وید کی زبان کے خلاف ایک اور زبان مروج تھی اور راجہ بھرت کے عہد حکومت میں بھاشا کو فروغ حاصل ہوا، ہنوز بھاشا نشوونما کی حالت میں تھی کہ محمود غزنوی نے ہند پر متواتر حملے شروع کئے حتیٰ کہ بارہویں صدی میں پٹھانوں نے

۱۔ پروفیسر اویس احمد صاحب ادیب نے اپنے مقالہ "اردو زبان کی نئی تحقیق" میں یہ دعویٰ کیا ہے کہ اردو آریوں کے ساتھ ہندوستان آئی تھی، جو زبان وہ بولتے تھے لشکر کی زبان ہونے کی حیثیت سے وہ اردو تھی۔ چنانچہ مصنف "اردو زبان کی نئی تحقیق" کے خیال کے مطابق اردو اس وقت سے ہندوستان میں بولی جاتی تھی جبکہ پہلی بار شمالی مغربی دروں سے آ رہے قوم دار ہند ہوئی تھی۔

۲۔ فیلن کے خیال کے مطابق "اردو" کی بنیاد محمود غزنوی کے متواتر حملوں کے دوران میں پڑی تھی، جبکہ مسلمانوں اور ہندوؤں کے باہم ملنے جلنے اور گفت و شنید کرنے کے موقع ملے مگر مصنف "اردو زبان کی نئی تحقیق" کے خیال کے مطابق "اردو" کی بنیاد اُس وقت سے ہندوستان میں پڑی ہے جبکہ آریہ قوم نے سرزمین ہند پر قدم رکھا اور کول بھیں اور دراوڑ جیسی سپاہ جلد والی اقوام سے جنگ کر کے ان کو شکست دی اور ان کو اپنا غلام بنا لیا۔ اس وقت ان غلاموں سے جو گفتگو ہوتی تھی وہ گفتگو اردو زبان موجودہ اردو کا سنگ بنیاد بنی۔ کیونکہ آریہ اور ہندوستان کی قدیم اقوام اپنے مطالب ایک دوسرے کو سمجھانے کی غرض سے ایک دوسرے کی زبانیں استعمال کرتے تھے جب فیلن نے یہ لکھا ہے کہ اردو دو قوموں کے میل جول کا نتیجہ ہے تو کیا وجہ ہے کہ اس نے اس کو صرف مسلمانوں اور ہندوؤں کے میل جول تک ہی محدود کر دیا ہے یہاں صرف دو قومیں ہیں اور قدیم زمانے میں کئی اقوام تھیں یعنی آریہ، کول، بھیل، دراوڑ وغیرہ، ان کے میل جول سے جو زبان پیدا ہوئی وہ موجودہ اردو کا سنگ بنیاد بنی۔

ہندوستان میں اپنی حکومت قائم کی اور اقتضائے وقت کے بموجب دو اہل صہنی قوموں کے درمیان بات چیت، لین دین، اور دوسرے معاملات کے اہتمام اور تفہیم کے لئے ایک جدید اور مرکب زبان کی بنیاد پڑی۔

فیلن کا یہ بیان واقعات کا آئینہ دار ہے، ہر تذکرہ نویس نے اردو کی ابتدا کی یہی صورت بیان کی ہے۔ یہ زبان دو مختلف قوموں کے میل جول کا نتیجہ ہے۔ دو قومیں جو مختلف زبانیں بولتی تھیں جب ایک دوسرے کے ساتھ رہنے بسنے اور زندگی گزارنے لگیں تو ایک تیسری زبان پیدا ہوئی تاکہ روزانہ کی معاشرتی ضروریات پوری ہو سکیں اور وہ ہمایہ قومیں آسانی کے ساتھ زندگی گزار سکیں، اسی سلسلہ میں محمود خاں صاحب شروانی کا نظریہ قابل توجہ ہے۔

”لیکن جس زبان سے اردو ارتقا پاتی ہو وہ نہ برج بھاشا ہو، نہ ہریانی، اور نہ قنوجی ہو، بلکہ وہ زبان ہو جو صرف دہلی اور

۱۱۱
۱۱۲
۱۱۳
۱۱۴
۱۱۵
۱۱۶
۱۱۷
۱۱۸
۱۱۹
۱۲۰
۱۲۱
۱۲۲
۱۲۳
۱۲۴
۱۲۵
۱۲۶
۱۲۷
۱۲۸
۱۲۹
۱۳۰
۱۳۱
۱۳۲
۱۳۳
۱۳۴
۱۳۵
۱۳۶
۱۳۷
۱۳۸
۱۳۹
۱۴۰
۱۴۱
۱۴۲
۱۴۳
۱۴۴
۱۴۵
۱۴۶
۱۴۷
۱۴۸
۱۴۹
۱۵۰
۱۵۱
۱۵۲
۱۵۳
۱۵۴
۱۵۵
۱۵۶
۱۵۷
۱۵۸
۱۵۹
۱۶۰
۱۶۱
۱۶۲
۱۶۳
۱۶۴
۱۶۵
۱۶۶
۱۶۷
۱۶۸
۱۶۹
۱۷۰
۱۷۱
۱۷۲
۱۷۳
۱۷۴
۱۷۵
۱۷۶
۱۷۷
۱۷۸
۱۷۹
۱۸۰
۱۸۱
۱۸۲
۱۸۳
۱۸۴
۱۸۵
۱۸۶
۱۸۷
۱۸۸
۱۸۹
۱۹۰
۱۹۱
۱۹۲
۱۹۳
۱۹۴
۱۹۵
۱۹۶
۱۹۷
۱۹۸
۱۹۹
۲۰۰
۲۰۱
۲۰۲
۲۰۳
۲۰۴
۲۰۵
۲۰۶
۲۰۷
۲۰۸
۲۰۹
۲۱۰
۲۱۱
۲۱۲
۲۱۳
۲۱۴
۲۱۵
۲۱۶
۲۱۷
۲۱۸
۲۱۹
۲۲۰
۲۲۱
۲۲۲
۲۲۳
۲۲۴
۲۲۵
۲۲۶
۲۲۷
۲۲۸
۲۲۹
۲۳۰
۲۳۱
۲۳۲
۲۳۳
۲۳۴
۲۳۵
۲۳۶
۲۳۷
۲۳۸
۲۳۹
۲۴۰
۲۴۱
۲۴۲
۲۴۳
۲۴۴
۲۴۵
۲۴۶
۲۴۷
۲۴۸
۲۴۹
۲۵۰
۲۵۱
۲۵۲
۲۵۳
۲۵۴
۲۵۵
۲۵۶
۲۵۷
۲۵۸
۲۵۹
۲۶۰
۲۶۱
۲۶۲
۲۶۳
۲۶۴
۲۶۵
۲۶۶
۲۶۷
۲۶۸
۲۶۹
۲۷۰
۲۷۱
۲۷۲
۲۷۳
۲۷۴
۲۷۵
۲۷۶
۲۷۷
۲۷۸
۲۷۹
۲۸۰
۲۸۱
۲۸۲
۲۸۳
۲۸۴
۲۸۵
۲۸۶
۲۸۷
۲۸۸
۲۸۹
۲۹۰
۲۹۱
۲۹۲
۲۹۳
۲۹۴
۲۹۵
۲۹۶
۲۹۷
۲۹۸
۲۹۹
۳۰۰
۳۰۱
۳۰۲
۳۰۳
۳۰۴
۳۰۵
۳۰۶
۳۰۷
۳۰۸
۳۰۹
۳۱۰
۳۱۱
۳۱۲
۳۱۳
۳۱۴
۳۱۵
۳۱۶
۳۱۷
۳۱۸
۳۱۹
۳۲۰
۳۲۱
۳۲۲
۳۲۳
۳۲۴
۳۲۵
۳۲۶
۳۲۷
۳۲۸
۳۲۹
۳۳۰
۳۳۱
۳۳۲
۳۳۳
۳۳۴
۳۳۵
۳۳۶
۳۳۷
۳۳۸
۳۳۹
۳۴۰
۳۴۱
۳۴۲
۳۴۳
۳۴۴
۳۴۵
۳۴۶
۳۴۷
۳۴۸
۳۴۹
۳۵۰
۳۵۱
۳۵۲
۳۵۳
۳۵۴
۳۵۵
۳۵۶
۳۵۷
۳۵۸
۳۵۹
۳۶۰
۳۶۱
۳۶۲
۳۶۳
۳۶۴
۳۶۵
۳۶۶
۳۶۷
۳۶۸
۳۶۹
۳۷۰
۳۷۱
۳۷۲
۳۷۳
۳۷۴
۳۷۵
۳۷۶
۳۷۷
۳۷۸
۳۷۹
۳۸۰
۳۸۱
۳۸۲
۳۸۳
۳۸۴
۳۸۵
۳۸۶
۳۸۷
۳۸۸
۳۸۹
۳۹۰
۳۹۱
۳۹۲
۳۹۳
۳۹۴
۳۹۵
۳۹۶
۳۹۷
۳۹۸
۳۹۹
۴۰۰
۴۰۱
۴۰۲
۴۰۳
۴۰۴
۴۰۵
۴۰۶
۴۰۷
۴۰۸
۴۰۹
۴۱۰
۴۱۱
۴۱۲
۴۱۳
۴۱۴
۴۱۵
۴۱۶
۴۱۷
۴۱۸
۴۱۹
۴۲۰
۴۲۱
۴۲۲
۴۲۳
۴۲۴
۴۲۵
۴۲۶
۴۲۷
۴۲۸
۴۲۹
۴۳۰
۴۳۱
۴۳۲
۴۳۳
۴۳۴
۴۳۵
۴۳۶
۴۳۷
۴۳۸
۴۳۹
۴۴۰
۴۴۱
۴۴۲
۴۴۳
۴۴۴
۴۴۵
۴۴۶
۴۴۷
۴۴۸
۴۴۹
۴۵۰
۴۵۱
۴۵۲
۴۵۳
۴۵۴
۴۵۵
۴۵۶
۴۵۷
۴۵۸
۴۵۹
۴۶۰
۴۶۱
۴۶۲
۴۶۳
۴۶۴
۴۶۵
۴۶۶
۴۶۷
۴۶۸
۴۶۹
۴۷۰
۴۷۱
۴۷۲
۴۷۳
۴۷۴
۴۷۵
۴۷۶
۴۷۷
۴۷۸
۴۷۹
۴۸۰
۴۸۱
۴۸۲
۴۸۳
۴۸۴
۴۸۵
۴۸۶
۴۸۷
۴۸۸
۴۸۹
۴۹۰
۴۹۱
۴۹۲
۴۹۳
۴۹۴
۴۹۵
۴۹۶
۴۹۷
۴۹۸
۴۹۹
۵۰۰
۵۰۱
۵۰۲
۵۰۳
۵۰۴
۵۰۵
۵۰۶
۵۰۷
۵۰۸
۵۰۹
۵۱۰
۵۱۱
۵۱۲
۵۱۳
۵۱۴
۵۱۵
۵۱۶
۵۱۷
۵۱۸
۵۱۹
۵۲۰
۵۲۱
۵۲۲
۵۲۳
۵۲۴
۵۲۵
۵۲۶
۵۲۷
۵۲۸
۵۲۹
۵۳۰
۵۳۱
۵۳۲
۵۳۳
۵۳۴
۵۳۵
۵۳۶
۵۳۷
۵۳۸
۵۳۹
۵۴۰
۵۴۱
۵۴۲
۵۴۳
۵۴۴
۵۴۵
۵۴۶
۵۴۷
۵۴۸
۵۴۹
۵۵۰
۵۵۱
۵۵۲
۵۵۳
۵۵۴
۵۵۵
۵۵۶
۵۵۷
۵۵۸
۵۵۹
۵۶۰
۵۶۱
۵۶۲
۵۶۳
۵۶۴
۵۶۵
۵۶۶
۵۶۷
۵۶۸
۵۶۹
۵۷۰
۵۷۱
۵۷۲
۵۷۳
۵۷۴
۵۷۵
۵۷۶
۵۷۷
۵۷۸
۵۷۹
۵۸۰
۵۸۱
۵۸۲
۵۸۳
۵۸۴
۵۸۵
۵۸۶
۵۸۷
۵۸۸
۵۸۹
۵۹۰
۵۹۱
۵۹۲
۵۹۳
۵۹۴
۵۹۵
۵۹۶
۵۹۷
۵۹۸
۵۹۹
۶۰۰
۶۰۱
۶۰۲
۶۰۳
۶۰۴
۶۰۵
۶۰۶
۶۰۷
۶۰۸
۶۰۹
۶۱۰
۶۱۱
۶۱۲
۶۱۳
۶۱۴
۶۱۵
۶۱۶
۶۱۷
۶۱۸
۶۱۹
۶۲۰
۶۲۱
۶۲۲
۶۲۳
۶۲۴
۶۲۵
۶۲۶
۶۲۷
۶۲۸
۶۲۹
۶۳۰
۶۳۱
۶۳۲
۶۳۳
۶۳۴
۶۳۵
۶۳۶
۶۳۷
۶۳۸
۶۳۹
۶۴۰
۶۴۱
۶۴۲
۶۴۳
۶۴۴
۶۴۵
۶۴۶
۶۴۷
۶۴۸
۶۴۹
۶۵۰
۶۵۱
۶۵۲
۶۵۳
۶۵۴
۶۵۵
۶۵۶
۶۵۷
۶۵۸
۶۵۹
۶۶۰
۶۶۱
۶۶۲
۶۶۳
۶۶۴
۶۶۵
۶۶۶
۶۶۷
۶۶۸
۶۶۹
۶۷۰
۶۷۱
۶۷۲
۶۷۳
۶۷۴
۶۷۵
۶۷۶
۶۷۷
۶۷۸
۶۷۹
۶۸۰
۶۸۱
۶۸۲
۶۸۳
۶۸۴
۶۸۵
۶۸۶
۶۸۷
۶۸۸
۶۸۹
۶۹۰
۶۹۱
۶۹۲
۶۹۳
۶۹۴
۶۹۵
۶۹۶
۶۹۷
۶۹۸
۶۹۹
۷۰۰
۷۰۱
۷۰۲
۷۰۳
۷۰۴
۷۰۵
۷۰۶
۷۰۷
۷۰۸
۷۰۹
۷۱۰
۷۱۱
۷۱۲
۷۱۳
۷۱۴
۷۱۵
۷۱۶
۷۱۷
۷۱۸
۷۱۹
۷۲۰
۷۲۱
۷۲۲
۷۲۳
۷۲۴
۷۲۵
۷۲۶
۷۲۷
۷۲۸
۷۲۹
۷۳۰
۷۳۱
۷۳۲
۷۳۳
۷۳۴
۷۳۵
۷۳۶
۷۳۷
۷۳۸
۷۳۹
۷۴۰
۷۴۱
۷۴۲
۷۴۳
۷۴۴
۷۴۵
۷۴۶
۷۴۷
۷۴۸
۷۴۹
۷۵۰
۷۵۱
۷۵۲
۷۵۳
۷۵۴
۷۵۵
۷۵۶
۷۵۷
۷۵۸
۷۵۹
۷۶۰
۷۶۱
۷۶۲
۷۶۳
۷۶۴
۷۶۵
۷۶۶
۷۶۷
۷۶۸
۷۶۹
۷۷۰
۷۷۱
۷۷۲
۷۷۳
۷۷۴
۷۷۵
۷۷۶
۷۷۷
۷۷۸
۷۷۹
۷۸۰
۷۸۱
۷۸۲
۷۸۳
۷۸۴
۷۸۵
۷۸۶
۷۸۷
۷۸۸
۷۸۹
۷۹۰
۷۹۱
۷۹۲
۷۹۳
۷۹۴
۷۹۵
۷۹۶
۷۹۷
۷۹۸
۷۹۹
۸۰۰
۸۰۱
۸۰۲
۸۰۳
۸۰۴
۸۰۵
۸۰۶
۸۰۷
۸۰۸
۸۰۹
۸۱۰
۸۱۱
۸۱۲
۸۱۳
۸۱۴
۸۱۵
۸۱۶
۸۱۷
۸۱۸
۸۱۹
۸۲۰
۸۲۱
۸۲۲
۸۲۳
۸۲۴
۸۲۵
۸۲۶
۸۲۷
۸۲۸
۸۲۹
۸۳۰
۸۳۱
۸۳۲
۸۳۳
۸۳۴
۸۳۵
۸۳۶
۸۳۷
۸۳۸
۸۳۹
۸۴۰
۸۴۱
۸۴۲
۸۴۳
۸۴۴
۸۴۵
۸۴۶
۸۴۷
۸۴۸
۸۴۹
۸۵۰
۸۵۱
۸۵۲
۸۵۳
۸۵۴
۸۵۵
۸۵۶
۸۵۷
۸۵۸
۸۵۹
۸۶۰
۸۶۱
۸۶۲
۸۶۳
۸۶۴
۸۶۵
۸۶۶
۸۶۷
۸۶۸
۸۶۹
۸۷۰
۸۷۱
۸۷۲
۸۷۳
۸۷۴
۸۷۵
۸۷۶
۸۷۷
۸۷۸
۸۷۹
۸۸۰
۸۸۱
۸۸۲
۸۸۳
۸۸۴
۸۸۵
۸۸۶
۸۸۷
۸۸۸
۸۸۹
۸۹۰
۸۹۱
۸۹۲
۸۹۳
۸۹۴
۸۹۵
۸۹۶
۸۹۷
۸۹۸
۸۹۹
۹۰۰
۹۰۱
۹۰۲
۹۰۳
۹۰۴
۹۰۵
۹۰۶
۹۰۷
۹۰۸
۹۰۹
۹۱۰
۹۱۱
۹۱۲
۹۱۳
۹۱۴
۹۱۵
۹۱۶
۹۱۷
۹۱۸
۹۱۹
۹۲۰
۹۲۱
۹۲۲
۹۲۳
۹۲۴
۹۲۵
۹۲۶
۹۲۷
۹۲۸
۹۲۹
۹۳۰
۹۳۱
۹۳۲
۹۳۳
۹۳۴
۹۳۵
۹۳۶
۹۳۷
۹۳۸
۹۳۹
۹۴۰
۹۴۱
۹۴۲
۹۴۳
۹۴۴
۹۴۵
۹۴۶
۹۴۷
۹۴۸
۹۴۹
۹۵۰
۹۵۱
۹۵۲
۹۵۳
۹۵۴
۹۵۵
۹۵۶
۹۵۷
۹۵۸
۹۵۹
۹۶۰
۹۶۱
۹۶۲
۹۶۳
۹۶۴
۹۶۵
۹۶۶
۹۶۷
۹۶۸
۹۶۹
۹۷۰
۹۷۱
۹۷۲
۹۷۳
۹۷۴
۹۷۵
۹۷۶
۹۷۷
۹۷۸
۹۷۹
۹۸۰
۹۸۱
۹۸۲
۹۸۳
۹۸۴
۹۸۵
۹۸۶
۹۸۷
۹۸۸
۹۸۹
۹۹۰
۹۹۱
۹۹۲
۹۹۳
۹۹۴
۹۹۵
۹۹۶
۹۹۷
۹۹۸
۹۹۹
۱۰۰۰

(ہماری زبان صفحہ گیارہ نمبر ۱۶ اگست ۱۹۱۱ء)

۱۱
۱۲
۱۳
۱۴
۱۵
۱۶
۱۷
۱۸
۱۹
۲۰
۲۱
۲۲
۲۳
۲۴
۲۵
۲۶
۲۷
۲۸
۲۹
۳۰
۳۱
۳۲
۳۳
۳۴
۳۵
۳۶
۳۷
۳۸
۳۹
۴۰
۴۱
۴۲
۴۳
۴۴
۴۵
۴۶
۴۷
۴۸
۴۹
۵۰
۵۱
۵۲
۵۳
۵۴
۵۵
۵۶
۵۷
۵۸
۵۹
۶۰
۶۱
۶۲
۶۳
۶۴
۶۵
۶۶
۶۷
۶۸
۶۹
۷۰
۷۱
۷۲
۷۳
۷۴
۷۵
۷۶
۷۷
۷۸
۷۹
۸۰
۸۱
۸۲
۸۳
۸۴
۸۵
۸۶
۸۷
۸۸
۸۹
۹۰
۹۱
۹۲
۹۳
۹۴
۹۵
۹۶
۹۷
۹۸
۹۹
۱۰۰
۱۰۱
۱۰۲
۱۰۳
۱۰۴
۱۰۵
۱۰۶
۱۰۷
۱۰۸
۱۰۹
۱۱۰
۱۱۱
۱۱۲
۱۱۳
۱۱۴
۱۱۵
۱۱۶
۱۱۷
۱۱۸
۱۱۹
۱۲۰
۱۲۱
۱۲۲
۱۲۳
۱۲۴
۱۲۵
۱۲۶
۱۲۷
۱۲۸
۱۲۹
۱۳۰
۱۳۱
۱۳۲
۱۳۳
۱۳۴
۱۳۵
۱۳۶
۱۳۷
۱۳۸
۱۳۹
۱۴۰
۱۴۱
۱۴۲
۱۴۳
۱۴۴
۱۴۵
۱۴۶
۱۴۷
۱۴۸
۱۴۹
۱۵۰
۱۵۱
۱۵۲
۱۵۳
۱۵۴
۱۵۵
۱۵۶
۱۵۷
۱۵۸
۱۵۹
۱۶۰
۱۶۱
۱۶۲
۱۶۳
۱۶۴
۱۶۵
۱۶۶
۱۶۷
۱۶۸
۱۶۹
۱۷۰
۱۷۱
۱۷۲
۱۷۳
۱۷۴
۱۷۵
۱۷۶
۱۷۷
۱۷۸
۱۷۹
۱۸۰
۱۸۱
۱۸۲
۱۸۳
۱۸۴
۱۸۵
۱۸۶
۱۸۷
۱۸۸
۱۸۹
۱۹۰
۱۹۱
۱۹۲
۱۹۳
۱۹۴
۱۹۵
۱۹۶
۱۹۷
۱۹۸
۱۹۹
۲۰۰
۲۰۱
۲۰۲
۲۰۳
۲۰۴
۲۰۵
۲۰۶
۲۰۷
۲۰۸
۲۰۹
۲۱۰
۲۱۱
۲۱۲
۲۱۳
۲۱۴
۲۱۵
۲۱۶
۲۱۷
۲۱۸
۲۱۹
۲۲۰
۲۲۱
۲۲۲
۲۲۳
۲۲۴
۲۲۵
۲۲۶
۲۲۷
۲۲۸
۲۲۹
۲۳۰
۲۳۱
۲۳۲
۲۳۳
۲۳۴
۲۳۵
۲۳۶
۲۳۷
۲۳۸
۲۳۹
۲۴۰
۲۴۱
۲۴۲
۲۴۳
۲۴۴
۲۴۵
۲۴۶
۲۴۷
۲۴۸
۲۴۹
۲۵۰
۲۵۱
۲۵۲
۲۵۳
۲۵۴
۲۵۵
۲۵۶
۲۵۷
۲۵۸
۲۵۹
۲۶۰
۲۶۱
۲۶۲
۲۶۳
۲۶۴
۲۶۵
۲۶۶
۲۶۷
۲۶۸
۲۶۹
۲۷۰
۲۷۱
۲۷۲
۲۷۳
۲۷۴
۲۷۵
۲۷۶
۲۷۷
۲۷۸
۲۷۹
۲۸۰
۲۸۱
۲۸۲
۲۸۳
۲۸۴
۲۸۵
۲۸۶
۲۸۷
۲۸۸
۲۸۹
۲۹۰
۲۹۱
۲۹۲
۲۹۳
۲۹۴
۲۹۵
۲۹۶
۲۹۷
۲۹۸
۲۹۹
۳۰۰
۳۰۱
۳۰۲
۳۰۳
۳۰۴
۳۰۵
۳۰۶
۳۰۷
۳۰۸
۳۰۹
۳۱۰
۳۱۱
۳۱۲
۳۱۳
۳۱۴
۳۱۵
۳۱۶
۳۱۷
۳۱۸
۳۱۹
۳۲۰
۳۲۱
۳۲۲
۳۲۳
۳۲۴
۳۲۵
۳۲۶
۳۲۷
۳۲۸
۳۲۹
۳۳۰
۳۳۱
۳۳۲
۳۳۳
۳۳۴
۳۳۵
۳۳۶
۳۳۷
۳۳۸
۳۳۹
۳۴۰
۳۴۱
۳۴۲
۳۴۳
۳۴۴
۳۴۵
۳۴۶
۳۴۷
۳۴۸
۳۴۹
۳۵۰
۳۵۱
۳۵۲
۳۵۳
۳۵۴
۳۵۵
۳۵۶
۳۵۷
۳۵۸
۳۵۹
۳۶۰
۳۶۱
۳۶۲
۳۶۳
۳۶۴
۳۶۵
۳۶۶
۳۶۷
۳۶۸
۳۶۹
۳۷۰
۳۷۱
۳۷۲
۳۷۳
۳۷۴
۳۷۵
۳۷۶
۳۷۷
۳۷۸
۳۷۹
۳۸۰
۳۸۱
۳۸۲
۳۸۳
۳۸۴
۳۸۵
۳۸۶
۳۸۷
۳۸۸
۳۸۹
۳۹۰
۳۹۱
۳۹۲
۳۹۳
۳۹۴
۳۹۵
۳۹۶
۳۹۷
۳۹۸
۳۹۹
۴۰۰
۴۰۱
۴۰۲
۴۰۳
۴۰۴
۴۰۵
۴۰۶
۴۰۷
۴۰۸
۴۰۹
۴۱۰
۴۱۱
۴۱۲
۴۱۳
۴۱۴
۴۱۵
۴۱۶
۴۱۷
۴۱۸
۴۱۹
۴۲۰
۴۲۱
۴۲۲
۴۲۳
۴۲۴
۴۲۵
۴۲۶
۴۲۷
۴۲۸
۴۲۹
۴۳۰
۴۳۱
۴۳۲
۴۳۳
۴۳۴
۴۳۵
۴۳۶
۴۳۷
۴۳۸
۴۳۹
۴۴۰
۴۴۱
۴۴۲
۴۴۳
۴۴۴
۴۴۵
۴۴۶
۴۴۷
۴۴۸
۴۴۹
۴۵۰
۴۵۱
۴۵۲
۴۵۳
۴۵۴
۴۵۵
۴۵۶
۴۵۷
۴۵۸
۴۵۹
۴۶۰
۴۶۱
۴۶۲
۴۶۳
۴۶۴
۴۶۵
۴۶۶
۴۶۷
۴۶۸
۴۶۹
۴۷۰
۴۷۱
۴۷۲
۴۷۳
۴۷۴
۴۷۵
۴۷۶
۴۷۷
۴۷۸
۴۷۹
۴۸۰
۴۸۱
۴۸۲
۴۸۳
۴۸۴
۴۸۵
۴۸۶
۴۸۷
۴۸۸
۴۸۹
۴۹۰
۴۹۱
۴۹۲
۴۹۳
۴۹۴
۴۹۵
۴۹۶
۴۹۷
۴۹۸
۴۹۹
۵۰۰
۵۰۱
۵۰۲
۵۰۳
۵۰۴
۵۰۵
۵۰۶
۵۰۷
۵۰۸
۵۰۹
۵۱۰
۵۱۱
۵۱۲
۵۱۳
۵۱۴
۵۱۵
۵۱۶
۵۱۷
۵۱۸
۵۱۹
۵۲۰
۵۲۱
۵۲۲
۵۲۳
۵۲۴
۵۲۵
۵۲۶
۵۲۷
۵۲۸
۵۲۹
۵۳۰
۵۳۱
۵۳۲
۵۳۳
۵۳۴
۵۳۵
۵۳۶
۵۳۷
۵۳۸
۵۳۹
۵۴۰
۵۴۱
۵۴۲
۵۴۳
۵۴۴
۵۴۵
۵۴۶
۵۴۷
۵۴۸
۵۴۹
۵۵۰
۵۵۱
۵۵۲
۵۵۳
۵۵۴
۵۵۵
۵۵۶
۵۵۷
۵۵۸
۵۵۹
۵۶۰
۵۶۱
۵۶۲
۵۶۳
۵۶۴
۵۶۵
۵۶۶
۵۶۷
۵۶۸
۵۶۹
۵۷۰
۵۷۱
۵۷۲
۵۷۳
۵۷۴
۵۷۵
۵۷۶
۵۷۷
۵۷۸
۵۷۹
۵۸۰
۵۸۱
۵۸۲
۵۸۳
۵۸۴
۵۸۵
۵۸۶
۵۸۷
۵۸۸
۵۸۹
۵۹۰
۵۹۱
۵۹۲
۵۹۳
۵۹۴
۵۹۵
۵۹۶
۵۹۷
۵۹۸
۵۹۹
۶۰۰
۶۰۱
۶۰۲
۶۰۳
۶۰۴
۶۰۵
۶۰۶
۶۰۷
۶۰۸
۶۰۹
۶۱۰
۶۱۱
۶۱۲
۶۱۳
۶۱۴
۶۱۵
۶۱۶
۶۱۷
۶۱۸
۶۱۹
۶۲۰
۶۲۱
۶۲۲

میرٹھ کے علاقوں میں بولی جاتی تھی۔ مگر راقم کی رائے میں ہریانی کوئی اعلیٰ حدہ زبان کہلانے کی مستحق نہیں ہو بلکہ وہ پرانی اردو ہو جو گیارہویں صدی ہجری میں خود دہلی میں بولی جاتی تھی۔“

افسوس ہو کہ یہ بیان زیادہ تر قیاس پر مبنی ہو اور پوری وضاحت سے بیان نہیں کیا ہو۔ غالباً اس کا مدعا یہ ہو کہ اردو کی طرح کی کوئی زبان پہلے سے دہلی اور مضافات دہلی میں بولی جاتی تھی جب مسلمانوں کی آمد شروع ہوئی، اور وہ اس علاقہ میں آباد ہو کر وہاں کی آبادی کا جزو بن گئے تو اس میل جول سے موجودہ اردو کی تعمیر ہوئی اور ابتدائے زمانہ کے ساتھ ساتھ یہ زبان ترقی کے منازل طے کرنے لگی۔

بہر حال اس بارے میں کوئی اختلاف نہیں کہ اردو کس طرح عالم وجود میں آئی۔ اس زبان کی ابتداء کے زمانہ میں چاہے اختلاف ہو، اس کے ماخذ کے بارے میں چاہے شکوک اور شبہات کی گنجائش ہو، لیکن اس بارے میں کوئی تضاد نہیں ہو کہ وہ کس طرح پیدا ہوئی۔ اردو کی تعمیر دو قوموں کے میل جول کا نتیجہ ہو، اس نئے بلاخوف تردید یہ کہا جاسکتا ہو کہ اس مشترک سرمایہ کے حقدار حقدار مسلمان ہیں اتنے ہی ہندو ہیں۔ حالانکہ مصنف ”اردو زبان کی نئی تحقیق“ نے تو اردو کو آریہ قوم کا سرمایہ کہہ دیا ہو۔ پھر بھی یہ کہنا پڑے گا کہ اردو کے معنی میں ہندوؤں اور مسلمانوں دونوں کا حصہ ہو۔ مسلمان اگر اپنے اس کارنامے پر ناز کر سکتا ہو تو بجا طور سے ہندو کے لئے بھی اس زبان کا وجود وجہ فخر و نازش ہو۔ یہ کیسے ممکن ہو کہ مسلمان تو اس کارنامہ پر ناز کرتا ہو اور ہندو اپنے گھر کی اس پیداوار سے ایسا منحرف ہو جائے کہ اس کو تباہ اور برباد کرنے پر کمر بستہ نظر آئے، سچ تو یہ ہو کہ اس نوعیت کا ظلم، ایسا ناروا وجود و استبداد صرف ہمارے بد نصیب ملک کی سر زمین ہی پر ظہور میں آسکتا ہو ورنہ دنیا کا کوئی ملک ایسا نہیں جہاں کے

باشندے اپنی مادری زبان کی جڑوں پر کھلاڑیاں مارتے ہوں اور فرقد وارانہ
جوش و خروش میں عقل و خرد سے اس قدر بے بہرہ ہو گئے ہوں کہ ان کو کھوٹے
کھرے کی تیز باقی نہ رہے۔

اردو کی ابتدا کا حال تو آپنے سُن لیا، زبان پیدا ہوئی اور بولی
جانے لگی، آپس کا سیل جول بڑھا، دوستیاں اور محبت قائم ہوئی،
معاشرتی ضروریات اور منصبی فرائض نے چولی دامن کا سا ساتھ پیدا کر دیا
صبح و شام کا ملنا جلنا ضروری ہوا، سیاسی اور ملکی ضروریات کی وجہ
سے کانی وقت کے لئے ساتھ ساتھ اُٹھنا، بیٹھنا، کام کاج کرنا روزانہ کا
شمار ہو گیا۔ بات چیت اردو میں ہونے لگی، روز بروز اردو مضبوط اور
استوار ہوتی چلی گئی۔ لشکر، شکار گاہ اور بازاروں کی بھیر بھار سے
آگے بڑھ کر اردو سنجیدہ حلقوں اور گھروں میں پہنچنے لگی، شاعر،
مطرب، قوال اردو میں اپنے جذبات کا اظہار کرنے لگے۔ شائستہ
گھروں میں عورتیں اردو بولنے لگیں۔ عالم خیال میں اردو کی ترقی
کے اس زمانہ پر نظر کیجئے جس کا حوالہ اوپر دیا جا چکا ہو۔ کون کہہ سکتا
ہو کہ اردو کے ارتقاء کے اس اولین دور میں ہندوؤں نے اس زبان
کی خدمت سے عدم تعاون کیا تھا۔ سچ تو یہ ہو کہ جس طرح اردو کی ابتدا
ہندوؤں اور مسلمانوں کی سخی کا ثمر ہو اسی طرح اردو کی ترقی کے پہلے
دور میں بھی جب وہ صرف گھٹنوں کے بل چل رہی تھی اس صغیر سنجے کو
دونوں قوموں نے یکساں تقویت پہنچائی اور یکساں گرمجوشی کے ساتھ
اس کو پروان چڑھایا۔

دکن میں اردو زبان کے ابتدائی حصہ میں ارشاد ہوتا ہو
” تیمور کے زمانہ میں ہندو مسلمانوں کے ربط ضبط اور
روزانہ مراسم نے جنوبی ہند میں بھی ایک زبان کی بنیاد

ڈالی ہو جسے آج "دکنی" کے لفظ سے یاد کرتے ہیں۔
 "جب دکن کا کچھ حصہ فتح ہو کر سلطنتِ دہلی میں شامل ہو گیا
 تھا تو یہاں بھی آپس کے میل جول سے وہی نتیجہ رونما
 ہوا جو شمالی ہند میں ہوا تھا۔"

صرف فرق اس قدر ہو کہ شمالی ہند میں اس کا نام اردو ہو اور
 جنوبی ہند میں اسی زبان کو "دکنی" کہتے تھے، اس زبان کی مقبولیت
 اور ہر دلفریزی کی داستان سن کر یقیناً تعجب ہوتا ہو، بلکہ ہم تو یہ بھی
 کہنے کی جسارت کریں گے کہ دنیا کی شاید ہی کوئی زبان اس قدر سرعت
 کے ساتھ مقبول عام ہوئی ہو، جس قدر تیزی سے اردو ہندوستان کے گوشے
 گوشے میں پھیلی۔ اس ہر دلفریزی کی سب سے بڑی وجہ یہ ہو کہ اردو کوئی
 بدیسی زبان نہیں ہو جو بیرون ہند سے لاکر اس ملک پر مسلط کر دی
 گئی ہو، بلکہ وہ ایسی ملک کی پیداوار ہو، اس لئے اس کا سرعت کے
 ساتھ پھیلنا کوئی تعجب کی بات نہیں ہو۔ بعض اصحاب اس زبان کو
 برص بھاشا کی بیٹی بناتے ہیں، کچھ لوگ یہ عقیدہ رکھتے ہیں کہ
 "ہریافوسی کوئی علمدہ زبان کہلانے کی مستحق نہیں ہو، بلکہ
 وہ پُرانی اردو ہے۔"

اور اس کا بھی دعویٰ کیا جانے لگا ہو کہ

"اردو اپنی صرف و نحو میں ملتانی زبان کے بہت قریب ہو

لے لے "دکن میں اردو" حالانکہ دکن میں "دکنی" کی ابتدا چھٹی صدی مسیح میں ہو چکی تھی، جبکہ
 ساحلِ مالابار پر اہل عرب تجارت کی غرض سے آتے تھے۔ انکی گفتگو کا لازمی نتیجہ اردو تھی، مگر اردو کو
 نہیں۔ دکن کے فتح ہونے اور سلطنتِ دہلی میں شامل ہونے سے قبل یہاں ایک ادبی زبان مرتب
 ہو چکی تھی، مصنف "دکن میں اردو" نے دکنی اور اردو کے مٹلی میں کوئی امتیاز باقی نہیں رکھا
 لے اردو کے مٹلی نہیں۔ لے پنجاب میں اردو۔

اور پنجابی وار دو میں ساٹھ فی صدی سے زیادہ الفاظ مشترک ہیں،

اور یہ تو ظاہر ہو کہ

”اسلامی حکومت چونکہ بہت جلد مرکزی حیثیت اختیار کر لیتی ہے

اس لئے یہ زبان اسلامی لشکروں اور مہاجروں کے ساتھ

ہندوستان کے گوشے گوشے میں پہنچ جاتی ہے۔“

غرض اس زبان کے ماخذ کے بارے میں خواہ کچھ ہی مانا جائے، لیکن

اس بارے میں کسی اختلاف کی گنجائش نہیں جو کہ اس زبان کی ابتدا ہندو

اور مسلمانوں کے میل جول سے ہوئی، اور اس کو تیزی کے ساتھ ملک میں

ہر دلعزیز بنانے میں دونوں قوموں نے یکساں طور پر حصہ لیا۔

یقینی طور پر کہا جاسکتا ہے کہ ابتدائی زمانہ میں اردو زبان بہت سادہ

اور بے تکلف ہوگی۔ اس میں کسی قسم کا نقل اور تصنع نہ پایا جاتا ہوگا۔ عام لوگوں

کی ضروریات آسانی کے ساتھ اس زبان کے ذریعہ پوری ہو جایا کرتی ہوں گی

مدتوں یہ زبان صحت بات چیت کے لئے مخصوص تصور کی جاتی تھی۔ اس کی حیثیت

ایک بولی تھی۔ خط و کتابت تک اس زبان میں نہ کی جاتی تھی۔ اس زمانہ میں چونکہ

مسلمان حکمران اپنا سکہ بجاچکے تھے، اس لئے فارسی رسم الخط اور فارسی تہجیات

بہت جلد اس زبان کا جزو بن گئے، اور رفتہ رفتہ اس زبان کی صورت

اس قدر تبدیل ہو گئی کہ وہ فارسی زبان کا چہرہ معلوم ہونے لگی۔ چونکہ

شاہی دربار اور دفاتر کی زبان فارسی تھی اس لئے اس بلند پایہ زبان

کے اتباع کو قابل فخر سمجھا گیا۔ علاوہ ازیں فارسی ترکیب اور الفاظ سننے

میں بہت بھلے معلوم ہوتے تھے۔ اس لئے ان کو اپنی زبان میں داخل کر لینا

باعث لطف تھا۔ اس زبان کی رعنائی اور چاشنی میں غیر معمولی اضافہ ہوتا تھا

زبان کی شان و شوکت بڑھتی تھی۔ فارسی الفاظ دھلے دھلائے سنبھالے

ہاتھ آتے تھے جو آسانی کے ساتھ اشعار میں منتقل ہو جاتے تھے۔ اس لئے فارسی الفاظ بڑی کثرت کے ساتھ اردو کا جزو لاینفک بنتے چلے گئے۔

شاہانِ دہلی کی زبان فارسی تھی۔ اس لئے فارسی زبان کا علم حصولِ ملازمت اور قربت دربارِ شاہی کے لئے نہایت ضروری ہو گیا۔ چنانچہ ہندوؤں نے اس زمانہ میں بڑے ذوق و شوق کے ساتھ فارسی پڑھنا شروع کی اور بہت جلد اس زبان میں مہارت ہم ہو پجائی۔ ہندو قوم کے چند مخصوص فرتے اس جانب تیزی کے ساتھ بڑھے وہ یہ ہیں۔

۱۔ کاشٹھ ۲۔ چھتری ۳۔ کشمیری پنڈت

کاشٹھوں کا خاص پیشہ اور ذریعہ معاش سرکاری دفاتروں کی ملازمت تھی۔ اس لئے انہوں نے فارسی پڑھنا شروع کی اور صدیوں تک ان کو اس زبان سے خاص شغف رہا۔ دفتری کاروبار، حساب کتاب اور لکھنے پڑھنے کے لئے یہ قوم ایک خاص وصف رکھتی تھی۔ یہ اسی وصف کا نتیجہ تھا کہ انہوں نے شاہانِ مغلیہ کے زمانہ میں دفاتر کو اپنے ہاتھ میں لیا اور فارسی اور اردو میں غیر معمولی مہارت پیدا کر لی۔ اس قوم کا طرز معاشرت بھی مسلمانوں کے طرز معاشرت سے ملتا جلتا ہو۔ اگرچہ اب بڑی حد تک حالات دگرگوں ہو چکے ہیں اور فرقہ وارانہ اشتعال انگیزی نے صورت بدل دی ہو۔ ورنہ آج سے تیس چالیس برس پہلے کاشٹھ خاندانوں میں بچوں کی تعلیم کی ابتدا فارسی اور اردو ہی سے ہوتی تھی اور عمر بھر وہ فارسی اور اردو کے ادبیات سے لطف اندوز ہوتے رہتے تھے۔

چار ماخیال ہو کہ چھتری اپنی دولت اور فوجی روایات کی وجہ سے اس

زمانہ میں مسلمان خاندانوں سے بہت قریب آگئے، اگر وہ فوج میں بھرتی ہوئے تو لشکر کا مہولہ میں ان کو مسلمانوں سے میل جول کے مواقع زیادہ حاصل ہوئے دیے بھی چھتریوں کو دولت اور مہارت حاصل تھی، جس کا لازمی نتیجہ یہی ہونا چاہئے تھا کہ لوگ جو ان کے خاندانوں سے شکر و شکر ہوں، انہیں اتحاد اور ارتباط

کے مراسم پیدا ہوں۔ چھتری بالعموم زیرک اور ذہین ہوتے ہیں۔ ان کا ذہن رسا بہت جلد فارسی اور اردو سے مانوس ہو گیا اور اس انس نے بہت سے بلند مرتبہ ادیب اور شعرا پیدا کئے جن کے کارنامے تذکروں میں درج ہیں۔

سرزمین کشمیر ہندوستان کا سب سے زیادہ دلچسپ حصہ ہے، اس خطے میں جس کثرت کے ساتھ باہر کی قومیں آکر آباد ہوئیں ان کا شمار ناممکن ہے۔ کشمیر کی آبادی میں ایران اور یونان کا اثر بہت گہرا پڑا ہے۔ مناظر کی دلکشی اور آب و ہوا کی لطافت نے اس نسلی امتزاج کے بہترین نتائج پیدا کئے ہیں۔ کشمیری بالطبع وسیع النظر اور ذہانت کا پتلا ہوتا ہے۔ بلاخوف تردید کہا جاسکتا ہے کہ من حیث القوم ہندوستان کا کوئی فرقہ اس قدر تیز فہم نہ ہو گا۔ علاوہ ازیں نئے ماحول سے جلد مانوس ہو جانے کی صلاحیت اس میں سبالتہ کے ساتھ پائی جاتی ہے۔ یہ بھی واضح رہے کہ ہندوستان کا یہی وہ خطہ ہے جو سپر غیر ملکی تمدن کا اثر سب سے زیادہ پڑا۔ صدیوں سے کشمیر بیرون ہند کی تندرست، بلند حوصلہ اور ہمہ بند قوموں کی آماجگاہ بنا رہا ہے۔ وسط ایشیا کی ذہانت رفتہ رفتہ منتقل ہو کر خطہ کشمیر میں سرایت کر چکی ہے، اسلامی تمدن کی پذیرائی جس قدر فراخ حوصلگی کے ساتھ کشمیر میں ہوئی شاید ہی کہیں اور ہوئی ہو، کشمیری پنڈت بڑی کثیر تعداد میں فارسی اور عربی کے عالم گذرے ہیں ان کو فارسی اور اردو سے ہمیشہ ایک گہرا لگاؤ رہا۔ اسی سلسلہ میں ڈاکٹر سرتیج بہادر سپرو فرماتے ہیں۔

”یہ کے معلوم نہیں کہ شمالی ہندوستان میں یہ کشمیری پنڈت ہی تھے جنہوں نے اپنے اندر ہندوؤں اور مسلمانوں کی بہترین چیزیں یکجا کر لیں یہ کشمیری پنڈتوں کی فارسی دانی کا طینل تھا کہ انہیں منسل درباروں میں منصب ملے۔ انہوں نے کاسٹھوں کی طرح بڑے بڑے سرکاری منصب حاصل کئے۔ جب فارسی کی جگہ اردو

نے ہی تب بھی کشمیری پنڈت بہت جلد نئی فضا میں نمایاں ہو گئے۔

ہندو مسلم اتحاد کے لئے سب سے مضبوط کڑی اردو زبان ہو اور بقول سرپر و تہذیبی بندھن سیاسی اتحاد کی یہ نسبت کہیں زیادہ مضبوط ہوتے ہیں اس سے کون انکار کر سکتا ہو کہ ہمارے ملک کو سب سے زیادہ ضرورت ہندو مسلم اتحاد کی ہو۔ جب تک اس اتحاد کا شیرازہ منتشر ہو، ملک کے لئے سیاسی ترقی محض خیال ہو۔ جب تک ہندو مسلم متحد نہیں انگریزی حکومت کے سایہ میں بھی خود مختار حکومت کا ملنا محال نظر آ رہا ہو۔ اس توضیح سے یہ بات صاف ظاہر ہوئی کہ سیاسی ترقی کے لئے ہندوؤں اور مسلمانوں کا یہ یکساں فرض ہو کہ وہ زبان اردو کو زیادہ مستحکم اور استوار بنائیں تاکہ اس تہذیبی بندھن کے رشتہ میں منسلک ہو کر ہندو مسلمان ایک دوسرے کو اچھی طرح سمجھنے لگیں، اور آپس میں اتحاد و خیال اور اتحاد عمل پیدا ہونے لگے۔ کیسے کو تاہم اندیشہ کس قدر تنگ نظر ہیں وہ اصحاب جو فرقہ وارانہ جذبات سے متاثر ہو کر ذریعہ اتحاد کو پامال کرنے پر تے ہوئے ہیں۔ کیا یہ کتنا صحیح نہ ہو گا کہ اردو زبان کا دشمن مادر وطن کی آزادی کا دشمن ہو۔ اس کا دل حب الوطنی کے جذبہ سے عاری ہو اور وہ ہندوستان کی فلاح و بہبود کے لئے پیام موت ہو۔ اردو اور ہندی کا جھگڑا (خصوصاً صورتِ متحدہ میں) اس صدی کے ابتدائی سالوں

۱۹۱۹ء "ہندی زبان" صفحہ ۱۰۱

۱۹۱۹ء حالانکہ فورٹ ولیم کالج کلکتہ میں سے یہ سوال پیدا ہو چکا تھا۔ سر جان گلکراٹ نے اس قضیہ کو اس طرح اٹھا یا کہ کچھ مصنفین اردو کو بلا کر یہ ہایت کی کارروائی تائید تھانین عام فہم زبان میں لکھی جائیں اور دوسری طرف سنکرت آئین زبان لکھنے کے لئے لٹوال جی اور بی بی نرائن وغیرہ کو بلا کر لازم رکھا۔ ۱۹۱۹ء اردو ہندی کی روائی بھی پچھلی صدی کے خاتمہ اور نئی صدی کے شروع میں ہوئی۔ نئی صدی کا پہلا سال (۱۹۱۹ء) تھا کہ گنگوڑا کے پرانے لگا پختا دور مالابری میں نواب حسن الملک کی حداثہ میں اردو زبان کی حمایت کا جند ہوا (غرض سلیمانی)

میں شروع ہوا، اس زمانہ میں ہندو مسلم معاہمت کی صورت پیدا ہو رہی تھی۔ حکومت کو اس کا سخت خطرہ تھا کہ کہیں یہ سمجھوتہ راسخ نہ ہو جائے۔ اس لئے اس وقت میں اس صوبہ کے گورنر سرائیٹونی میکڈانل نے یہ سوال اٹھایا۔ اس وقت تک دفاتر اور کچہریوں کی زبان اردو تھی۔ دفعتاً ہندی کو فروغ دینے اور اس قضیہ کو سنگین بنانے کے لئے کچہریوں کے فارم وغیرہ اردو کے ساتھ ساتھ ہندی میں چھاپے جانے لگے۔ پھر اسکولوں میں ہندی نے سکند فارم کی جگہ لی۔ ترک موالات کے دور کے بعد ہندو مسلمانوں میں پھر شدید سیاسی جھگڑے ہونے لگے۔ ان جھگڑوں کو شدھی اور سنگٹمن نے اور زیادہ زہریلا اور سموم بنا دیا۔ اردو کو پامال اور ہندی کو فروغ دینے کی کوشش پھر عود کر آئی۔ آخر میں جب کانگریسی وزارتیں یوپی اور بہار میں قائم ہوئیں اس وقت سے تو اردو کو پامال کرنے کے لئے وہ وہ سامان کے لئے جو وہم و گمان میں بھی نہ آتے تھے

آج سے پندرہ بیس برس پہلے مفکرین نے اردو کا نام بدل کر ہندوستانی رکھ دیا تھا۔ اور اس زبان کو فروغ دینے کے لئے اس صوبہ میں ہندوستانی اکاڈمی قائم ہوئی تھی۔ ہمیں افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ کیلک کے لئے کوئی مفید معقول اور پائیدار کام نہ کر سکی۔ ہندوستانی زبان سے مراد غالباً وہ زبان ہے جسے ۱۹۰۶ء میں صوبہ بہار میں اور ۱۹۱۹ء میں صوبہ جات متحدہ میں ہندوستانی تشکیل اور قومیت پر ایک کاری ضرب لگائی گئی اور خیال پھیلا یا گیا کہ اردو زبان مسلمانوں کی زبان ہے ہندوؤں کا اس زبان میں اب بھی کتنے پڑھے لکھتے رہنما ان کے دلوں سے ہندو قومیت کے احساس کو ناکار دے گا اس خیال کے پھیلانے میں انگریز مورخوں اور بعض صوبہ جاتی گورنروں نے بڑی نکتہ رسی سے کام لیا ہے۔

(چاری زبان مؤرخہ، ۱۹ اگست ۱۹۱۹ء صفحہ ۱۱)

۱۹۱۹ء اردو ہندی کشتی کا اٹھاڑہ ہوئی جو۔ یہاں کی کانگریسی حکومت نے اردو کی بیخ کنی میں کوئی دقیقہ اٹھا نہیں رکھا (سیان محمد بشیر) "چاری زبان" صفحہ ۱۱، مورخہ، یکم فروری ۱۹۱۹ء

تھے اگرچہ یہ نام انگریزوں نے اردو کو پہلے سے دے رکھا تھا۔

ہو جس کا ڈھانچہ تو اردو ہو مگر جس میں ثقیل عربی اور فارسی کے الفاظ بھری
 جائیں۔ اور اس کے ساتھ ساتھ بھاری اور بوجھل سنسکرت کے الفاظ سے
 بھی اس زبان کو پاک و صاف کیا جائے۔ ہم سب کو معلوم ہو کہ ہندوستانی
 اکاڈمی کی کوششیں بار آور نہ ہوئیں، بلکہ اس زمانہ میں ہندو مسلمانوں میں
 جس قدر منافرت کا جذبہ بڑھتا گیا اسی نسبت سے اردو میں ثقیل عربی اور فارسی
 الفاظ کی بھرمار ہونے لگی۔ اور ہندی میں غیر مانوس اور بوجھل سنسکرت کے
 الفاظ بھرے جانے لگے۔ بدیں وجہ دونوں زبانیں زیادہ متعلق تو ضرور ہو گئیں
 لیکن ہندوستانی کی تشکیل کے امکانات یک لخت کا عدم ہو گئے ہندوستانی زبان کا
 خواب اب تک تو شرمندہ تعبیر نہیں ہوا، ادھر دو چار سال سے ہندوستانی
 اکاڈمی کی کارروائیاں بھی بہت کم ہو گئی ہیں گو اس کا علم موجود ہے اور
 دفتری کام کے علاوہ ایک سہ ماہی رسالہ اردو میں اور ایک ہندی میں نکالا
 جاتا ہو۔ یہ حقیقت ہے جس سے کوئی واقف کار انکار نہیں کر سکتا کہ ہندوستانی
 زبان کی تحریک کبھی قوی نہ ہو سکی۔ اور ملک کے مدبّروں نے اس کا خیر مقدم
 اسی جوش و خروش کے ساتھ نہ کیا جس کی وہ مستحق تھی۔

ہندوستانی کونسی زبان ہو؟ اس سوال نے ایک عجیب اُلجھن پیدا
 کر دی ہے۔ ہندوؤں کا یہ خیال ہے ہندوستانی سے مراد ہندی ہے اور مسلمانوں کا
 خیال ہے کہ ہندوستانی کوئی نئی زبان نہیں ہے بلکہ آسان اور رواں اردو کو
 ہندوستانی کہا جاسکتا ہے۔ سٹر ڈبلو۔ بی۔ بیلی نے ہندوستانی زبان کی تشریح
 ان الفاظ میں کی ہے۔

”عرب کے سوداگروں کی آمد و رفت اور مسلمانوں کی اکثر بچورش
 اور حکومت قیامی کے باعث الفاظ عربی و فارسی اسی پڑانی
 بولی میں بہت مل گئے اور ایک زبان بن گئی جیسے کہ بنیاد قدیم پر
 تعمیر ہو۔ غرض رفتہ رفتہ اس زبان جدید نے یہ صورت

اور رونق پکڑی اور دہلی کے اہل دربار نے چاہا کہ یہی بولی جائے
ان کاسوں میں جو زبان سے تعلق رکھتے ہیں وسیلہ ہو۔

جہاں تک ہمارا خیال ہو یہ بیان صاف اور واضح ہو ان الفاظ میں اس
زبان کی تعریف کی گئی ہو جس کو عرف عام میں اردو کہتے ہیں۔

ہم اس بحث کو طول دینا نہیں چاہتے، ہمارا مقصد صرف یہ ہو کہ ہم اردو
کے ہندو شعراء کے کارنامے بیان کریں اور ناظرین کو یہ بتائیں کہ برادران وطن
نے بھی اردو کی بیش بہا خدمات انجام دی ہیں۔ دراصل یہ ہماری بد نصیبی ہو کہ
ہیں ہندو شعراء کو مسلمان شعراء سے جدا کرنا پڑا ہوا ہو ورنہ ادب اور شاعری کا
میدان عام طور سے فرقہ وارانہ تعینات سے پاک رہنا چاہئے۔ انگریزی لٹریچر کی
تاریخ میں اس جگہ کسی ادیب نے اس امر کی کوشش نہیں کی کہ فرنگ اور جرمن
نسل کے شعراء کا تذکرہ علیحدہ مرتب کیا جاتا۔ اور یہودی ماہرین ادب کی فہرست
جدا مرتب کی جاتی۔ یہ ہمارا ملک عجیب و غریب ملک ہو جہاں ”ہندو جل“
اور ”مسلمان چائے“ کے نعرے جگر کے پار ہوتے ہیں۔ اور ہندو ٹیم، اور
مسلم ٹیم کھیل کے میدانوں میں نبرد آزما ہوتی ہیں۔ ہماری ذہنیتیں گندی
اور ہمارے دماغ ماؤٹ ہو چکے ہیں ورنہ ہندو شعراء کے کارنامے علیحدہ
بیان کرنے کی کوئی ضرورت ہی نہ تھی۔

ایک ضعیف سا خیال یہ بھی پیدا ہو گیا ہو کہ ہندو شعراء کا کلام فصیح اور
شیریں نہیں ہوتا مگر ہمارے خیال میں یہ ایک نہایت افسوسناک غلطی ہو جس کا
ازالہ جس قدر جلد ہو سکے بہتر ہو۔ یہ غلط فہمی دراصل انشاء کے اس بیان سے
پیدا ہوئی جو انہوں نے اپنی کتاب میں درج کیا ہو کہ ہندوؤں کا کلام فصاحت
سے سہرا ہوتا ہو۔ ہمارے خیال میں انشاء کا تجربہ نہایت محدود تھا، ورنہ اس
قسم کی غلط بیانی سے پرہیز کرتے۔ اس بیان میں جو راز مضمر ہو وہ صرف یہ ہو کہ

اردو پر قدرت حاصل کرنے کے لئے فارسی سے کما حقہ واقفیت ضروری ہو اس زمانہ میں ہندو نو جوانوں کو فارسی بالاستیعاب پڑھنے کا موقع مشکل سے ملتا ہے، اس لئے ان کو اپنی اردو زبان پر قدرت مشکل سے حاصل ہوتی ہے۔ پچھلے زمانہ میں فارسی کا بہت چرچا تھا اور ہندو اور مسلمان یکساں شفقت کے ساتھ فارسی پڑھتے تھے اسی وجہ سے اس زمانہ کے ہندو شعرا کے کلام میں پختگی اور صفائی موجود ہے۔ اردو پر قدرت کسی زمانہ پر منحصر نہیں ہے بلکہ صرف فارسی کی استعداد پر۔ اس زمانہ میں بھی جو ہندو شعرا فارسی سے واقف ہیں وہ زبان اور ترکیب کی عمومی غلطیاں نہیں کرتے۔ شثنوی گلزار نسیم کوئی بہت پرانی نظم نہیں ہے، لیکن اس میں ذرا بھی کلام نہیں کہ اس شثنوی کی خوبصورت اور دلکش عبارت پر ہزاروں ادبی کتابیں نثار کی جاسکتی ہیں۔ سرور جہاں آبادی کا زمانہ اور زیادہ قریب کا زمانہ ہے۔ سرور فارسی میں بہت کافی دستگاہ رکھتے تھے ان کے کلام کو دیکھئے ہر نظم فصاحت کا ایک مترقم آبخار معلوم ہوتی ہے۔ سرور کی گلکاری نے ہر نظم کو دیباچے شجر کا ایک ٹکڑا بنا دیا ہے جس کا حسن جمیل بڑے سے بڑے نفاذ سے خراج تحسین حاصل کے بغیر نہ رہے گا۔

بعض حضرات کے دلوں میں شاید یہ خیال پیدا ہو گیا ہو کہ پُرانے تذکرہ نویسوں نے ہندو شعرا کے کلام بلاغت نظام کی پوری پوری داد نہیں دی، اور غالباً اسی وجہ سے ہندو اساتذہ کی تعداد بہت کم ہے۔ یہ تو ضرور ہے کہ ہندو اساتذہ کی تعداد بہت کم ہے، لیکن اس سے اتفاق نہیں ہو کہ پُرانے تذکرہ نویسوں نے ہندو شعرا کے کلام کو تعصب اور جانب داری کے ساتھ پرکھا۔ واقعہ یہ ہے کہ پُرانے زمانے میں تعصب اور جانب داری کی وجہ سے بہت کم شہمی لوگوں کے دل لے مہضمی کے تذکروں میں بیسیوں ہندو شعرا کا حال درج ہے۔ ان کا ذکر بھی اسی گرم دلی اور خوبی سے کرتے ہیں جیسا دوسروں کا۔ اس سے اس زمانہ کی تہذیب اور آپس کی یکجہتی کا اندازہ ہوتا ہے۔

صفحوں تذکرہ ہندی (ڈاکٹر عبدالحق)

ہندو مسلم تفریق سے نا آشنا تھے۔ مسلمان استاد ہندو اور مسلمان شاگردوں پر یکساں شفقت کرتے تھے۔ فرقہ امت اور مذہب کی کوئی تفریق نہ تھی۔ غالب کے لئے ہر گوپال اٹنے ہی عزیز ہیں، جس قدر کہ عاتق، آتش جس قدر آند کو عزیز رکھتے ہیں اسی قدر وہ قسیم سے مانوس ہیں۔ ان لوگوں کا زاویہ نگاہ ہمارے زاویہ نگاہ سے سراسر مختلف تھا۔ وہ قابلیت اور ذہن رسا کو پرکھتے تھے، مذہب و ملت کی بندشوں کو فراموش کر کے وہ آپس میں سب بھائی بھائی تھے۔ اگر اس زمانہ میں ملک کی فضا اس قدر اسید افزا نہ ہوتی تو ہمیں یقین ہو کہ اردو کی نشوونما کا دلدل کچھ اور ہی پڑتا۔

حقیقت میں اردو زبان کوئی نئی زبان نہیں ہو جس کو ہم آج اردو کہتے ہیں وہ دراصل دہلی اور نواح دہلی کی پُرانی بولی ہو۔ رفتار زمانہ کے ساتھ ساتھ اس زبان میں نئے نئے الفاظ داخل ہوئے اور پرانے الفاظ خراب ہو کر اپنی صورت بدلتے گئے۔ اس سلسلہ میں نقوش سلیمانی کا یہ اقتباس دلچسپی سے خالی نہ ہوگا۔

”ہر زبان تین قسم کے لفظوں سے بنتی ہے۔ اسم، فعل، اور حرف“
 اس بولی میں جس کو اب اردو کہنے لگے ہیں فعل جتنے ہیں وہ
 دہلوی ہندی کے ہیں۔ حرف جتنے ہیں ایک دو کو چھوڑ کر وہ
 ہندی کے ہیں۔ البتہ اسم میں آدھے اس ہندی کے اور آدھے
 عربی، فارسی اور ترکی کے الفاظ ہیں۔ اور بعد کو کچھ پر تنگالی
 اور فرنگی کے وہ الفاظ مل گئے ہیں جن کے سہمی ان باہر کے
 ملکوں سے ہیں۔“

اس کے بعد فاضل مصنف نے بہت سے ہندی الفاظ کی فہرست دی
 جو، جن کا نقل رفتہ رفتہ دور دور ہوا اور وہ اردو میں شامل کرنے لگے، انکے

ملکہ مولانا میر حسن دہلوی مرتبہ جناب مولانا مولوی حبیب الرحمن خاں صاحب شردانی

علاوہ کہیں یہ ہوا ہے کہ فارسی اور ہندی دونوں کے ہم معنی الفاظ کو ایک جگہ کر کے بونا شروع کیا تاکہ دونوں زبانوں کے الگ الگ جاننے والے ایک لفظ سے دوسرے لفظ کے معنی سمجھ لیں۔ جیسے دھن، دولت، رنگ، روپ، خاک، دھول، کاغذ، پتر، رشتہ، ناما وغیرہ۔ اسی سلسلہ میں ہم مولانا مولوی محمد حبیب الرحمن خاں صاحب شروانی کا یہ بیان درج کرتے ہیں۔ جو ”سرایہ مشترک“ کے نام سے مقدمہ تذکرہ شعراء اردو میں موجود ہے۔

یہ زمانہ صنعت و حرفت کی ترقی کا ہے۔ گوناگوں مصنوعات سے نہ صرف بازار بلکہ گھر کے در و دیوار سمور ہیں۔ اسی سلسلہ میں بہت سے مصنوعی سامان کی انبساط ہو جو چارسی زندگی پر مؤثر ہیں۔ انہیں مسئلوں میں سے ایک مسئلہ ملکی زبان کا ہے، ایک زبان صرف مسلمانوں کی جو جس کا نام اردو ہے، دوسری ہندوؤں کی ہے، اس کو ہندی کہتے ہیں۔ ہندوستان کے چاروں گوشوں کو دیکھا، شہر، دیہات، پہاڑ اور جنگل دیکھے مگر زبان کی یہ تقسیم کہیں عمل پذیر نہ دیکھی، تذکرہ میر تقی اور تذکرہ میر حسن کے مطالعہ سے صاف واضح ہو کر رہیختہ کہو، اردو کہو، ہندی کہو، جو نام چاہو رکھو، مگر واقعہ یہ ہے کہ ہندوستان کی عام لالچ زبان ہندو اور مسلمان اہل ادب کی محنت مشترکہ کا ثمرہ ہے۔ ابتدائی شاعری سے لیکر انتہا تک یہ اشتراک محنت عیاں ہے نکات الشعراء میں جہاں شاعرین شعراء میں خان ارزو اور قزلباش اُسید ہیں وہاں رائے اندرام مخلص اور ٹیک چند تبار بھی ہیں، متوسطین میں بندرا بن راقم ہیں، میر حسن کے تذکرہ میں بھی بہت سے ہندو شعراء کا ذکر ہے، جن میں سے بعض حکمت استاد تھے، مثلاً رائے سرب سنگھ دیوان کی نسبت لکھا ہے۔

”شاعر زبردست در فارسی شعر بسیار گفته است استاد ریختہ
گو یاں گفتو چنانچہ میاں حسرت و میر حیدر علی حیراں و اکثر دیگران
شاگردا دانند در آنجا مشہور و معروف است“

حسرت مذکور اساتذہ لکھنؤ میں سے ہیں۔ جرأت کے استاد شاگردوں کی یہ کثرت تھی کہ پہچان نہیں سکتے تھے۔ ایک اور مستبر شہادت ملاحظہ ہو، منشی کریم الدین نے تذکرہ شعراء ہند میں (جو ڈی، ٹی، ٹی کے ماخوذ ہے) طبقہ دوم کے ان شعراء کے ذکر میں لکھا ہے جو مصلح اردو اور مروج اس زبان کے تھے۔ اور انہوں نے الفاظ کریمہ کا استعمال یک قلم زبان ریختے سے موتوفت کر دیا۔ اس طبقہ میں سب سے اول راجہ جسونت سنگھ المتخلص بہ پروانہ کا ذکر ہے یہ نواب شجاع الدولہ بہادر کے نائب راجہ بینی بہادر کے بیٹے اور رائے سرب سنگھ دیوانہ کے شاگرد تھے جرأت کی تاریخ وفات کیا خوب کمی ہے۔ ۶

”کہو جنبت نصیب جرأت ہو“

۱۲ ۲۳

پروانہ کے دیوان کی بابت یہ رائے ظاہر کی جو ”دیوان اس شاعر کا دیکھنے میں آیا، بہت اچھا، پاکیزہ اشعار اس کے ہیں“ اسپرنگر بہادر کے پاس وہ دیوان موجود تھا، میر حسن نے اپنے تذکرہ میں حسب ذیل شعراء کا ذکر لکھا ہے۔

”رائے پریم ناتھ، ٹیک چند بہار، سنتو کھ رائے بیٹوا، سیانا تھ سنگھ لالہ سرب سنگھ دیوانہ، گھاسی رام خوشدل، بندر ابن راقم، لالہ ہلاک رائے نگین لالہ خوش وقت رائے شاداب، رائے بھکاری داس عزیز، فارغ، بدھ سنگھ قلندر، لالہ کاشی ناتھ، اندرام مخلص، راجہ رام نرائن متوزول، عجائب رام منشی، لالہ نول رائے دفاو۔“

ان حالات کے ہوتے ہوئے مذکورہ بالا مصنوعی تفریق کو دیکھ کر چارہ کار بھی ہو کہ ملک اور اہل ملک کے حال پر افسوس کیا جائے۔ اردو شاعری کو پانچ دور میں تقسیم کیا جاسکتا ہے۔ لیکن میں نے اختصار اور سہولت کے پیش نظر اسے تین دور پر تقسیم کیا ہے۔

(۱) پہلا دور، جس میں وکی، آبرو، تاجی، تیر، درد، وغیرہ ہیں۔
 (۲) دوسرا دور، جس کے نامور شعراء ذوق، غالب، مومن، آتش،

وغیرہ ہیں۔

(۳) تیسرا دور، جو حالی سے شروع ہوتا ہے اور اس وقت تک جاری رہا۔ اس دور کے نامور شعراء چکیت، سرور، حسرت، جگر، آصف، قافی، جوش، روش، ساغر، آسان، اور تجاز ہیں۔

مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ان ادوار کی خصوصیات علیحدہ علیحدہ بیان کر دی جائیں تاکہ ناظرین کو ہندو شعراء کے کلام کی دلکشی سمجھنے میں آسانی ہو۔ ان ہندو شعراء کو بھی جن کا اس تذکرے میں بیان ہے، تین ادوار میں علیحدہ علیحدہ جگہ دی گئی ہے تاکہ ہندو شعراء کا کلام سمجھنے کے لئے مناسب پس نظر مرتب ہو جائے۔ اس کتاب میں کاغذ کی کمیابی کی وجہ سے صرف آخری دور پیش کیا گیا ہے۔

اردو شاعری کا پہلا دور خصوصیت کے ساتھ نہایت درخشاں، اور کامیاب ہے، اس زمانہ کے شعراء کی زبان سہل، عام فہم، لطیف اور پاکیزہ ہے، اس وقت تک اردو میں ہندی کے شیریں اور خوش آہنگ الفاظ موجود تھے، جو اس دور کے اشعار میں گینوں کی طرح جڑے ہوئے بہت اچھے معلوم ہوتے ہیں اور جن کو سن کر قوتِ سامعہ پر ایک وجد کی سی کیفیت طاری ہو جاتی ہے۔ شروع شروع میں اردو زبان سوائے ہندی دو ہوں اور بھاشا کے مضامین کے لئے سب سے زیادہ مناسب تھی۔ اس دور کے شعراء نے اس میں فارسی ترکیبیں اور فارسی مضامین کو بھی داخل کیا، مگر ہندی دو ہوں کی وجہ سے اردو میں ایہام اور الفاظ ذہنی کثرت سے داخل ہو گئے، اس کے باوجود اس زمانہ کی شاعری میں تکلف اور تصنع بالکل نہیں ہے، شاعر جو کچھ آنکھوں کے سامنے دیکھتا ہے اور جو کچھ حالات اس کے

دل میں پیدا ہوتے ہیں وہ بے تکلف اشعار کا موضوع بن جاتے ہیں اس میں شک نہیں کہ اشعار کی یہ سادگی اور بے تکلفی حد درجہ پر لطف ہے، دوشیزہ سخن مشاطہ کے بناؤ سنگار سے عاری ہے اور یہ حسن سادہ انتہائی دلکشی، اور دلفریبی کا حامل ہے۔

اس دور میں عشق و محبت کے جذبات کے ساتھ ساتھ شعراء کے کلام میں تصوف کا رنگ بہت گہرا ہے، اس زمانہ کی سوسائٹی میں فقرا اور کاملین کا ایک خاص درجہ تھا۔ نہ صرف یہ بلکہ خیالات کی دنیا پر فارسی اثرات بہتات کے ساتھ موجود تھے اور چونکہ فارسی شاعری میں تصوف کا عنصر غالب ہے اس لئے اردو شاعری بھی اسی روش پر چل نئی، اس اثر کا ایک نتیجہ تو یہ ہوا کہ کلام میں سناٹ پنچگی اور مسجیدگی پیدا ہو گئی اور اس زمانے کے کسی شاعر نے جیسا کہ زشتوخی اور بیباکی کو جو کی صنف کے علاوہ اور کسی صنف شاعری میں جگہ نہ دی۔ ان شعراء کا سب سے بڑا کارنامہ یہ ہے کہ انہوں نے اردو میں جو اس وقت تک ایک بولی کی حیثیت رکھتی تھی ایک ادبی شان پیدا کر دی، جس زمانہ کے ہر سنجیدہ تحریر کی زبان فارسی ہے، اس زمانے میں اردو کے خزانے میں ایسے گہرے آبدار جمع کر دینا ایک بہت بڑا کارنامہ ہے۔

اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ اردو کی ابتدائی شاعری میں بھی صرف حسن و عشق اور تصوف کی داستانیں ہیں مگر بقول آزاد۔
 ”اس کو تاجی کا انوس ہے کہ کوئی مکمل فائدہ اس سے نہ ہوا، اور اس کی یہ وجہ ہے کہ وہ کسی علمی یا آئینی رستے سے نہیں آیا بلکہ فقرا، شوق یا فرسج کی ہوا سے اُڑ کر آ گیا تھا کاش شاہنامہ کے ڈھنگ سے آتا کہ محمد شاہی عیاشی اور عیش پرستی کا خون بہاتا اور اہل ملک کو پھر تیرسی اور

بابری میدانوں میں لاڈ لیا یا تہذیب و شائستگی سے اکبری عہد کو
پھر زندہ کر دیتا۔

آزاد مرحوم کو اردو شاعری سے غالباً یہ شکایت ہو کہ اس کی ابتدا
رزمیہ نظم سے کیوں نہ ہوئی اور اس دور کے شاعروں میں ولولہ انگیز جذبات کا
انفکاس کیوں موجود نہیں ہو یہ اعتراض اکثر وہی حضرات کرتے ہیں جو یہ
بات بھول جاتے ہیں کہ شاعری اپنے دور کے احساسات اور جذبات کی آئینہ دار
ہوتی ہو۔ اردو کی ادبی شاعری کی ابتدا اس وقت ہوتی ہو کہ جب دہلی کی
شان و شوکت میں گھٹن لگ جاتا ہو اور ملک میں یاس و نا اُمیدی کی کیفیت
پھیل جاتی ہو اور یہ شاعری پروان اس وقت چڑھتی ہو جب کھنوا کار ہا
سہا سہا گ لٹ جاتا ہو۔ ایسی صورت میں اردو شاعری کے پہلے دونوں
ادوار میں یاس، نا اُمیدی، حزن، قنوطیت کے جذبات کثرت سے پائے
جاتے ہیں تو کچھ تعجب کا مقام نہیں ہو

ذیل میں اس دور کی شاعری کے اکثر اصناف کی مثالیں پیش کی
جاتی ہیں جس سے اس کا اندازہ ہو جائے گا کہ اس دور میں آمد، سادگی
تصوف اور ہندی الفاظ کی دلکش ملاوٹ پائی جاتی ہو۔

تجھ لب کی صفت لعل بن شاں کو کہوں گا	جادو جو تری نین غزالاں کو کہوں گا
مسند گل منزل تبسم ہوئی	دیکھ رہتہ دیدہ بیدار کا
یاد کرنا ہر گھر ڈھی تجھ یار کا	ہو دلیفہ مجھ دل بیمار کا

(دلی)

آیا جو صبح نیند سے کچھ رسما ہوا
 جامہ گلے میں رات کا بھولوں سا ہوا |

(آبرہ)

اے صبا کہ بہار کی باتیں
 اس بت گلغذار کی باتیں |

(ناجی)

تڑپے ہو مرغ قبلہ نا آشیانے میں
وہ برگ لے گل کی نسیم سحر آوے

(سودا)

بیاریہ ایسا تو نہیں جس کو شفا ہو
(تجدوب)

ذکیا رحم تو نے پر نہ کیا
خانہ آباد تو نے گھر نہ کیا
نہ سنا ہو، اگر سنا ہوگا
جب تلک بس جل کے ساغر چلے
مگر یہ زندگی ستعار رکھتے ہیں

(درد)

مجھ سا گرفتہ دل اگر آوے نظر کہیں
(نفل)

اک نگہ میں غلام کرتے ہیں
(دلی)

ناوک نے تیرے صید نہ چھوڑا زمانے میں
کیا ہو جو نفس تک مے اب صحن چین سے

آوے بھی مسجاری بایں یہ تو کیا ہو

دیکھنے کو رہے نہ سننے ہم
کون سادل ہو جس میں خانہ خراب
اس نے قصد ابھی میںے نالے کو
ساقیا یاں لگ رہا ہو جل جلاؤ
ہمارے پاس ہو کیا جو خدا کریں تجھ پر

باوصبا تو عقدہ کشا اس کی ہو جو

خوب رو خوب کام کرتے ہیں

اردو شاعری کے دوسرے دور کا تاریخی پس منظر ذہن میں رکھنے کے قابل ہو۔ دولتِ مغلیہ کا آخری چراغ دہلی کے قلعہ معلیٰ میں ٹمٹھا رہا ہو۔ مسلمانوں کا سیاسی اقتدار دم توڑ رہا ہو، انگریز رفتہ رفتہ ملک کے مالک بن رہے ہیں۔ نواب اور دھکی سرستیاں زوروں پر ہیں، مگر دُور میں افراد سمجھ رہے ہیں کہ عیش و نشاط کی یہ باط بہت جلد اٹھنے والی ہو، نکبت اور فحاشی کی گھٹائیں ملک پر چھائی ہوئی ہیں، مگر عیش کے متوالے اور عشرت کے فدائی ایک مدہوشی کے عالم میں محو خواب ہیں۔ ناگاہ خدر کا شور اٹھتا ہو اور شمالی ہند میں ایک قیامت برپا ہو جاتی ہو۔ ہزاروں مرفہ الحال خاندان ان شبینہ کو محتاج ہو جاتے

ہیں۔ خاندانِ مغلیہ کا آخری چراغ بادِ صرصر کے جھونکوں سے گل ہوا، اور نواب اور دھ ایک سیاسی قیدی کی حیثیت سے میاں برج میں اقامت گزریں ہو۔ آن کی آن میں دنیا پلٹ جاتی ہو، مگر اسی زمانے میں آسمانِ ادب اردو کے تابندہ ستارے دہلی اور لکھنؤ کے افق پر ضیا پاشی شروع کر دیتے ہیں اور ملک میں جس قدر سیاسی تباہی پھیلتی ہو، اردو شاعری اسی قدر ترقی پذیر ہوتی ہو۔ خاکب اور موتمن کو اگر اس دور سے الگ کر دیا جائے، کیونکہ ان کی خصوصیات جدا جدا ہیں (نہ زمانہ ان پر اثر ڈال سکا اور نہ یہ زمانے کی روش سے متاثر ہوئے) تو آپ کو اس دور کی شاعری میں تاشے باجوں کی صدائیں، اور ارغوانی رنگ پاشی نظر آئے گی، اس دور کی سوسائٹی حد درجہ کمزور بدل اور عشرت پرست ہو گئی تھی، اس کا اگر صحیح چربہ دکھینا ہو تو اس دور کے شعراء کا کلام ملاحظہ فرمائیے، اردو شاعر اپنی پرانی متانت اور سادگی فراموش کر چکا ہو، وہ سرستی اور مدہوشی میں مبتلا ہو، عشقِ بیباک کی حیا سوز داستانیں بڑے ذوق و شوق سے بیان کرتا ہو، شاہ بازار سی کی عشوہ طرازیوں، قیب و سیاہ کی فریب کاریوں، حسن پرکاری کی قیامت خیزیاں، اور محبت کی مہنکائیں اس کی شاعری کا سرمایہ ہیں، وہ اس سرمایہ کو زندگی کا حاصل تصور کرتا ہو لیکن فلسفہ کی گہرائی حقائق کی بوجھ سے اور زمانہ کی نیرنگی سے بے خبر ہو، وہ محاوروں کے چٹخاروں اور زبان کی خارجی لطافتوں پر سر دھنتا ہو، لیکن زندگی کی وزنی حقیقت اور اس حقیقت کے پیچیدہ مسائل سے اُس کی روح کو سول دور بھاگتی ہو، اس دور کا سب سے بڑا کمال ایک خارجی کمال ہو، یعنی زبان کی اصلاح، محاوروں کی درستی، اور الفاظ کی تراش، بقول آزاد

”مگر نہ ترنی کے قدم آگے بڑھائیں گے نہ اگلی عمارتوں کو بلند
اُٹھائیں گے، انھیں کو ٹھوں پر کودتے پھاندتے پھریں گے۔“

(آب حیات)

یہ ضرور ہو کہ اس دور سے زبان اردو کو غیر معمولی فائدہ پہنچا لیکن شاعری کی عمارت میں کوئی بلندی پیدا نہ ہو سکی۔ اس نشہ پر تعجب ہوتا ہو جسکو سیاسی اقتدار کی بربادی کی تلخی بھی دور نہ کر سکی۔

انگھڑیاں سُرخ ہو گئیں جیسے دیکھ لیجئے کہاں بوسہ کا

(آٹا)

لگ جا گلے سے تاب اب ہونا زمین میں ہے خدا کے واسطے مت کر نہیں نہیں
یاد آتا ہو تو کیا پھرتا ہوں گھبرا یا ہوا چمپئی رنگ اسکا اور جو بن وہ گدایا ہوا
شب بوسل یہ تعلق تھا یہ وہ سو گیا تو منہ سے نہ ذرا میں بھی دوپٹہ زرد حجاب اُن
دیوار پھاندنے میں دیکھو گئے کام میرا جب دھم سے آکھوں گا صاحب سلام میرا
مل گئے سینہ سے سینہ پھر کیا نظر آتا مرے پر کبھی گیا اپنے نہ دل کا نظر آتا
(آٹا)

اس کے در پر میں گیا سوانگ بنائے تو کہا چل بے چل دور ہو کیا یکے فقیری آیا
کہ مری عوض ہوا ہوا سے ہنظر اُبُلُن

اسی قسم کی شاعری کے بارے میں ڈاکٹر عبداللطیف کہتے ہیں۔
”ان کی شاعری صرف داخلی پہلو رکھتی تھی اور اسکی بھی یہی حالت تھی کہ تخلیقی ادب سے کوسوں دور تھی، سچ تو یہ ہے کہ ان کے زمانے میں شاعری صرف مُصنع کاری بن کر رہ گئی تھی، فارسی تخیل کو اردو لباس عطا کرنا بس ہی اُن کا کارنامہ تھا۔“
اور صاحب گل رعنا لکھتے ہیں۔

”خیالات کے اعتبار سے اس دور کے شعراء کا کلام پڑھو تو ان میں کسی طرح کی تازگی نہ پاؤ گے، وہی گل و بلبل کی داستان

شمع و پروانہ کا قصہ، میلی مجنوں کی کہانی، جفائے ناز، رشکِ غبار
 شوقِ وصال، رنجِ فرقت، زلفِ پریشاں، چشمِ فتاں، زکسِ بیار
 سب زرخداں، زندگی و بادہ خواری، زاهدوں پر طعن و تمغیض
 کے مضامین کو الفاظ کے اُلٹ پھیر اور ردیف و قافیہ کے
 ادل بدل سے باندھ کر مختلف شکلیں پیدا کر لی ہیں۔

لایا وہ ساتھ غیر کو میرے جنازے پر
 بوسے خالی زرخداں سے شفا ہو گی ہیں
 لپٹ کے یار سے سوتا ہوں مانگتا ہوں عا
 انتہائے لاغری سے جب نظر آ یا نہ میں
 لڑتے ہیں پریوں سے کشتی پہلوانِ عشق ہی
 شعلہ سا ایک جیب کفن سے نکل گیا
 کیا کریں گے امی طبیب اس تیرے پہلانے کو ہم
 تمام عمر بسر یار ب ایک کر وٹ ہو
 ہنس کے وہ کہنے لگے بستر کو جھاڑا جا ہے
 ہم کو تاسخِ راجہ اندر کا اکھاڑا جا ہے
 (تاسخ)

ہے یہ تمنا میرے جی میں یوں تجھے دکھیوں بادہ کشتی میں
 ہاتھ میں ساغر، بر میں مینا، سر پر پٹوہ، ہار گلے میں
 (فقیر)

تھا تو جہاں میں بیش پر اس لب کے سامنے
 جینا ہیں اصلاً نظر اپنا نہیں آتا
 ساتھ ان کے ہیں ہم سایہ کے مانند لیکن
 سب مول تیرا صل بد نشان
 گر آج بھی وہ رشکِ میجا نہیں آتا
 اس پر بھی جدا ہیں کہ لپٹنا نہیں آتا
 (ذوق)

کیا یہ ذوق نے اندھا بچھے نہ سوچا کچھ
 ایک دل ہدم مرے پہلو سے کیا جاتا رہا
 وگر نہ ربط کی اُس سے ہزار راہیں تھیں
 سب تڑپنے تملانے کا فرہ جاتا رہا
 (آئینہ)

لے فلک مور و عقاب ہوں میں وصل سے خاک کامیاب ہوں میں
 تم میں یہ وصف ہو کہ ہو بے داغ مجھ میں یہ عیب بے حجاب ہوں میں
 آئی شہنشاہی میں کہاں سے تمگیں پڑا گسا صبر تمنا فی کا
 کیوں بہانے کئے شب وعدہ صاف گمہد و کسی سے ملنا تھا

اردو شاعری کا موجودہ دور آزاد اور حالی سے شروع ہوتا ہے۔ اور ہمیں یہ دیکھ کر مسترت ہوتی ہے کہ یہ دور کامیاب اور نہایت حوصلہ افزا ہے۔ اس دور میں وسعت تنوع اور نئے نئے تجربات پاٹے جاتے ہیں۔ بعض حضرات کا یہ خیال ہے جو صحیح معلوم ہوتا ہے کہ اگر اردو شاعری اس وسعت اور تنوع کی طرف اٹل نہ ہوتی یا اگر اس میں اس وسعت کو قبول کرنے کی صلاحیت نہ ہوتی تو اردو شاعری فنا ہو چکی ہوتی۔ اس زبان کی پائیداری اور آئندہ کی ترقی کا سب سے بڑا ثبوت یہ ہے کہ اس کا ادب ہر نوع کی وسعت کو قبول کر سکتا ہے، اردو کا شاعر غزل کی تنگ اور فرسودہ دواہی میں مقید تھا وہ اس قید و بند سے باہر نکل آتا ہے اور اپنے سامنے نئی نئی راہیں دیکھتا ہے اور ان پر گامزن ہوتا ہے۔ مضامین عشق و محبت جن پر اردو شاعری کا دار و مدار تھا پس پشت ڈال دیے جاتے ہیں اور نئے نئے دلولہ انگیز موضوعات اردو شاعری پر قبضہ کر لیتے ہیں۔ اس دور کی شاعری میں ملک کی آزادی، انقلاب کی تڑپ، مزدور کی تباہ حالی، سرمایہ دار کی اناہیت کے ساتھ ساتھ مناظر کی مصوری، جذبات عالیہ کی تحلیل حقائق کا حال اور اخلاق کے درسیات پیش کئے گئے ہیں۔

یہ ضرور ہے کہ مناظر قدرت کا بیان دوسرے دور کے شعراء کے کلام میں بھی موجود تھا، لیکن اس زمانے میں یہ مناظر ضمنی طور پر بیان کئے جاتے تھے، ان کو کوئی مستقل حیثیت حاصل نہ تھی۔ دور جدید میں مناظر قدرت

خاص طور پر ہمات شاعری بنائے گئے ہیں اور اس امر کی کوشش کی گئی ہو کہ معیاری مناظر کے بجائے اصلی اور ٹھٹھٹ ہندوستانی مناظر پیش کئے جائیں۔ اس ضمن میں یہ بھی عرض کر دینا ضروری ہو کہ اس دور کے شہداء واقعہ نگاری پر خاص زور دیتے ہیں، انہوں نے متاخرین کی بدست ننگو کو فراموش کر دیا ہو اور حقیقت نگاری کو اپنا شیوہ بنا لیا ہو۔ اس دور میں استعاروں اور تشبیہوں سے گریز کیا جاتا ہو، جو کچھ بیان کیا جاتا ہو آسان پیرایہ اور نیچرل طریقہ سے بیان کیا جاتا ہو۔

اس دور کی شاعری میں دو اور چیزیں پیدا ہو گئی ہیں۔ قومی شاعری اور وطنی شاعری قومی شاعری کی ابتدا حالی نے ”مد و جزا اسلام“ لکھ کر کی اور وطنی شاعری جنگ آزادی کا ثمرہ ہو جس میں ہندوستان کا ہر وطن پرست مصروف عمل ہو۔ قومی شاعری کو اقبال نے بلندی کے آسمان تک پہنچایا اور وطنیت کے سلسلہ کی عمدہ نظمیں چلبست، سرور، اور صغنی نے لکھیں۔ قومی شاعری نے مسلمانوں کو خواب گراں سے بیدار کیا، اور وطنی شاعری نے ملک کی آزادی کی آگ ہندوستانیوں کے دلوں میں روشن کی، رفتہ رفتہ سیاسی سائل شاعری میں آنے لگے، یہاں تک کہ اب کوئی ملکی قومی یا بین الاقوامی سمجھ ایسا نہیں ہو جو شاعری کا موضوع نہ بن چکا ہو، اسی سلسلہ میں یہ بات یاد رکھنی چاہئے کہ اس دور کے غزل گو مثلاً حسرت موہانی، ہمنگر گوندی، قافی بدایونی، جگر مراد آبادی نے نہایت بلند پایہ غزلیں لکھیں، جن میں عشق و محبت کی مہذب اور سچی وارداتیں۔ تصوت کی چاشنی، فلسفہ کی جھلک، اور سوز و گداز کی کیفیتیں بڑی فراوانی کے ساتھ موجود ہیں۔

ان خصوصیات کے علاوہ چند اور خاص باتیں ہیں جو افسوس ہو کہ اردو شاعری میں تیزی کے ساتھ بڑھ رہی ہیں۔ مثلاً خمریات، شابلیات، عربیاتی، فحاشی، استعجاب، خدا سے توہین آمیز دنگلی، ایسے کلام کو بڑھ کر

خون ہونے لگتا ہو کہ ہمارے نوجوان شاعر جوانی کے زعم میں حدودِ شناخت سے متجاوز ہوئے جاتے ہیں اور خدا جانے کہ جوانی کی یہ اُمگیں کہاں جا کر رُکیں۔ بعض اصحاب کا یہ خیال ہو کہ مغربی تہذیب کے زیر اثر یہ ردِ عمل ہو اس مذہبی رنگ کو جو صدیوں سے ہندوستان کی فضا پر مستولی تھا یہ اس باغیانہ جذبہ کا ایک پہلو ہو جو مغربی تہذیب کے آنے کے بعد ہندوستان میں عام طور سے پیدا ہوا۔ پُرانی تہذیب کے خلائِ بغاوت

ہمارے خیال میں بغاوت کا یہ جذبہ صرف اسی حد تک قابلِ تحسین ہو جب تک وہ مناسب حدود سے آگے نہ بڑھے ورنہ بغاوت کے جذبات سے مشتعل ہو کر اگر ہمارے شعرا نے کلچر کی عمارت کو سراسر سمار کر دیا تو ملک کے لئے اس سے زیادہ ہلک تباہی اور کوئی نہ ہوگی۔ اردو شاعری کے سلسلہ میں جو بغاوت عمل میں آئی ہمارا خیال ہو کہ اس کے نتائج اچھے مرتب ہوئے۔ عام طور پر اس کا اردو شاعری پر خوشگوار اثر پڑا، اور ہم بلاخون تردید یہ کہہ سکتے ہیں کہ تیسرے دور کے جو اہر ریزے بغیر کسی پس و پیش اور جھجک کے دنیا کی علمی زبانوں کے ادبی شہ پاروں کے سامنے پیش کئے جاسکتے ہیں۔ اردو شاعری کو یہ سر بلند ہی یہ سرفرازی اور بہ رعنائی تیسرے دور ہی میں حاصل ہوئی۔

حُسنِ بے پردہ کو خود زینِ خود آرا کر دیا کیا کیا میں نے جو اظہارِ تمنا کر دیا

وہ دُور ہی سے ہیں دیکھ لیں ہی ہو بہت مگر قبول ہمارا سلام ہو جائے

مجھ سے تم چھپنے لگے اچھا کیا، بونسی سہی اور جو میں اب دیدہ دل سے تمہیں دیکھا کروں

بڑھ گئیں تم سے قول کروا رہی بتائیاں ہم یہ سمجھے تھے کہ اب دل کو شکلیا کر دیا

جو چاہے آپ کا حسنِ کرشمہ ساز کرے

جنوں کا نام خرد پر گیا خرد کا جنوں

عشق جب دینے لگا تعلیمِ نادانی مجھے

عشق سے حاصل ہوئی کیا کیا پشیمانی مجھے

عدو سے آپ کی تصویر بولتی ہوگی

غلط ہو آپ نہ تھے ہم کلامِ خلوت میں

شکں رہ جائے گی یونہی جیوں پر

کوئی منہ چوم لیگا اس نہیں پر

مڑہ بھی تلخ ہو، کچھ بوبھی خوشگوار نہیں

جناب شیخ نے جب پی تو مسکرا کے کہا

اذیتوں کے خزانے کٹا دیے تو نے
بڑوں بڑوں کے قدم دکھا دیے تو نے
قیقتات کے پردے اٹھا دیے تو نے

عطا کے لذت سوز و گداز کی خاطر
سرورِ عقل و غمِ عشق کے دورا ہے پر
بنا کے ہجر کی لذت کو بے نیاز سحر

ہر نقشِ ماسو کو مساتی چلی گئی
ہر شے حسین تر نظر آتی چلی گئی
جو گن کوئی ستارِ سجائی چلی گئی
اتنا ہی بیقرار بنائی چلی گئی
رگِ رگ میں نمہ بنکوساتی چلی گئی
وہ مست نکھڑوں سے پلاتی چلی گئی
اڑتی گئی مجھے بھی اڑاتی چلی گئی

آئی جہان کی یاد تو آتی چلی گئی
ہر واقعہ قریب تر آتا چلا گیا
دورانِ حیات کے ایک ایک گوشہ میں
جتنا اکٹھے سکین۔ اتنا پہنچا گیا
بے رون بے حکایت بے ساز و بے صدا
میں تشنہ کام شوق تھا پیتا چلا گیا
اک حسن بے حبت کی فضائے بسط میں

دل رازِ نباتِ تجھ کو معلوم نہیں
اصلی حالاتِ تجھ کو معلوم نہیں
تو فقط اسل و مرکزِ ہستی ہو
شاید یہ بات تجھ کو معلوم نہیں

گھنے درختِ ہری جھاڑیاں میں شاہ
لطیف و سرد ہوا ایک صاف چشمہ آب
کمی کبھی نہیں شاہِ داہیوں کے سامان میں
ٹھہر گئی ہو بہار آ کے اس گلستاں میں

رضعتِ طلب ہو مجھ سے اب آہِ عمر فانی
مہاں ہو کوئی دم کی زنداں میں زندگانی
میں غم نصیب اپنی کس سے کموں کہانی
اک تیری آرزو ہو، اک حسرتِ جوانی

لیکن مجال ہیں یہ دونوں خیال میرے
ارماں بھی مرٹیں گے بعدِ وصال میرے

خاکِ افسردہ میں شعلے سے دھک اٹھے ہیں
بجلیاں دوڑ گئیں برن زدہ نہروں میں
مضطرب آتشِ سیال سی ہو لہروں میں
اک نیا جوش ہو دیہات میں اور شہروں میں
بامِ دَرِ نورِ مسرت سے چمک اٹھے ہیں

برسات کی ایک شام

خنک ہواؤں میں اٹھتی جوانیوں کا خزام
کنارِ دشت میں برسات کی گلابی شام
فلک پہ بازی طفلانہ ابر پاروں کی
ندمی کے موڑ میں انگرٹا لیاں نواروں کی
نضا ننگفتہ، گھٹا لال گوں شفقِ چوچال
ہوا لطیف، زمیں نرم، آسماں سیال

اسطرن جو ریزاں تھا اسطرن لطف بہار
اسطرن مزدور تھا اور اسطرن سزا دہار
اللہ اللہ اس قدر عدل متناسب کی کمی
اسطرن بھی آدمی تھے اسطرن بھی آدمی
کوئی محروم اور کوئی رحمتوں سے بہر مند
آدمی اور آدمی میں اس قدر پست و بلند
آہ اس منزل سے بے ماتم گذر سکتا ہو کون
جز خدا اس ظلم کو برداشت کر سکتا ہو کون

سہل پہنئی آن جو ہر ماہ لقا کی
ہر گام پہ کھلتی ہو گرہ زلف رسا کی
اللہ رہی کراست از لافرش پاکی
رہ لہ کے چلکتی ہو کراش رسا کی

حدیث طاعت آیات حق کے روشن دوش
زیں پہ کفر و بغاوت کی شاعری بھی ہے

اے خالق ار باب نظر جزے مشوق
میں تجھ سے کوئی اور تمنا نہیں رکھتا
حیران ہوں لیکن کہ بایں دعویٰ اکرام
یہ بھی تو اخلاق گوارا نہیں رکھتا

کلیجہ ٹھینک رہا جو اور زباں کنوہی عاری ہو
بتاؤں کیا تھیں کیا چیز یہ سزا دہی ہو
یہ وہ آندھی ہو جسکی لہو میں غلغلہ کا نشین ہو
یہ وہ بجلی ہو جسکی زد میں ہر ہفتا کا خرسن ہو

پھینک دو اس دوست اب بھی پھینک دو اپنا ربا
اٹھنے ہی والا ہو کوئی دم میں شور انقلاب

تم کہ بن سکتی ہو ہر محفل میں فردوس نظر
بھکویہ دعویٰ کہ ہر محفل پہ چھا سکتا ہو نہیں
تم سمجھتی ہو کہ ہیں پڑے بہت سے دریاں
نیں یہ کتا ہوں کہ ہر پردہ اٹھا سکتا ہو نہیں

آؤ ایل کر انقلاب تازہ تر پیدا کریں
دہر پر اسطرح چھا جائیں کہ سب دکھا کریں

اردو شاعری کے تیسرے دور ہی کو یہ فخر حاصل ہو کہ اس دور کی شاعری بجائے فرد سے مخاطب ہونے کے قوم یا سماج سے ہمکلام ہوتی ہو۔ بجائے انفرادی جذبات و احساسات بیان کرنے کے (جو ہمیشہ عشق و محبت پر محدود رہتے تھے) اس دور کی شاعری قومی مسائل، ملکی جذبات اور ملی احساسات پر عادی رہی، خود اندازہ کیجئے کہ اردو شاعری کی دست میں کس قدر عظیم الشان اضافہ ہوا، اور یہ اضافہ اس زبان کی شاعری کے لئے اور خود ملک کے لئے کس درجہ مفید ثابت ہوگا۔

آخر میں مجھے ان حضرات سے کچھ عرض کرنا ہو جن کا یہ خیال ہو کہ اردو زبان ہندو قوم کی عاجزی، مجبوری، محکومیت اور غلامی کی ایک بدیہی یادگار ہو اس لئے اس یادگار کو جلد سے جلد برباد کر دینا چاہئے ورنہ اس یادگار کے ذریعہ ہندو قوم کو اپنی غلامی کا زمانہ ہمیشہ یاد آتا رہے گا۔ ہیں افسوس ہو کہ بعض ذمہ دار حضرات اس نوع کے خیالات کی تبلیغ کرتے رہتے ہیں حالانکہ یہ حضرات اس امر کو فراموش کر جاتے ہیں کہ اردو زبان اس ہندو مسلم اتحاد کی ایک ابدی اور غیر فانی یادگار ہو جس کا خواب اب پریشان ہو چکا اس خواب کو حقیقت میں تبدیل کرنے کے لئے مادر وطن کا ہر محبت کرنے والا فرزند بڑی سے بڑی قربانی دینے کے لئے تیار ہو اور ہندوستان کے ہر وطن پرست سپوت کی یہ اولین آرزو ہو کہ یہ اتحاد جلد سے جلد قائم ہو کر اس ملک کی قومی زندگی کا طرہ امتیاز بن جائے۔ خدا کا شکر ہو کہ اس کے گزرے زمانے میں بھی چند شخص اور باہمت ہندو ایسے ہیں جو بار بار حقیقت کو بے نقاب کرتے رہتے ہیں مگر سیاسی اور فرقہ دارانہ ہنگامہ زائیلیوں میں ان کی مدہم آواز مشکل سے سننے میں آتی ہو۔

دورِ حاضرہ کی خصوصیات جناب آسن لکھنوی نے اپنے ایک مضمون میں اس طرح بیان کی ہیں۔

”بیسویں صدی کے دوسرے ربع کی شاعری نے ایک اور صورت اختیار کی، یعنی ترقی پسند شاعروں کا ایک طبقہ اٹھا جسکے پیہر شاعر انقلاب حضرت جوش ملیح آبادی ہیں، اس طبقہ کے نزدیک اصلاح پسندی سے کام نہیں چل سکتا۔ بلکہ زندگی کے ہر شعبہ میں خواہ اجتماعی ہو یا انفرادی انقلاب برپا کرنا ہوگا، مذہبی جکڑ بندوں نے اس طبقہ کو بیزار کر دیا ہو۔ غریب طبقہ کی مصیبت اور اس کے ساتھ بے انصافیاں اسے خون کے آنسوؤں لاتی ہیں، اس کی شاعری خالص جذباتی شاعری ہو قافیہ کیا معنی وزن تک کی پروا نہیں ہو۔ جب سوسائٹی کے نظام کو ہی درہم برہم کرنا پھیرا تو پھر شاعری کی قیود کو ہی کیوں روار کھا جائے۔ احسان نے صاف صاف کہہ دیا کہ میں ایسا گو شاعری کا عیب نہیں جانتا اور اس اعلان کے ساتھ لپٹا اور چپکٹا کا قافیہ نظم کر دیا، اس دور کی خصوصیت یہ بھی ہو کہ اب تک کی شاعری تو سنسری ماحول کے مطابق ہوتی تھی، اب دیہات نظم کا موضوع بنتا جا رہا ہو، آپ اسے اچھی کہیں یا بُری پہلے تو شاعر صحت شیخ و برہمن راعظ و زاہد پر پھبتیاں کس کرتے تھے۔ اس دور میں اللہ میاں پر بھی پھبتیاں کہی جانے لگیں، احسان ذرا ادب سے اور جوش بے ادبی کے ساتھ اللہ میاں کے نظام پر نکتہ چینی کرتے ہیں۔ مجاز بھی ان کے ساتھ ساتھ ہیں، منظر کشی اور فطرت نگاری اس دور میں زیادہ ہو، جذبات اکثر الفاظ پر غالب آجاتے ہیں۔ اگر نفسیاتی اعتبار سے دیکھے تو یہ شاعری بھی مغرب کے اثر کا ہی نتیجہ ہو۔ مغرب میں پچھلی صدی میں کیونزیم کی بنیاد پڑی، اور

گذشتہ جنگ عظیم میں اس تحریک نے ایک مستقل نظام کی صورت اختیار کر لی، ہر ادب پر یکسو گور کی اور لٹریچر کی تحریروں کا اثر پڑا، اردو ادب اس سے کیسے محفوظ رہ سکتا تھا وہ اب درباروں کے پردے میں پرورش نہیں پا رہا تھا بلکہ سرعام جلوہ نمائی کر رہا تھا، اس نے بھی یہ اثر قبول کیا، مزدوروں اور کانوں کے متعلق نظئیں اب سے پچیس سال پہلے کہاں سننے میں آتی تھیں اب ان نظموں کی بہت کثرت ہو، مذہب کے خلاف جہاد کو بھی اس سے وابستہ سمجھنا چاہئے۔ احسان حیران ہو کہ قرآن کو جان سے زیادہ عزیز رکھنے والا مزدور پریشان حال کیوں ہو، جوش اللہ میاں سے خفا ہیں کہ اس کے نظام میں کمزوروں انسانوں کی بد حالی کیوں ہو سوشلزم اردو شاعری میں سب سے پہلے اقبال مرحوم نے داخل کیا، لیکن یہ اسی قسم کا تھا جیسے یورپ میں عیسائیوں کے ایک طبقہ نے جرج اور سوشلزم کو ملا کر ایک نیا فرقہ بنا لیا ہو۔ شیطان کی اہمیت اقبال نے بھی مانی، شیطان کا روشن پہلو بھی دیکھا لیکن جوش تو یہاں تک فرماتے ہیں۔

شیطان و ابوجہل کی عظمت کی قسم
سوار غلامی سے بغاوت بہتر

جوش اللہ میاں کے بارے میں کہتے ہیں۔

وہ خدا جو آدمی کو چاہتا ہو بندگی
تھکی جس کو بہت ہی خوشنما الفاظ کی

فاطمہ کا نان دھلوا آئے دن کھاتا ہو جو
انگلیوں پر روز اپنا نام گنواتا ہو جو

سرسنگوں رہتا ہو جو اہلِ فتن کے سامنے
جس کی کچھ چلتی نہیں ہوا ہر من کے سامنے

گر گسیرت ڈاکوؤں کو تلج بہناتا ہو جو
سومنون کو کافروں سے بھیک نگوواتا ہو جو

مجھ کو پوچھو مجھ کو جا ہو کی صدا دیتا ہو جو
جو نہ چاہے اُس کو دوزخ کی دیتا ہو جو

حکم ہو جس کا کہ یوں انگلی ہلانا چاہیے
جب جا ہی آئے تو چٹکی بجانا چاہیے

مر کے جلنا یا کسی دریا میں بہنا چاہیے
چھینک جب آئے معاً الحمد کہنا چاہیے

جو اگر یوں خم نہ ہو گر دن تو کرتا ہو بھسم
یوں جبیں کو ٹیک دو تو مائلِ جو دو کرم

یوں ہوں ماتھے پر لکیریں تو دعا ہو سجا ب
منہ کھلا کر یوں اگر توبی کھلاؤ تو تواب

اس طرح زلفیں بنانے یوں کرنے میں نجات
اس طرح اُلٹے لٹک کر بادل کرنے میں نجات

دو جلدیں

کے
آجہائی ہندو شعراء

سرشار

پنڈت رتن ناتھ درنام، سرشار تخلص ۱۸۳۷ء میں لکھنؤ کے ایک معزز کشتیری برہمن خاندان میں پیدا ہوئے۔ چار برس کی عمر ہی میں والد کا سایہ سر سے اٹھ گیا۔ فارسی کی تعلیم حسب دستور گھر پر ہوئی، انگریزی زبان و ادب کی تعلیم حاصل کرنے کے لئے کیننگ کالج لکھنؤ میں داخل ہوئے مگر چند وجوہ کی بنا پر اس تعلیم کو بھی خیر باد کہنا پڑا، اس طرح علوم متداولہ کی تحصیل کر کے آپ لکھیم پور کھیری کے ایک اسکول میں معلم ہو گئے۔ یہیں سے انھوں نے اپنی مضمون نگاری شروع کی اور "مراسلہ کشتیر" "اودھ پنچ" "مرآة الهند" اور "ریاض الاخبار" میں مضامین بھیجے۔ نتیجہ یہ ہوا کہ ہندوستان کے گوشہ گوشہ میں مشہور ہو گئے۔ سرشار انگریزی زبان سے اردو میں بے تکان ترجمہ کیا کرتے تھے۔ "شمس الضحیٰ" کے نام سے ایک انگریزی کی کتاب کا ترجمہ ۱۸۷۷ء میں شائع کیا، اسی زمانہ میں ڈاکٹر گریفٹہ ڈاکٹر حکیمہ سررشتہ تعلیم نے ان کا تعارف منشی نول کشور صاحب سے کرا دیا۔ منشی جی کو اودھ اخبار کے لئے ان دنوں ایک ذہین اور بیدار مغز ایڈیٹر کی ضرورت تھی۔ انھوں نے بلا تامل پنڈت جی کو ملازم رکھ لیا۔ اسی اودھ اخبار میں انھوں نے اپنے مشہور زمانہ "فانہ آزاد" کو بالاقاطہ شائع کرنا شروع کیا جو ۱۸۷۹ء تک مسلسل شائع ہوتا رہا۔ ۱۸۷۹ء میں وہ کتابی شکل میں شائع کیا گیا۔ ۱۸۷۳ء تک انھوں نے متعدد کتابیں لکھیں۔ چنانچہ ان میں زیادہ مشہور "سیر کسار"، جام سرشار، کامنی، خدائی فوجدار، کرٹم دھرم، پی کہاں، اور پچھلمی دلمن وغیرہ ہیں۔ انھوں نے اسی زمانہ میں ایک اور سلسلہ "نخلدہ سرشار" شروع کیا تھا، ۱۸۹۵ء میں آپ حیدرآباد چلے گئے اور ۱۹۰۲ء تک وہیں رہے حتیٰ کہ

اسی سلسلہ میں وہیں انتقال بھی ہو گیا۔ حیدر آباد پہنچ کر انہوں نے ایک ناول ”گورنریاں“ لکھا، مگر وہ شائع نہ ہو سکا۔

ترسار سحر کی دل آویزی اور زبان کی چاشنی کے لئے بہت مشہور ہیں۔ مزاج میں حد درجہ کی شوخی تھی، ان کی شہرت ان کی شاعری کی وجہ سے نہیں، بلکہ ان کی لائٹانی کتاب ”فانہ آزاد“ کی وجہ سے ہو جو دراصل طویل افسانے اور ناول کے درمیانی کڑی کی حیثیت رکھتا ہے۔ رتن ناتھ ایک خوش فکر شاعر بھی تھے۔ ان کے کلام میں وہ دل آویزی تو نہیں ہو جوں کی نہر کی کتابوں میں پائی جاتی ہو، پھر بھی ان کے اشعار حضرت آسیر لکھنوی کا رنگ لے ہوئے ہیں۔ ۱۹۳۳ء میں انہوں نے ایک قصیدہ ”کشمیری کا نفرنس“ میں پڑھا تھا، جو بہت مقبول ہوا تھا۔ انہوں نے ایک مثنوی ”سرخسار“ بھی لکھی تھی، جو کشمیری بندوں میں بہت مقبول ہوئی۔ ترسار کے کلام کا نمونہ درج ذیل ہے۔

ہر مرض کی دوا مقرر ہو مرضِ عشق لا دوا دیکھا

دردِ غم و یاس حراماں اک دل ہو نہرا آفتیں ہیں

گھٹا کالی کالی دھنک لال لال کھنٹیا کی ابرو پہ جیسے گل لال
گھٹا اور بھلی میں ہو آج جوٹ ہو آئی دوپٹے میں پلکے کی گوٹ

کس دن شبِ غم جان کو آفت نہیں ہوتی کب شام سے یاں صبحِ قیامت نہیں ہوتی
اشد ہیں عشق کے بھندے سے نکالے دم توڑتے ہیں قطعِ محبت نہیں ہوتی
اُلٹی ہی تجھے سو گھتی ہو لے خاکِ دل سیدھی کبھی تجھ سے مرضِ قسمت نہیں ہوتی

گلستانِ عالم پہ چھائی گھٹا وہ آئی وہ آئی وہ آئی گھٹا

سیرا بر مغرب سے ایسا اٹھا میں سمجھا کہ کعبہ کا پردہ اٹھا

بتا سا قیادختِ رزکانِ شاہ کہ جو لہجہ فرقت سے ہنہنوں چاہ

کہاں تک یہ گردشِ یورانِ سر سفر ہو گیا اب تو شکلِ سقر
یہ تفریق اور تفرقہ تا کج کہیں زندہ ہیں اور کہیں میکہ

حُسن پر اُس پر ہی کے کی چونگاہ نظر آئی وہ شکلِ غیرتِ ماہ
حُسن و خوبی میں وہ بیتِ مغرور سر سے پانک برنگِ شعلہ نور

مست صہبائے غمزہ و انداز اٹھا جو بن شباب کا آغاز
انکھڑیاں کی لگاؤٹ باز دلربا بات کا نیا انداز

نشہ کے لال لال وہ ڈولے جس پر گس کے پڑتے ہیں ڈولے
ناک میں بھی وہ نور کا ترکا چشم زہر میں جس کی کھٹکے ضیا
اور گلے میں وہ نور کی ہیکل دیکھ کر جس کو جالی ہو ہیکل
کاندھوں پر وہ دوپٹہ ٹہل کا فالسائی رنگا ہوا ہلکا
کرتی شبنم کی آستینوں دار ملگے تن پہ اُس کی اور بہار
نشہ بادہ شباب سے چور چالی مستازِ حُسن پر مغرور
سینکڑوں بل کمر کو دیتی ہوئی جانِ طاؤس و لیک لیتی ہوئی

ترشہ را ایک نغز گو بچتہ کار اور صاحبِ ذوق شاعر معلوم ہوتے ہیں
کلام کا انداز بتا رہا ہو کہ فسانہ آزاد کا مصنف نثر اور نظم دونوں پر یکسا
قاد رہا، اشعار میں لطافت پاکیزگی اور رنگینی موجود ہو۔

برق

فشی جو الا پرشاد نام۔ برق تخلص ۱۹۶۳ء میں ببقام سینا پور پیدا ہوئے
 انٹرنس کا امتحان پاس کر کے ۱۹۶۵ء میں کیننگ کالج لکھنؤ میں داخل ہوئے۔
 ۱۹۶۵ء میں بی اے اور ۱۹۶۷ء میں قانون کی ڈگری حاصل کی ۱۹۶۸ء تک
 وکالت کی۔ اس کے بعد وہ ہضف ہو گئے۔ اس میں اس قدر ترقی کی کہ قائم مقام
 ڈسٹرکٹ و سشن جج ہوئے۔ ۱۹۶۹ء میں گریفن کمیٹی کے ممبر مقرر ہوئے۔ ۱۹۷۱ء میں
 بعارضہ طاعون انتقال ہو گیا، وہ ایک قابل شاعر اور زبردست نثر نویس تھے۔
 ”فنانہ آزاد“ کا طرز تحریر ان کو بہت مرغوب تھا۔ خود بھی وہی انداز اختیار
 کرنے کی کوشش کی مگر وہ زیادہ کامیاب نہیں ہوئے۔ آپ کی ثمنوی بہار ایک
 اعلیٰ درجے کی تصنیف ہے۔ وہ سرتید مرحوم کو بہت پسند تھی۔ آپ کے کلام میں جذباتی
 پہلو زیادہ نمایاں ہے، مقامی رنگ بھی آپ کی شاعری کا امتیازی حصہ ہے، فارسی
 سے زیادہ متاثر نہ تھے، آسان اور عام فہم زبان و عبارت کو بہت پسند کرتے تھے۔
 نمونہ کلام درج ذیل ہے۔

تم تو خفا نہیں ہو کسے پھر منائے کون	کیونکر کہوں کہ بیٹھا ہے تو رسی چڑھائے کون
دل کو سنبھالے کون جگر کو بچائے کون	جتون وہ دیکھ لی ہو کہ آپے میں ہم نہیں
کس کو گلے سے دیکھے آخر گائے کون	خنجر کو لاگ ہم سے ہو اور ہم کو یار سے
جلائے تو جائے کون جو جائے تو آئے کون	مجھ کو ادب کا پاس ہو ان کو غرور حسن
اے برق تیرے دل کی لگی کو بچھائے کون	وہ تو برس ہے ہیں غضب میں بھجے ہوئے

دنیا میں ظہورِ بیخ ہوا گلشن پر کیسا جون ہو
 خورد شد کا غنچہ کھلنے لگا اشد کی قدرت روشن ہو
 پیارے پیارے مرغانِ چین شاخوں پر بیٹھے گاتے ہیں
 چلتی ہو نسیم روح فزا بھونکے اٹھلائے آتے ہیں

باغوں میں نہراوں پھول کھلے کیا بھینی بھینی خوشبو ہو

مستی میں شجر ہیں مجھوم رہے اک وجد کا عالم ہر سو ہو
ہر پھول میں اس کی خوشبو ہو اکسیر ہو بوٹی بوٹی میں

ہر شاخ میں اس کی خاصیت تاثیر ہو پتی پتی میں
پودوں میں جڑوں میں زہر بھرا، زہروں میں نہاں تاثیر شفا

دیکھوں خاصیت برگ و شجر تیار کروں کچھ ان کو دوا

برق کی شنوی بہار سے بھی چند اشعار درج ذیل ہیں۔

کس ناز سے ہو بہار آئی	اٹھلائی، لجاتی، مسکراتی
چو تھی کی لہن، سہی نویلی	کم سن اٹھرا، حسین، اینلی
اٹھتی کو پل اُبھار کے دن	بوٹا سا وہ قد بہار کے دن
دھانی جوڑے پہ کیا بھین ہے	گھنا پھولوں کا زیب تن ہے
سہرا پھولوں کا منہ پہ ڈالے	گھونگھٹ اک ناز سے نکالے
اک سبز پر پی چین میں آئی	ہریالی بنی وطن میں آئی
سورج نے ارتی اُتاری	اُترتی گلشن میں جب سواری
صدتے ہوئی عندلیب اُڑ کر	گل نے زر گل کیا بچھا ور
شریت میں گلاب کے سکورے	شبنم بھرائی کورے کورے
کرنوں نے مور چھیل ہلایا	خورشید نے آئینہ دکھایا
سبز سے نے بچھایا فرش دھانی	نہریں بھر بھر کے لائیں پانی
میوؤں کی ڈالیاں لگائیں	خوشیاں اشجار نے منائیں
بلبل نے چپک کے دین دعائیں	غینچوں نے چنگ کے لیں بلائیں
کیا کیا نئے زفرے نٹائے	مُرغان چین نے گیت گائے
ادھ دی، زنگاری لا جوڑی	بہلی پھولوں نے اپنی وڑھی
کوئل نے یہ پھردی منادی	سجور دل نے یہ گونج کو صدی
آئی آئی بہار آئی،	معتودہ کھنڈا ر آئی

شاد

کشن پرشاد نام، شاد تخلص، سرخطاب، ۱۸۶۳ء میں پیدا ہوئے، ایک عرصہ تک حیدرآباد کے وزیر اعظم رہے۔ سلسلہ نسل دہلی کے ایک قدیم معزز خاندان سے ملتا ہے، ان کے دادا ہمارا جہ زبیر شاد نواب محبوب علی خاں کے زمانہ مظفریت میں کونسل آف ریجنسی کے ممبر تھے، اپنے عربی اور فارسی کی تعلیم متعدد قابل اساتذہ سے حاصل کی۔ انگریزی، تلنگی اور مرہٹی میں کافی دستگاہ رکھتے تھے۔ شاعری میں حضور نظام نواب میر محبوب علی خاں کے شاگرد تھے۔ وہ آپ کو شاگرد خاص کہہ کر یاد کرتے تھے۔ ۱۹۰۳ء میں ان کو عمدہ وزارت اور راجہ راجگان ہمارا جہ بہادر کا خاندانی خطاب عنایت ہوا۔ ۱۹۰۳ء اور ۱۹۰۷ء میں کے سی۔ آئی۔ امی۔ اور جی۔ سی۔ آئی۔ امی۔ کے معزز خطابات سے سرفراز ہوئے۔ ۱۹۱۷ء میں عمدہ وزارت سے دست بردار ہو گئے، مگر تھوڑے عرصہ کے بعد پھر ہی عمدہ آپ کے سپرد کیا گیا۔

دو اردو جرائد یعنی ”دبیرہ آصفیہ“ اور ”محبوب الکلام“ آپ نے نکالے۔ بچپن کے قریب آپ کی تصانیف ہیں، ان میں سے چند یہ ہیں۔ بزم خیال، رباعیات، ہدیہ شاد، فریاد شاد، مطلع خورشید، ایوان شاد، آخار شاد، لغتہ آستانہ، ارمغان وزارت، کلام شاد، بیاض شاد، اور شہسوی آئینہ وجود وغیرہ وغیرہ آپ کا انتقال ۱۹۱۷ء میں ہوا۔

آپ کا کلام بہت دلچسپ اور بے تکلف ہوتا ہے۔ زبان میں روانی اور آمد بدرجہ کمال موجود ہے، خیالات فرسودہ اور پائمال ہیں۔ فارسی اور عربی اشعار کے بے تکان ترجمے آپ نے اردو اشعار میں کئے ہیں اور ترجمہ کی تمام خصوصیات کو قائم رکھا ہے۔ اپنے اکثر شعراء کے کلام پر تفسیریں کی ہیں۔ رام بابو سکینہ صاحب تاریخ

ادب اردو میں رقم طراز ہیں کہ ”کلام میں حسن صورتی و معنوی دونوں ہو جو وہ ہیں۔ جگہ جگہ تصوف کا رنگ غالب ہو۔ نمونہ کلام ملاحظہ ہو۔

کس کو سناؤں جا کے بھلا ماجرائے دل
فریاد ایک روز قیامت اٹھائے گی
وہ مجھ کو جانتے ہیں نہ جو آشنائے دل
گمراہ ہیں ضرور یہ سن کر وجود کے
کچھ کم نہیں ہو صورتی میری صدائے دل
ہر ذرہ آئینہ ہو بصد غور اس میں دیکھ
سمجھے نہیں وہ کیا ہو مراد حائے دل
کس آفتاب کی ہو جھلک جو صفائے دل
ہر چند بے حساب ہیں میری خطائے دل
ایسی سمجھ ہو جس کو وہ ہوا اتقائے دل
میں کیا بتاؤں تیرا پتہ تجھ کو ہائے دل

ایو شادنا اُمید نہ ہو اس کے فضل سے

ہو منحصر کم پہ فنا و بقائے دل

ہو نہ مند میں نہ مسجد میں نہاں یاد ہے
سوزش عشق ہو صورت سے عیاں یاد ہے
نور اس کا ہو ہر اک جائے عیاں یاد ہے
نہیں بے وجہ مراد دل ہو تپاں یاد ہے
بدگماں مجھ سے نہ ہو جان جہاں یاد ہے
اب کہاں دل میں غم سود و زیاں یاد ہے
بندہ عشق ہوئے دونوں جہاں سے آزاد

دل جو جو شاد کا ایو میرے دلدار و خواجہ

دیر و کعبہ نہیں ہو تیرا مکاں یاد رہے

خانہ دل کعبہ ہو یہ کوئی بیگانہ نہیں
نغمہ تو حید ہم سے سُن کے واعظ راگ کا
بے دھڑک آ جاؤ اس میں کوئی بیگانہ نہیں
اپنی بیٹی ہو یہ کچھ غیروں کا افسانہ نہیں
یہ تو ہو حق کی صد اہو شور رندانہ نہیں
خانہ دل آپ کا ہو کوئی ویرانہ نہیں
آپ ہی کے دم قدم سے گھر مرا آباد ہو

عین مستی میں بھی رہتا ہوں اے پاس ادب

ہاں بڑا ہنسا رہو کچھ شاد و دیوانہ نہیں

اُس بت کی محبت میں آخر یہی کرنا تھا

اپنے سے گزرنا تھا، سو جان سے مرنا تھا

مطلوب تھا کون اپنا، تھا کون بجز اس کے

کس پر ہمیں مرنا تھا، اس پر ہی تو مرنا تھا

حالت کہیں کیا اپنی، یوں وصل کی شب گزری

بے چین یہاں ہم تھے، واں اُن کو سنو رنا تھا

مینخانے میں بلوا کر اس پر میناں کو شاد

احسان یہ کرنا تھا، ساغر مرا بھرنا تھا

نظر

ذہبت رائے نام، نظر تخلص۔ کھنڈ کے ایک معزز کا بیٹھ خاندان میں پیدا ہوئے۔ آپ کی تاریخ ولادت ۱۸۶۶ء بتائی جاتی ہو۔ کہا جاتا ہے کہ آپ کا خاندان کھنڈ کے نوابوں کے زمانے سے برسرِ اقتدار تھا۔ نظر نے اوائل عمر ہی میں فارسی اور اردو کی تکمیل کر لی تھی، ازاں بعد انگریزی میں بھی دسترس حاصل کی تھی۔ ان کے زمانے میں کھنڈ شاعر و شاعری کا گوارہ بنا ہوا تھا، آپ کی طبیعت میں بھی شعر و شاعری کا ذوق پیدا ہوا۔ فوراً ہی منظر کھنڈی کے شاگرد ہو گئے اور مشاعروں میں شرکت کرنے لگے۔ ان کے سینہ میں ایک درد مند دل تھا وہ اردو زبان و ادب کی خدمت کرنا چاہتے تھے۔ چنانچہ دنیاے کاروبار میں قدم رکھتے ہی ۱۸۹۶ء میں انہوں نے ایک رسالہ ”خندنگ نظر“ جاری کیا جس میں پہلے صرف غزلیں ہی شائع ہوا کرتی تھیں، لیکن مضامین نثر بھی بعد میں شائع کئے جانے لگے۔ آفاقی منظر کے یہاں اکثر و بیشتر شاعر سے ہوا کرتے تھے ان شاعروں کی روداد مع غزلوں کے اسی رسالہ میں شائع ہوتی تھی۔ آپ کی خداداد ذہانت اور قابلیت کو دیکھ کر فنی دبا نرائن صاحب نگم ایڈیٹر زمانہ کانپور نے اپنے مقبول عام رسالہ زمانہ کا نائب مدیر بنا کر اپنے پاس کانپور بلا لیا، مگر جلد ہی آپ رسالہ ادیب کے ایڈیٹر ہو کر انڈین پریس ادا آباد پہنچے، وہاں بھی دو برس سے زیادہ نہ رہے اور پھر ۱۹۱۲ء میں کانپور واپس آ کر زمانہ کی خدمت پر مستعین ہوئے۔ آزاد کے اجراء میں اپنے فنی دبا نرائن صاحب نگم کا بہت ہاتھ بٹایا، پھر مسٹر حامد علی خاں بیرسٹریٹ لا کی وساطت سے نول کشور پریس میں چلے گئے۔ یہاں پہلے تو ”تفریح“ کی ایڈیٹری کی، بعدہ ”ادوہ اخبار“ کا ممدان ادارت آپ کے سپرد ہوا۔ نظر کی عمر کا آخری حصہ بہت زیادہ پُر آشوب تھا۔ بے درپے خاندانی صدات

ہینے۔ کچھ دنوں اودھ اخبار سے قطع تعلق ہو گیا، اطمینان قلب رخصت ہوا اور تفکرات
 تردوات نے قبضہ کرنا شروع کر دیا۔ اس زمانہ کے کلام میں بعض اشعار ایسے ہیں
 جن سے پتہ چلتا ہو کہ نظر دُنیا سے اُکتا گئے تھے، اور ان کی روح جسدِ خاکی
 چھوڑنا چاہتی تھی۔ چنانچہ ۱۹۲۳ء میں آپ اس دُنیا سے رخصت ہو گئے۔
 نظر اب چل کے کرنا چاہئے آباد مرقد کو
 بہت ہو منتظر اپنی زمیں گورِ غریباں کی

موت سے کیا ساز کر رکھا ہو اسے امِ نظر مدتیں گزریں سب کھلتا نہیں تاخیر کا

زندگی کی کشمکش سے مر کے پائے کچھ نجات
 اس سے پہلے اے نظر فرصت کبھی ایسی نہ تھی

بارالم نہ اُلٹھ سکا کثرتِ ضنطر میں مر کے سبب ہوا ہوں میں دیدہ اعتبار میں
 ایک اور غزل کے چند اشعار ملاحظہ ہوں ۷
 طولِ غم سے مختصر غم کی کمائی ہو گئی جب بھری اک آہ دل کی فوجِ جوانی ہو گئی
 ختم دلچسپی تری لے دارِ فانی ہو گئی ہم بھی زندہ تھے کبھی وہ زندگانی ہو گئی
 ہر قدم پر ایک نالہ ہر نفس پر ایک آہ زندگی کیا ایک شرحِ سخت جانی ہو گئی
 مے کو دُنیا آتشِ سیال کستی ہو نظر لیکن اپنے جام میں آتے ہی پانی ہو گئی
 اسی سلسلہ میں جنابِ مگم صاحب فرماتے ہیں۔

”فطرت سے اُنھوں نے علم و ادب کے لئے نہایت موزوں طبیعت پائی
 تھی، قدرت نے اُنھیں نہایت شستہ و سلیم ذوقِ سخن عطا کیا تھا، بچپن میں
 اُن کو بہت اچھی صحبت ملی تھی، جس سے طبیعت میں رفعت مزاج میں تہذیب
 متانت و سنجیدگی پیدا ہو گئی تھی، اُن کا ذہن بھی بلا کا تھا کہ جس بات کو

اور لوگ مہینوں میں حاصل کرتے اُس پر وہ چند دنوں کی محنت میں حاوی ہو جاتے تھے، اُن کا معیار خیال بہت اوسنچا، اُن کا مطمح نظر بلند، اور رنج تھا، اُن کی پسند شکل ہوتی تھی۔ نظر کے سنجہ کلام کا نمونہ ملاحظہ فرمائیے۔

ضبط سے دل نزار رہتا ہو اندرونی بخار رہتا ہو
دل اہل حقیقت و عرفاں زندہ زیرِ فرار رہتا ہو
یوں تو دل کو کبھی قرار نہ تھا اب بہت بے قرار رہتا ہو
اُن کے تیور کو دیکھتا ہو یہ دل اور اُسیدوار رہتا ہو
قطع اُسید ہو تو صبر آئے روزِ اک انتظار رہتا ہو
خاکِ مدفن نہ بادِ تند اڑا کہ یہاں خاکسار رہتا ہو

مائیہ زندگی سخن ہے نظر

شعر ہی یادگار رہتا ہو

(اس غزل میں تیسرے شعر کا دوسرا مصرع بالخصوص داوطلب ہو)
جب وہ سرمایہ نشاط نہیں پھر ہمارے لئے خوشی کیسی
ہوئی کس کی نگاہ کو جنبش دل پہ بجلی سی یہ گرمی کیسی
رد اٹھ اٹھ کے کچھ بتاتا ہو دل پہ کیا جائے بنی کیسی

یہ تجربے ہوئے اس دل کو مخطِ الفت کے وطن میں لطف اب آنے لگے ہیں غربت کے
بجھے لہ میں بھی جا کر نہ دلغِ فرقت کے گواہ حال ہیں ذرے زمین تربت کے
جو زندہ ہیں تو ہمیں دیکھ لیں گے جلوہ دست وہ ہم نہیں کر رہیں منتظر قیامت کے

کارگر ہو کوئی تبد بیز نہ جب مرنے کو عے پیو تم غمِ ایامِ غلط کرنے کو
چارہ سازانِ محبت کو یہ جلد ہی کیوں ہو ایک مدت ہو ابھی زخمِ جگر بھرنے کو
دہن گور سے آتی ہو بشر کو یہ صدا کوئی گوشہ ہو بہت عمر بسر کرنے کو

نظر نے مجذوب کی بڑکے عذاب میں چند اشارے لکھے ہیں، ملاحظہ ہوں۔
 پڑے سیر و تماشایا تم اس گلزار میں آئے
 ہوئے گل کے نہ چشم ز گسبِ بیمار میں آئے
 سائے چشم عاشق میں حبیب اک بات ہو لیکن
 مزا جب ہو نظر عاشق نگاہ و یار میں آئے
 کہ دو گرتم چین کی سیر چہناب بصیرت سے
 نذر دانہ میں دیکھو اور نظر گل خار میں آئے
 دُونی کو گر شاہدے تو خود ہی کو گراڑے تو
 تو شکل یار پھر تجھ کو نظر اغیار میں آئے
 کہاں تھے ہم ہیں تھے اور ہیں ہو گئے جہاں ہیں
 کہاں جائیں نظر ہر شے جو شکل یار میں آئے
 نہیں ہو یہ مقام آہ و بکا حرص و ہوا کی جا
 رہے بس دم بخود بلبل گراس گلزار میں آئے

تو اے اشکالِ گوناگونِ عالم کے تماشائی
 بتا تو ہی یہ سب نیرنگیاں کس رنگ سے بھجائی
 گل و سنبل یہ کیا ہیں باغ کیا ہو، کون مانی ہو
 کبھی گلزارِ عالم میں یہ سوچا تو نے سودائی
 کبھی سنبل سے اُلجھا دیکھی ز گسبِ بولا سوسن سے
 نہ سمجھا رازِ معنی کو تو اہم صورت کے شیدائی
 گیا کھل دیکھ کر گل کو دیا روسن کے بلبل کو
 حواسوں کے فسوں کی سیر ناداں تجھ کو کیا بھائی

عیاں کثرت میں ہو وحدت نہاں وحدت میں کثرت ہو
یہ جو لاشرک کی شان اور یہ جو اندازِ بیکتائی

شہود و مشاہدِ اصلی مشاہد میں نظر آئے
جو حاصل ہو ترمی چشمِ دروں کو نورِ بنیائی

بتوں کی شکلِ زیبا پر تو کیا مفتون و شید لہنے
محیطِ کل نے کب مصنوعی زنداں میں جگہ پائی

ڈھنڈھو راشہر میں لڑکا بغل میں ہو مثلِ تیری
دکھائی دے جو دیکھے آپ میں وہ شکلِ رعنائی

یونہی دیکھو تو دنیا ایک نالک کا فسانہ ہے

نظر ہو اصل پر تو پھر حقیقی کا رخا نہ ہے

نظر اردو کے ایک کہنے مشقِ ادیب اور ذہین شاعر تھے ہم نے ان کا
کلام مختلف رسائل میں اکثر دیکھا ہو۔ زبان کی صفائی، الفاظ کی بندش

تراکیب کی جیتی شاتی کا ثبوت دیتی ہو۔ مگر ہم یہ بھی کہیں گے کہ ان کے تخیل
میں بلندی اور ان کے کلام میں مضمون آفرینی کم ہے، پھر بھی ادبِ اردو
ان کا بہت کچھ مرہونِ احسان ہو۔ زمانہ میں وقتاً فوقتاً ان کے ایسے
تنقیدی مضامین نیکے جو پڑھنے والوں کے لئے ہمیشہ مفید ثابت

ہو سکتے ہیں۔ ہم کو تعجب ہو کہ سٹر باور رام سکینہ ایم، اے، ال ال بی
نے ادبِ اردو کی تاریخ لکھی، اور نظر کے کارناموں کو فراموش

کر دیا۔

سرور

نشی درگاہ سہائے نام، سرور تخلص، جہان آباد کے رہنے والے تھے۔ دسمبر ۱۹۱۵ء کے اڈیب میں سرور کی موت پر ان الفاظ میں ماتم کیا گیا تھا۔ جو ہم بجنہ ناظرین کی خدمت میں پیش کرتے ہیں۔ اس سے مرحوم کے کچھ حالات معلوم ہوں گے۔ اور اس امر کا بھی پتہ چلے گا کہ ادبی دنیا میں اُن کی بے وقت موت نے کیا ستم ڈھایا۔

”یہ خبر نہایت رنج و قلق کے ساتھ سُنی جائے گی کہ ۳ دسمبر سنہ حال کو اردو کا وہ خوش فو اشاعر جس کی دلکش شاعری نے نظم اردو میں ایک نئے باب کا اضافہ کیا تھا، جس کے در و بھرے اشعار میں سوز و گداز کی رُوح کھنچ گئی تھی اور جس کی نازک خیالی نغز گوئی اور حاضر طبیعی کے افسانے بالکل تازہ ہیں۔ ۳۷ سال کی عمر میں دفعتاً اُس دارِ سرور کی طرف روانہ ہو گیا، جہاں دنیوی رنج و راحت اور عیش و مصیبت کی کشمکش سے ہمیشہ کے لئے نجات حاصل ہو جاتی ہو۔“

یہ نشی درگاہ سہائے صاحب سرور جہان آبادی کا روح فرسا سا نسخہ ہو، جو دُنیا کے ادب کے لئے کوئی معمولی سا نسخہ نہیں ہو۔ مرحوم قصیدہ جہان آباد ضلع پٹی بھیت کے ایک مقتدر خاندان کے ہونہار رکن تھے اور اپنی تھوڑی سی عمر میں شہرت و نامور سی کے آسمان پر اس قدر بلند ہو کر چلے کہ سادھی دُنیا کے شاعری جگہ گاہ اٹھی۔ مرحوم کو شاعری کے علاوہ فنِ حکمت میں بھی دستگاہ حاصل تھی، اور یہ اُن کا آباؤی پیشہ تھا، لیکن سب سے

زیادہ اُن کے خلقی اوصاف تھے، جن میں نیک نفسی، ہنس مزا جی اور راست باز کی مرحوم کی طبیعت میں حیرت انگیز درجہ تک دخل تھا، مرحوم کی نہایت زبردست آرزو اپنے محبوبہء کلام کی اشاعت تھی جو افسوس کہ اُن کی موت سے ایسے وقت میں معدوم کر دی جبکہ اس کے برآنے میں صرف چند ہفتے باقی رہ گئے تھے۔

جیسا کہ اس اقتباس سے ظاہر ہو۔ سرور جہان آباد (ضلع پٹیالہ) کے کاہتھ تھے۔ اور ۱۸۶۳ء میں پیدا ہوئے تھے۔ اوائل عمر میں انھوں نے اردو فارسی خوب پڑھی اور چونکہ کتب مینی کی عادت تھی، اس لئے روز بروز استعداد علمی میں اضافہ ہوتا رہا، ان کی مالی حالت زیادہ اچھی نہ تھی، زمانہ اور صاحب زمانہ نے اُن کی نہ صرف ہمت افزائی کی بلکہ اُن کو کام کرنے کی راہ بتائی اور ان کی شہرت پر چار چاند لگائے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ مرحوم میں جوہر قابل موجود تھا۔ لیکن اس جوہر کو جلا دینے والا صاحب زمانہ کا ہاتھ تھا، جو آج تک ملک اور ادب کی خدمت میں مصروف کار ہو، تھوڑی بہت شراب تو سرور ہمیشہ پیتے تھے، مگر رفتہ رفتہ اس آتش نیاں نے اُن کے دل و دماغ کو جلا کر خاک کر دیا تھا، اور اغلباً ہی ملک عادت ۱۹۱۷ء میں قبل از وقت موت کا باعث ہوئی۔

مرحوم کا کلام جام سرور کے نام سے انڈین پریس الہ آباد سے چھپ کر شائع ہوا تھا۔ اور ملک کے متعدد افراد نے ان موتیوں کو آنکھوں سے لگا لیا تھا۔

شاعر کی حیثیت سے سرور کا رتبہ بلند ہو، اور اگر وہ اس قدر قبل از وقت فوت نہ ہوتے تو یقیناً اپنے زمانہ کے ایک قادر الکلام استاد مانے جاتے۔ افسوس جو کہ موت نے اُن کو مہلت نہ دی اور نہ زمانہ کی ستم آرائیوں سے اُنھیں فرصت حاصل ہوئی، اس لئے اُن کے کلام کا

زیادہ حصہ زمانہ اور ادیب میں شائع ہو کر مقبول عام ہوا۔ کبھی افق مخزن پر بھی یہ برقی چمکی اور دل دادگانِ ادب کے دلوں کو جگمگا گئی۔

شوکتِ الفاظ، رنگینیِ جذبات، نازک خیالی، اور مضمون آفرینیِ سرور کا حصہ ہو۔ اور ان کی بعض نظمیں ایسی ہیں جو بلاشبہ چوٹی کی نظمیں مانی جاتی ہیں مثلاً ان کی ایک نظم "بیر ہوئی" کے نام سے ادیب میں شائع ہوئی تھی اسکے چار بند ہم ہدیہ ناظرین کرتے ہیں کہ آپ خود اندازہ کریں کہ ایک چھوٹی سی مہتی کو سرور نے کہاں پہنچا دیا ہو

ہو عجب انداز میرے حسن بے انداز کا سُرخ ڈورا ہو کسی چشمِ نسوں پر داز کا
قطرہ مضطر ہو خونِ کشتگانِ ناز کا قلبِ خویش گشتہ ہو ترگاں پر کسی جانبازا کا

یا شفق کا کوئی ٹکڑہ ہو زمیں پر جلوہ گر

جامِ زریں میں ہو صہباؤِ احمر جلوہ گر

گلِ بدماں ہو شفق میں شعلہٴ تنویرِ حسن خونِ عاشقِ باز میں پر ہو گریباں گہرِ حسن
یا عقیقِ سرخ کی چھوٹی ٹہسی ہو تعمیرِ حسن نقشِ نیرنگِ نسوں ہو یا کوئی تصویرِ حسن

جلوہ گل ہو فضا سے دادی پُرخار میں

سُرخ تکہ ہو قبائے سبزہ کُسا ر میں

جلوہ گل سے ہو رنگیں رونے زیاںِ بہار ناز نہیں ہو یا کوئی محوِ تاشاؤ بہار
یا نئے گلزنگ و گلگلوں جو مینا سے بہار یا ہو آغشتہٴ سخنوں داغِ سویدائے بہار

سبزہ کُسا ر نے یا لعل ہو اگلا کوئی

چن رہی ہو پھولِ یاد و شیرہٴ رحنا کوئی

دادی پُرخار میں اک بھر سوزاں ہو تو دامن کُسا ر میں اک شعلہٴ عرباں ہو تو
کشت زارِ حسن میں اک دانہٴ حیاں ہو تو یا کسی گلگلوں قبا کا گوشہٴ داماں ہو تو

ناز ہو صحرا کو تیرمی شوخی رفتار پر

دور ڈتا جو خوں کا قطرہ سبزہ کُسا ر پر

سرور کی دو نظموں کے چند اشعار ملاحظہ ہوں سے

”گل خزاں دیدہ“

خوشادہ دن کہ میں آرائشِ صحنِ گلستاں تھا

خوشادہ دن کہ میری فرق پر تاجِ زرانشاں تھا

صبا گھوڑہ جنباں قصہ گو بانگِ عنادِ تھی

مرا چھوٹا سا بستر خوابِ آرائش کا سماں تھا

فضائے لالہ وریحان و گل پر پیوں کی محفل تھی

نیم صبح کا جھونکا جو تھا، تختِ سلیمان تھا

ترنم ریز تھا شاخوں پر میری طاؤسِ بردہ

چمن کا میرے دست آموز اک مرغِ غزلخواں تھا

جوابِ خطِ کشمیر کبجِ دلکش تھا

بہارِ سبزہ گل تھی هجومِ سرورِ بجاں تھا

ادھر سنبل کو تھا ناز اپنے گیسوئے سلسل پر

ادھر زگس کو گلشن میں غرورِ چشمِ فتال تھا

کلی دوشیزہ ناکتھا اک اک تھی گلشن میں

شکوہ جو چمن میں تھا عروسِ گل بداماں تھا

کہاں لائی اڑا کر آہ تو بادِ خزاں مجھ کو

کہیں خارِ نیلاں تھے کہیں غولِ بیا باں تھا

بہارِ عالم نیرنگ تھی ہر سپکھڑی میری

نہ تھا معلوم رنگِ انقلابِ دہرِ نہاں تھا

حقیقت کھل گئی دو درخزاں آیا جو گلشن میں

نہ تھا نازہ رُخِ گز رنگِ پر خونِ شہیداں تھا

تیر زرا تھا منظرِ آہ اک اک باغِ ہستی کا

وجودِ عالم امکان مگر خوابِ پریشاں تھا

”مارِ یاسمین“

آہ! کلیجے سے لگا لوں تجھ کو مارِ یاسمین
یہ قیامت کی شکن اور یہ بلا کے بیج و خم
ہو ترے حسنِ سیر سے دل کو اکِ دل بستگی
آہ ظالم اُن رہو تیری گرمی جانسوزِ حسن
مجھ کو وہ لذت ہو ملتی آہ تیرے نہر میں
شب کو پانی سے دُلسن بنکر نکلتا یوں ہو تو
گرمیوں میں جیسے صندل ہو حینوں کو پسند
پھن اُٹھا کر آہ مستی میں وہ لہرا تا ترا
سبزہ زاروں میں ہو شب کو اکِ عروسِ بُلغافا
اوضوں گر آہ ہوں میں کشتہ از لب دراز
تجھ سے میرے گیسوؤں والے کی ملتی ہو ادا

اوستمگر آہ! اکب کا لا سمجھتا ہوں تجھے
میں تو اپنا گیسوؤں والا سمجھتا ہوں تجھے

ایک اور نظم جو ”حسرتِ دیدار“ کے نام سے شائع ہوئی ہے اس قابل ہو کہ
تمام و کمال پڑھی جائے، نظم بہت طویل ہے، اس لئے ہم اس کو پوری نقل
نہیں کر سکتے۔ البتہ چند بند ناظرین کی تفسیر طبع کے لئے پیش کرتے ہیں ان کو
سرور کی سحر کاری کا ایک اچھا نمونہ کہنا چاہئے، ان میں تخیل کی بلند پروازی
اور الفاظ کی روانی خاص طور پر قابل التفات ہیں۔

وہ شانِ کج کلاہی، وہ فخرِ تاجدارِ
وہ طرہ زرافشاں، وہ تاجِ شہریاری
لے اس نظم میں شاہجان صاحبقران کے اُن جذبات کی تصویر کھینچی گئی ہے جو قید اور معزول
ہوجانے کے بعد اُس کے دل میں موجزن ہوتے تھے۔

منازا اُن وہ تیری دیرینہ ننگاری وہ تیری جاں نوازی وہ میری جان نزاری

قصہ کہانیاں ہیں باتیں وہ اکہاں ہیں

ابو حسن و عشق تیری گھاتیں وہ اکہاں ہیں

بے نام بے نشانی ہوں بے تاج و بے نگین ہیں پاہاں ہو چکا جو وہ نقش دل نشیں ہوں

اک تنگ نار حُجْرے میں آہ اب کیس ہیں فریاد آتشیں ہوں دُودِ دلِ خرب ہوں

میتلا ہوں آہ اب میں سو زخمِ نہاں کا

رگ رگ میں مشتعل ہو شعلہ مری فغاں کا

جہنا کی اُن وہ موجوں کا دلفریب منظر جھونکے جوا کے بھینے بھینے وہ رُوح پرورد

وہ چاندنی کا آنچل کھپلا ہوا زمیں پر خواروں کا اُچھلنا پھولوں کی نکست تر

اک چاند کا نکھرنا اک چاند کا سنورنا

ہنس کر شہید مجھ کو تیغِ ادا سے کرنا

مُرجھا رہے جو یہ گل تیرے مزار پر ہیں سوزِ دُروں کا مرہم جانِ دل و جگر ہیں

بو ان میں ہو وفا کی یہ میرے چارہ گر ہیں راجِ مشامِ جاں ہیں دامنِ کشِ نظر ہیں

یہ ان گلوں کی نازک نازک جو پنکھڑیاں ہیں

ہمدی بھری یہ تیری گویا ہتھیلیاں ہیں

اشجارِ جھوتے ہوں شاخیں لچکے ہی ہیں خوشبو ہو بھینی بھینی کلیاں مکہ ہی ہوں

بشنم کی ننھی ننھی بُو ندیں ٹپک رہی ہیں بنسے بہ موتیوں کا پانی چھڑک رہی ہوں

مصرفِ آہ ہم تم گلگشتِ باغ میں ہوں

داسن میں کھول بھینے کسجِ فراغ میں ہوں

وفات سے دو تین ماہ قبل تیرود کی ایک نظم "سودائے عشق" کے نام سے

شائع ہوئی تھی، اس کو شاعر نے اس طرح شروع کیا ہو گا

مے سوزِ عاشقی کا جو نصیبِ جام ہوتا میں سحر کو بھی نہ بگھٹتا وہ چراغِ شام ہوتا

وہ جگر کا داغ بنتا دمِ حشر بھی نہ مٹتا

دل و جاں کو بھونک تیا وہ تپ و لام ہوتا

نہیں بگھنے والا شعلہ نہ شرارِ خام ہوتا

شبِ غم میں بنے لپکوں کی چشم تر سے آنسو
میں نبوں سحر کا تارا نہیں مجھ کو نہ گوارا
شبِ تار میں پگھلتا نہ ہوا پہن کے جگنو
جو فروغِ عشق دیتا مجھے جہنمِ آرا
میں جگر پہ دلخ کھا کھا کے مہِ تمام ہوتا

آگے چل کر کہتے ہیں سے

نہ کسی کی نوکِ بزرگاں کی خلش جگر میں ہوتی
نہ کندِ شوقِ حلقے کسی زلفِ عنبریں کے
شبِ غم میں تیرہ دُنیانہ مری نظر میں ہوتی
نہ زمانہ بھر کے جھگڑے نہ کھڑے ہوتے دیں کے

مجھے تجھ سے کام ہوتا مجھے مجھ سے کام ہوتا

نہ چین میں گل کا شیدا نہ میں عندلیب ہوتا
نہ فلک و سربق گرتی مری شاخِ آسماں پر
ترا داغِ سوزِ آفت جو مجھے نصیب ہوتا
میں شرار بن کے اڑتا شبِ غم میں آسماں پر

نہ ہلالِ عیدِ نبتا، نہ مہِ صیام ہوتا

سرور کی موت دراصل اردو شاعری کے لئے ایک سخت حادثہ تھا۔ انکے کلام میں جو کہیں کہیں خامیاں پائی جاتی ہیں وہ محض اس وجہ سے ہیں کہ مشقِ سخن زیادہ عرصہ تک جاری نہ رہ سکی۔ ۲۷ سال کی عمر میں انتقال کیا اور برابر تفکرات و ترددات میں غلطاں و بیجاں رہے۔ غنچہ دل کبھی شگفتہ نہ ہوا۔ آلامِ دنیوی سے کبھی نجات نہ ملی۔ اسی وجہ سے کلام میں سوز و گداز کا عنصر غالب ہو۔ اس کے ساتھ ساتھ شکوہ الفاظ، حسنِ بندش اور نیزگی جذبات نے ان کی نظموں میں ایک عجیب و گھسی پیدا کر دی ہو۔ ان کی ایک نظم ”ستی“ ہو کہ جس کو میں ان کا شاہکار سمجھتا ہوں اور چاہتا ہوں کہ پوری نظم پڑھی جائے اسی وجہ سے اس کا اقتباس ناظرین کی خدمت میں پیش نہیں کیا گیا۔

سرور کے ماتم میں معشر نے ایک نہایت دردناک نظم لکھی تھی جس کے

چند اشعار ہم یہاں درج کرتے ہیں۔ سے
لے سرورِ نکتہ سنج اہولک کے صاحبِ کمال

اے مرے ناویدہ دوست لے شاعر نازک خیال

اودایب بکتہ پر در او مددگار اویب

حشر تازہ ہو گیا بے وقت تیرا انتقال

مرنے والے تیرے اوصاف حمیدہ کیا کہوں

حُسن سیرت اک طرف اور اک طرف حُسن مقال

بھول جائیں دوست تیرے تجھ کو ممکن ہی نہیں

یاد جب آئے تری تجھ کو نہ روئیں کیا مجال

سرور کی تاریخ وفات جو اشرف صاحب نے لکھی تھی ملاحظہ ہو

صد افسوس! جہات دُرگاسہائے

در آغوش پیک اجل چوں بخت

ندا آمد اشرف بگو سال فوت

سرور از جہاں رفت قاصد کفیت

چکبست

پنڈت برج نرائن نام چکبست تخلص، یہی کشمیری فرقہ کا لقب، انکے بزرگوں کا وطن لکنؤ ہے یہ ۱۸۵۷ء میں بمقام فیض آباد پیدا ہوئے۔ مگر انکی نشوونما لکنؤ ہی میں ہوئی، ۱۹۰۷ء میں کیننگ کالج سے بی۔ اے کی ڈگری حاصل کی، اور ۱۹۰۸ء میں ال ال بی کا امتحان پاس کیا، وکالت شروع کی۔ اور اس پیشہ میں ان کو ابھی خاصی کامیابی ہوئی، ۱۲ فروری ۱۹۱۲ء کو رائے بریلی کے اسٹیشن پر فالج گرا اور وہیں شام کے سات بجے انتقال کر گئے جناب محترم لکنؤی نے انھیں کے مصرع سے تاریخ وفات لکھی ہوئے

انھیں کے مصرع سے تاریخ ہو ہمراہ عزا

موت کیا جو انھیں اجزا کا پریشاں ہونا

چکبست کو شاعری کا شوق ابتدا اے عمر سے تھا، انھوں نے پہلی غزل نو برس کی عمر میں کہی تھی۔ آتش، غالب، اور انیس کے کلام کے خاص طور سے دلدادہ تھے اور سلاست زبان، بندش الفاظ اور حسن ترکیب میں انھیں اساتذہ کی پیروی کی۔ چکبست کے کلام میں تاثر و درد کے ساتھ ساتھ صفائی اور سادگی بھی خاص طور سے نمایاں ہیں، خیالات کی بلند پروازی مضامین کی تازگی نے اسپر چارچاند لگا دیے ہیں، اس کے علاوہ ان کے کلام میں غیر معمولی وسعت ہو اور ان جذبات کی بھی تصویر کھینچی گئی جو جو بالعموم مشرقی شعراء نظر انداز کر دیتے تھے۔ مثلاً

نذر لروح

دل پر درد کے ٹکڑے جو کے ہیں یک جا تیرے قدموں کے لئے تھا یہی میرا تنہا
مگر افسوس کہ یہ دین ادا ہونہ سکا اب بر لوج پہ جو نقش یہ پیغام وفا

میرے سوداے طبیعت کا جوا فسانہ ہو

مرنے والے یہ تری رُوح کا نذرانہ ہو

تلمک

اُٹھ گیا دولت ناموس وطن کا وارث قوم مرحوم کے اعزاز کین کا وارث

جاں نثار ازلی شیر دکن کا وارث پیشواؤں کے گرجے ہوئے زن کا وارث

تمہی سائی ہوئی پونا کی بہارا کھوں میں

آخری دور کا باقی تھا خارا کھوں میں

چکیت کے قادر الکلام ہونے میں ذرا بھی شک نہیں۔ مگر اس قادر الکلامی

کے ساتھ ساتھ فطرت نے ان کو ایسا ذوقِ سلیم عطا کیا تھا جو بہت کم لوگوں کو

ملتا ہو۔ دیباچہ گلزارِ نسیم و تنقیدِ داغ ان کے صحیح و جان و خوش مذاقی

کے بہترین ثبوت ہیں۔ بقول سرتیج بہادر سپرو۔

”چکیت کے کلام میں رنگینی و درد ہو، انسانی جذبات و

محسوسات پر اس کا اثر نسبت انسانی دماغ کے زیادہ پڑتا جو

اس کی وجہ غالباً یہ ہو کہ چکیت نے لکھنؤ کی آب و ہوا میں نشوونما

پائی ہو اور ان پر ان اساتذہ کے کلام کا زیادہ اثر ہو جو لکھنؤ کی

نامور می کا باعث ہوئے۔ برج زائین چکیت کی شاعری اور

کمال کے ان کے سب مہمصر قائل ہیں۔“

(از دیباچہ صحیح وطن)

رُباعیات میں بھی چکیت کو کمال حاصل تھا۔ ملاحظہ ہوں سے

سودا تو ہو نوش کا سرنیش نہیں

انسوس ہیں کچھ بھی پس و پیش نہیں

لوں دا دِ سخن نہیں یہ عادت مجھ کو

اک دن خود دھوڑ ڈھ لیگی شہرت مجھ کو

یہ قوم ذرا عاقبت اندیش نہیں

پہلے کی ترقی سے ہیں کتنے پیچھے

بیچارہ نقلی سے جو نفرت مجھ کو

کس واسطے جستجو کروں شہرت کی

جو گل کے لئے ہو گل ہو بنم کے لئے اک ربط ہو انتظام عالم کے لئے
لیکن جو مرثیاب ماتم کے لئے غم میرے لئے ہو اور میں غم کے لئے

آبادی ہو اصل میں نہ ویرانہ ہو شادی کا یہ گھر ہو نہ عزا خانہ ہو
داشہ مبتدا ہو اس کی نہ خبر دنیا اک ناتمام افسانہ ہو

غزلیات

فنا کا ہوش آنا زندگی کا درد سرجانا
اجل کیا ہو خارِ بادہ ہستی اُتر جانا
مقام کوچ کیا ہو منزل مقصود تک بھولے

قیامت تھا سرائے دہر میں دو دن ٹھہر جانا
بہت سودا راہِ واعظ تجھے نارِ جہنم کا

مزا سوزِ محبت کا بھی کچھ لے بے خبر جانا
مصیبت میں بشر کے جو ہر مردانہ کھلتے ہیں

سبارک بزدلوں کو گردش قسمت سے ڈر جانا
سدا رہی منزلِ ہستی سے کس بے اعتنائی سے

تنِ خاک کی کو شاید روح نے گردِ سفر جانا
دیگر

درودِ دل، پاسِ وفا، جذبِ ایمل ہونا آدمیت ہو یہی اور یہی انساں ہونا
زندگی کیا ہو عناصر میں ظہورِ ترتیب موت کیا ہو، انھیں اجزا کا پرشیاں ہونا
ہم کو منظور ہولے دیدہ وحدت آگس ایک غنچہ میں تماشائے گلستاں ہونا
جس طرح خم سے کسی جام کا ٹکڑہ نکلے یونہی گردوں کو مسہ نو کا نمایاں ہونا
میں سودا نہ رہا پاؤں میں ٹیرنی رہی میری تقدیر میں تھا بے مسرماں ہونا

عنفہ ادھر یہ ٹہرید قدرت سمجھو
 ہو بیاض سحر نور یہ دل کیا مائل
 کل بھی وہ کل جو ہو فرمائے قیامت نہاد
 پاؤں زنجیر کے مشاق ہیں اس جو جن جنوں
 گل کو پامال نہ کر لعل و گمر کے مالک
 ہو مرا ضبط جنوں جو جنوں سے بڑھ کر
 پھول کا خاک کے توڑے سے نمایاں ہونا
 یاد ہو د فیر انجسب کا پریشاں ہونا
 اور پھر اُس کے لئے آج پریشاں ہونا
 ہے مگر شرط ترا سلسلہ جنباں ہونا
 ہے اسے طرہ دستار غریباں ہونا
 ننگ ہو میرے لئے چاک گریباں ہونا

دیگر

مری بنجودی ہو وہ بنجودی کہ خودی کا وہم و گماں نہیں
 یہ سرورِ ساغرے نہیں، یہ خارِ خوابِ گراں نہیں
 جو ظہورِ عالمِ ذات ہو، یہ نقطِ هجومِ صفات ہو
 ہو جہاں کا اور وجوہ کیا جو طلسمِ وہم و گماں نہیں
 یہ حیاتِ عالمِ خواب ہو نہ عذاب ہو نہ ثواب ہو
 وہی کفر و دین میں خراب ہو جسے علمِ رازِ جہاں نہیں
 نہ وہ خم میں بادہ کا جوش ہو نہ وہ حسنِ جلوہ فروش ہو
 نہ کسی کو رات کا ہوش ہو وہ سحر کو شب کا سماں نہیں
 یہ زمیں پہ جن کا تھا دب دہ کہ بلند عرش پہ نام تھا
 انہیں یوں فلک نے مٹا دیا کہ مزار تک کا نشان نہیں

دیگر

کچھ اور ہو وہ شاعرِ معجز بیان نہیں
 اظہارِ دردِ غیر سے کرتے ہیں بوالہوس
 کیا دیکھتے ہی دیکھتے دُنیا بدل گئی
 جس کے سخن سے رنگِ طبیعتِ عیاں نہیں
 ہم کو دماغِ نالہ و آہ و فغاں نہیں
 دانش و زمین نہیں آسماں نہیں
 دل کے تسخیر بخشا فیضِ روحانی مجھے
 جب قومی ہو گیا نقشِ سلیمانی مجھے

دیگر

جا بچتا ہوں وسعت دل حملہ غم کے لئے
 قوم کا غم مولیٰ بیکر دل کا یہ عالم ہوا
 اہتھاں ہو لہنج و حرماں کی فراوانی مجھے
 یاد بھی آتی نہیں اپنی پریشانی مجھے
 ذرہ ذرہ ہو مری کشمیر کا ہماں نواز
 راہ میں پتھر کے ٹکڑوں نے دیا پانی مجھے

خاکِ ہند

او خاکِ ہند تیری عظمت میں کیا گیاں ہو
 تیری حبیبیں سے نورِ حُسنِ ازل عیاں ہو
 دریاے فیضِ قدرت تیرے لئے رواں ہو
 اللہ کی عزیز زینت کیا ادجِ عرشاں ہو

ہر صبح ہو یہ خدمتِ خورشیدِ برصیا کی

کروں سے گوندھتا ہو چوٹیِ ہالیہ کی

گو تم نے آبرو دی اس مبد کہن کو
 اکبر نے جامِ اُلفتِ سنجھا اس کُنجمن کو
 ستر مد نے اس زمیں پر صدقے کیا وطن کو
 سینچا لہو سے اپنے رانے اس چین کو

سب سوراہے اس خاک میں تہاں ہیں

ٹوٹے ٹوٹے گھنڈے رہیں یا انکی ہڈیاں ہیں

برسوں سے ہو رہا جو برہم سماں ہارا
 کچھ کم نہیں اجل سو خوابِ اگراں ہارا
 دُنیا سے مٹ رہا ہو نام و نشان ہارا
 اک لاشِ بے کفن ہو ہند و ستاں ہارا

اس کے بھرے خزانے برباد ہو رہے ہیں

ذلتِ نصبِ ارثِ غفلت میں سو رہے ہیں

جو جوئے شیر ہم کو نورِ سحرِ وطن کا
 ہو رشکِ مرزدہ اس منزلِ کُن کا
 آنکھوں کی روشنی ہو جلوہ اس کُنجمن کا
 ٹلنا ہو برگِ گل سے کاٹا بھی اس چین کا

گر دو غبارِ ریاں کا خلعت ہو اپنے تن کو

مر کر بھی چاہتے ہیں خاکِ وطنِ کفن کو

رامائن کا ایک سین

کیا جانے کس خیال میں گم تھے وہ بگیناہ
نورِ نظر یہ دیدہ حسرت سے کنی نگاہ
جنش مہوئی لبوں کو بھری ایک سرد آہ
نی گوشا ہوجبتم سے اشکوں نے رخ کی آہ

چہرے کا رنگ حالتِ دل کھولنے لگا

ہر موعے تنِ زباں کی طرح بولنے لگا

آخر اسیر بایس کا قفلِ دہن کھلا
انسانہ مشدائد رنجِ دمعن کھلا

اک دفترِ مظالمِ چرخِ کمن کھلا
وا تھا وہاں زخمِ کہ بابِ سخن کھلا

درِ دلِ غریب جو صورتِ بیاں ہوا

خونِ جگر کا رنگِ سخن سے عیاں ہوا

سکر زباں سے ماں کی یہ فریادِ دردِ خیز
اس خستہ جاں کے دل چلی غم کی تیغ تیز

عالم یہ تھا قریب کہ آنکھیں ہوں اشکِ یز
لیکن ہزار ضبط سے رٹنے سے کنی گریز

سو چاہی کہ جان سے بکس گزرنے جانے

مانشا وہم کو دیکھ کے ماں اور مرنے جانے

کہتے تھے لوگ دیکھ کے ماں باپ کا ملاں
اب بکسوں کی جان کا بچنا جو اب مجال

جو کبریا کی شان گزرتے ہی ماہِ وسال
خود دل سے دردِ ہجر کا ٹٹا گیا خیال

ہاں کچھ دنوں تو نوحۂ ماتم ہوا کیا

آخر کو رو کے بیٹھ رہے اور کیا کیا

اکثر ریاض کرتے ہیں پھولوں پہ باغیاں
ہو دن کو دھوپِ اہل کو شبنم نہیں گراں

لیکن جو رنگِ باغِ بدلتا ہو ناگساں
وہ گل ہزار پردوں میں جاتے ہیں ناگساں

کہتے تھے جو عزیزا نہیں جان کی طرح

ملتے ہیں دستِ بایس وہ برگِ نزاں کی طرح

اپنی نگاہ ہو کر ہم کا رسا زپر
صحرا چین بنے گا وہ ہو مہرباں اگر

جنگل ہو یا پہاڑ سفر ہو کہ ہو حضر رہتا نہیں وہ حال سے بندہ کے بیخبر
اس کا کم شریک اگر ہو تو غم نہیں
دامانِ دشت دامنِ مادر سے کم نہیں

برسات

یاد دلوانی ہوئے نوشی نضا برسات کی
بندہ گئی ہو کھبتِ حق سے ہو بارسات کی
اگ لہا ہو ہر طرف سبزہ درو دیوار پر
دیکھنا سوکھی ہوئی شاخوں میں کبھی جان گئی
ہوں شریکِ بزم سے زاہد بھی تو یہ توڑ کر
اصل تو یوں ہو کسی عشوق کا جب لطف ہو
وہ پہیوں کی صدائیں اور وہ سوروں کا نص
پارا تر جائیں گے بحرِ غم سے لہ نہ بادہ نوش
خود سجدہ تازہ انگلیں جوش پر آنے لگیں
وہ دُعا میں سیکندوں کی اور وہ لطف انتظار
میں یہ سمجھا ابر کے رنگین ٹکڑے دیکھ کر
ناز ہو جس کو بہا برصدِ شام و لہوم پر

دل بڑھا جاتی ہو آ آ کر گھٹا برسات کی
نام کھلنے کا نہیں لیتی گھٹا برسات کی
انتہا گرمی کی ہو اور راتِ تبدل برسات کی
حق میں بچوں کے سچا ہو بارسات کی
جھومتی قبلہ سے اٹھی ہو گھٹا برسات کی
چاندنی ہو رات کو دن کو گھٹا برسات کی
وہ ہوائے سرد اور کالی گھٹا برسات کی
لے اڑے گی کشتی سے کہ ہو بارسات کی
دل کو گرمانے لگی ٹھنڈی ہو بارسات کی
ہائے کن نازوں سے چلتی ہو بارسات کی
تختِ پریوں کے اڑالائی ہو بارسات کی
سر زمین ہند میں دیکھے نضا برسات کی

نذرانہٴ لروح

(پنڈت لشن نرائن مرحوم)

دلِ پُر درد کے ٹکڑے جو کئے ہیں یک جا
تیرے قدموں کے لئے تھا یہی میرا تمہ
مگر افسوس کہ یہ دین ادا ہونہ سکا
اب ہر لوح پہ ہو نقش یہ پیغامِ وفا
میرے سودائے محبت کا جو افسانہ ہو

مرنے والے یہ تیری رُوح کا نذرانہ ہو

تیرا بندہ رہے دل سے یہی پیمان لہا
قدر کرنا تری سیکھیں یہی ارمان لہا

آبرو کیا ہو متنائے وفا میں مَرنا

دین کیا ہو کسی کا مل کی پرستش کرنا

اب پرستش کو جو باقی زمی مہتی کی مثال
دل کے مندر کا اُجالا ہو یہ تصویر کہاں

گو کہ یہ رُوح کا سودا ہو بلا خوفِ دُوال
مگر اس خاک کے پُٹیلے کی جو تسکین محال

یاد مہتی نہیں تیری درحیرت وا ہو

ہم کو معلوم ہوا آج بیتمی کیا ہو

مجھ سے یارانِ عدم نے یہ اگر فرمایا
حسرت آباد جہاں سے تجھے کیا ہاتھ آیا

میں کہوں گا کہ بس اک رہبرِ کامل پایا
زندگی کی یہی دولت جو یہی سرمایا

لیکے دُنیا سے یہی مہر و دفا آیا ہوں

اپنے محسن کے غلامی کی سند لایا ہوں

چلبست کے کلام میں منانت اور سچنگی بندش کے علاوہ اُستادانہ رنگ کی جھلک
موجود ہو۔ قومی مدد ان کے اشعار کی نمایاں خصوصیت ہو، اور کیا اس سے انکار ہو سکتا
ہو کہ ہندوستان کو اس وقت ایسے ہی شعراء کی ضرورت ہو۔ گل و بلبل کے افسانے،
زلزلت و چوٹی کے قصے ہم ضرورت سے زیادہ عرصہ تک دُہرا چکے ہیں اور اب تک ہم نے
شاعری سے قومی کام بہت کم لیا ہو۔ ضرورت ہو کہ اب شاعری کا رنگ بدلے، اور
پبلک کے دلوں کو گرہ لایا جائے۔

چلبست اور اقبال اس وادھی کے امام ہیں لیکن جس قدر زمانہ گزرنا جاتا
ہو، اقبال کے کلام میں فلسفہ غالب ہوتا جاتا ہو۔ یہ امر یقینی ہو کہ اس دور کا کوئی
ہندو شاعر لطافت بیان نازک خیالی، سچنگی اور اسلوب کی صفائی میں چلبست کا
مد مقابل نہیں۔

برق

منشی مبارج بہادر نام، برق تخلص، بزرگوں کا وطن سکیٹ ضلع ایٹھ تھا، مگر کئی پشت سے دہلی میں سکونت اختیار کر لی تھی۔ آپ کے دادا منشی خوب چند مغل حکومت کے آخری دور میں شاہی دکن تھے۔ آپ کے پد بزرگوار کا نام منشی ہرزائن تھا، وہ بھی شاعر تھے اور حسرت تخلص کرتے تھے۔

برق کا سنہ پیدائش ۱۸۸۷ء ہے۔ ذوق شاعری اوائل عمر ہی سے تھا مگر آپ کے والد کی سخت تاکید کی تھی کہ جب تک انٹرنس کا امتحان نہ پاس کر لیں شاعر بننے کے پاس بھی نہ جاؤ۔ ۱۹۰۵ء میں آپ کے والد ماجد کا انتقال ہو گیا، اس وجہ سے آپ کی تعلیم نامکمل رہ گئی تھی، مگر آپ نے گھر پر مطالعہ برابر جاری رکھا، نتیجہ یہ ہوا کہ ۱۹۱۵ء میں منشی فاضل اور ۱۹۲۰ء میں بی اے کا امتحان پاس کیا۔ ۱۹۲۶ء میں اکاؤنٹس کا امتحان پاس کر کے پوسٹل آؤٹ آفس دہلی میں سپرنٹنڈنٹ کے عہد پر مامور ہوئے۔ آپ کا مجموعہ کلام "مطلع انوار" کے نام سے شائع ہوا ہے۔ ابتدا میں چند غزلیں آفاقی شاعر فریباش کو دکھائیں۔ فروری ۱۹۳۶ء میں آپ کا یکا یک انتقال ہو گیا۔ نمونہ کلام درج ذیل ہے۔

دل جو صورت گر معنی کا صنم خانہ بنے
آتکھ جس شے پہ پڑے جلوہ جانا نہ بنے
لتے ہی ہو گئے ہم منزل عرفان کے قریب
جس قدر دم درہ دہر سے بیگانہ بنے
تادریا رہنچنا جو وہ خود رفتہ اشوق،
ابنی ہستی سے جو اس راہ میں بیگانہ بنے
ظرف نے ٹوٹ کے بھی ہونے نہ پائے بیکار
ہو شکستہ کوئی شیشہ تو وہ بیانا نہ بنے

سی ناکام سے میں ہاتھ اٹھاؤنگا نہ برق

میری بگڑی ہوئی تقدیر بنے یا نہ بنے

لذت گو یانی کیا مستور خاموشی میں ہو
ایک محویت کا عالم خود فراموشی میں ہو

کھیل قسمت کے زاہد کی دورنگی دیکھئے
 کوئی صورتِ غم ہو کوئی اشعلِ مینوشی ہی ہو
 خود حجابوں سے نہاں ہو اور چلے یہ سہجاب
 حُسنِ مطلق تیری روپوشی بھی روپوشی ہی ہو
 زندگی کی کشمکش کا راز و مفہوم سکوں
 دن کے ہنگاموں میں ہوا توں کی خاموشی ہو

برقِ طرزِ جدید کے پیرو ہیں۔ وہ تمام خصوصیاتِ شاعری جو ایک قادرِ الکلام
 شاعر کے یہاں ملتی ہیں برق کے یہاں بدرجہ کثیر موجود ہیں۔ تاثیر، فصاحت، سلاست،
 نادر تشبیہات وغیرہ آپ کے کلام میں جگہ جگہ عیاں ہیں۔ زبان کی سستگی اور برجستگی
 بھی قابلِ داد ہو۔ نیچرل نظمیں خوب کہتے ہیں۔ ان کی اکثر نظمیں رسالہٴ زمانہ میں
 شائع ہوتی رہیں۔ ان کی ایک نظم "کرک شب تاب" انتہائی دلکش ہو، اس کے
 چند اشعار ملاحظہ ہوں۔

خندہ جامِ بلوریں ہو ہوا میں پڑاں
 گرم پرداز ہو یا پرتوشاخِ جہاں
 محو پرداز یہ لعلِ مینی ہو شاید
 اڑتی پھرتی کوئی ہیرے کی کنی ہو شاید
 نظم "سچے کی گلابی مسکراہٹ" کے چند بند پیش کئے جاتے ہیں۔
 خندہ گل میں یہ رنگینی کہاں
 یہ لطافت بیز شیرینی کہاں
 اس صباحت پر یہ رنگینی کہاں
 اسیں ہو جائے سخنِ چینی کہاں

ختم ہو اس لعلِ لبِ پرواہ وا

یہ گلابی مسکراہٹ کی ادا

ہلکی ہلکی تیرے ہونٹوں پر سہمی
 خندہ ناز آفریں کی شان ہو
 حُسنِ ان کا زندگی کی جان ہو
 تجھ سے روکش میں یہ کب لگان ہو

ختم ہو اس لبِ پرواہ وا

یہ گلابی مسکراہٹ کی ادا

ہلکی ہلکی تیرے ہونٹوں پر سہمی
 مایہ فرحت ہو جانِ زندگی
 موجِ رقصاں ہو صفائے قلب کی
 اسیں قدرت نے بھری ہو دلکشی
 ختم ہو اس لعلِ لبِ پرواہ وا
 یہ گلابی مسکراہٹ کی ادا

برق کی دوسری نظم "شانِ حق" ملاحظہ ہو

شیرازہ بند دفرِ امکاں ہو شانِ حق سرِ حشمہ حیات ہو فیضِ روانِ حق
سیراب ابرِ لطف ہیں سب تشنگانِ حق ذرے زبانِ حال سے ہیں تر زبانِ حق

حق کی صدا ہو پردہ ہستی کے ساند میں

در پردہ بس رہی ہو حقیقتِ مجاز میں

زینتِ فزائے عالمِ اسباب ہو وہی شانِ فروغِ ماہِ نظرِ تاب ہو وہی
رنگینِ رُخِ گلِ شاداب ہو وہی ضوِ سخنِ برقِ غیرتِ سیاب ہو وہی

حق کی ضیا سے نور کا مطلعِ جہان ہو

ذروں میں آفتابِ درخشاں کی شان ہو

رُوئے مجازِ عکس ہو حق کی صفات کا بر تو اس آئینہ میں ہو انوارِ ذات کا
حق اہلِ گل ہو سلسلہٴ کائنات کا اعجازِ حق ہو رازِ طلسمِ حیات کا

ظلمتِ سرائے دہر میں جو حق کی روشنی

جلوہِ فشاں ہو تارِ مطلق کی روشنی

زیبِ ریاضِ دہر اگر فیضِ حق نہ ہو رنگیں کتابِ خندہٴ گل کا ورق نہ ہو
بزرگِ ہفت رنگ بہاِ شفق نہ ہو عالمِ فردز تالشِ حرافق نہ ہو

اس تیرہ خاکِ داں میں برتا جو نور ہو

حق تو یہ ہو یہ جلوہٴ حق کا ظہور ہو

دنیا میں ذاتِ حق سے یہ سب بندوست ہو انجامِ حق ہی ہستیِ فانی میں بہت ہو
کذب و دیا کو حق کے مقابلِ شکست ہو تالشِ سے حق کی تیرگی کفرِ بہت ہو

رکشا ہو اصلِ پیشِ حقیقتِ دروغ کیا

باطل کو حق کے سامنے ہو گا فروغ کیا

ریش

منشی سکھ دیال سکینہ نام، ریش تخلص، دسمبر ۱۸۸۸ء میں پیدا ہوئے تھے۔ ابتدائی تعلیم دو ڈھائی سال تک گھر پر ہوئی۔ ۱۳ سال کی عمر میں ایم اے ال ال بی پاس کر کے تعلیم سے فالغ ہوئے۔ ذہانت، بلند نگاہی، وسعت خیال اور تیزی طبع ان کی نمایاں خصوصیات تھیں۔ شاعری کا مادہ بھی عطیہ فطرت تھا۔ انگریزی زبان کے شعراء کا کلام انھوں نے نہایت غور و خاص سے پڑھا تھا اور اسی مطالعہ کے ساتھ ساتھ فارسی اور اردو شعراء کے کارناموں کو بھی پڑھتے جاتے تھے۔ فلسفہ مغرب میں بھی کافی مہارت حاصل تھی اور مطالعہ کا یہ ذوق و شوق آخر دم تک رہا۔ بہت خوش فکر اور عالی دماغ فوجوان تھے۔ مگر افسوس اور صد افسوس کہ ۱۶ اگست ۱۹۴۷ء کو عین عالم شباب میں اس دنیا سے رخصت ہو گئے۔ ان کی ذات ستودہ صفات سے ملک کی بڑی بڑی اُمیدیں وابستہ تھیں۔ افسوس۔

اے بسا آرزو کہ خاک شدہ

مرحوم کا جس قدر کلام اردو فارسی کا موجود ہے وہ زیادہ تر غزلیات پر مشتمل ہے لیکن اُس میں متعدد نظمیں از قسم قصیدہ، فنومی، رباعیات، قطعات وغیرہ بھی ہیں اُن کی ایک نظم ”کھلایا ہوا بھول“ ۱۹۱۱ء میں ادیب کے صفحات پر شائع ہو چکی ہے۔ دوسری نظم ”کمال حسن“ بھی اسی رسالہ میں شائع ہوئی۔ نام و نمود اور شہرت سے سراسر بے نیاز تھے۔ ان کے کلام کا بہت کم حصہ ایسا ہے جو شائع ہو کر پبلک تک پہنچ سکا، ریش کے کلام میں سچگی نہیں ہے اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کوئی استاد کامل اُن کے کلام پر نظر ثانی نہ کر سکا، مگر سوز و گداز اور فلسفہ کی چاشنی بدرجہ اتم موجود ہے اور اسی وجہ سے اُن کا تقریباً ہر شعر مؤثر اور دل پذیر معلوم ہوتا ہے۔ اشعار کا انتخاب ملاحظہ ہو۔

بس دیکھنی تری یہ فرومانگی حیات
لائی تھی کس فریب سے دنیا میں کھینچ کر

آئے تھے تیرے کپے میں بچنے کو مرگ سے
یاں آکے جو دیکھا تو اہل ڈھونڈ رہی جو

ابھی لے مرگ تو نے کر دیا زیر زمین مجھ کو
ابھی تھا دوستوں میں میں بزیر آسمان بیٹھا

نام تو چھوڑ گئے اپنا جا دعتفا
ہم وہ معدوم ہوئے نام و نشان کچھ نہیں

ہم ہیں سراپا شکلِ غم صورتِ لہجِ سرسبز
بزمِ نشاط و عیش میں کوئی ہمیں بلائے کیوں

تھی عمر کہ تھا قدم صبا کا
یا شعبدہ پیر پارسا کا

صبا یہ پھرتی جو آوارہ اک زمانہ سے
مگر نہ نقشِ قدم کا ترے نشان ملا

واغظا جامِ نئے عشق سمجھنا نہ حرام
یہ وہ آئینہ جو دیکھو تو حقیقت کھل جائے

ہبارِ عمر کا کیا جانے کیا فسانہ ہو
بہ شاخِ بے خبری اپنا آشیانہ ہو

رضت امی خضر کہ گم گشتگی ہو منزلِ عشق
رہنمائی کے لئے مل گیا عتقا ہم کو

امی جین کس کا قلم مائیل گلکاری ہو
بوٹے بوٹے کو جو حاصل یہ طرصداری ہو
نغمہ آرائیِ راتش گم دبیر ہرست
گو یا خود عیش و طرب بزیر طیاری ہو
آکھ کھو لوں تو نظر خیر و صد خوابِ خیال
آکھ موندوں تو عجب عالمِ میداری ہو

اُن تک رزیمی نامح بدل ریش کہہ لے میں تو سمجھا تھا مے درد کی غمخواری ہو
 اُسکی شوخی ہوئی عاشق کے لئے کام روا چلبیلے ہاتھ تھے پردہ کو اٹھا کر مارے
 جہاں پڑے تھے ہم اور ریش رات ست خراب اُسی کو حضرت ساقی کا آتاں کھٹے
 جگر بھی ساتھ گریباں کے چاک کر دینا بھینس قسم جو مرا قصہ پاک کر دینا
 کیوں ریش ہو مجھ کو مالہ دن رات ہاں دکھیوں زبان تو لے نہیں ہو
 کوئی نہ باغ دہر میں بار ہوا نہال ہر برگ آکے یاں کفِ افسوس مل گیا
 برب رخسارِ مصحف گیسو و مشکین بار جس طرح ہو پیچھے پیچھے مہر کے ابرسیاہ

میانِ راہ ہستی میں بساں کارواں بیٹھا
 لگی تھی فکر منزل کی اٹھاواں سے جہاں بیٹھا
 پسندِ خاطرِ آزادہ رو کیا رسم پابندی
 ٹھکانا خاص کیا میرا یہاں بیٹھا وہاں بیٹھا
 سبک سر ہو کے مت چلنا کہیں اور صرصر دوراں
 کہ اس دادی میں بھی دیوانہ ہو اک سگراں بیٹھا
 خبر اتنی نہیں آہو نہیں صحرا نہیں یاں پر
 یہ باتیں گر رہا ہو ریش تو کس سے کہاں بیٹھا
 ان کے بھائی منشی جے دیاں سکینہ دورِ حاضر کے ایک مستعد شاعر اور

ادیب ہیں، ان کا کلام اور ان کے مضامین بیشتر ادیب میں شائع ہوئے اور زمانہ
 میں آج تک شائع ہوتے رہتے ہیں۔ جے دیال سکینہ اعلیٰ تعلیم یافتہ ہیں اور
 ان کے مضامین اکثر پُر مغز ہوتے ہیں، ان کے ایک محسن کا پہلا بند ملاحظہ ہو۔
 کیا جو عشق کرتے تو ایدل نام کر جانا دم نظارہ جاں پر کھینا جی سے گذر جانا
 جو شکل استخوانِ عشق میں پورا اُتر جانا یہ پروانہ ہو جسے دیدہ بازمی کا ہنر جانا
 اسی کا کام ہو ذوقِ نظر میں جل کے مر جانا

رِوَاں

جگت موہن لال نام، رِوَاں تخلص، مورادواں ضلع اُتار کے رہنے والے تھے۔ ۱۸۸۹ء میں پیدا ہوئے۔ ۱۹۱۲ء میں کیننگ کالج کلفنؤ سے امتیازی درجہ میں بی۔ اے پاس کیا اور ۱۹۱۳ء میں اسی کالج سے ام۔ اے، ال، ال، بی پاس کر کے اُتار و میں وکالت کرنے لگے اور بہت جلد اپنے پیشہ میں نیک نام اور کامیاب ہوئے، ان کا اخلاق، منکسر مزاجی، خوش طبعی، اور ذہانت نے دُور دور شہرت حاصل کی، ان کے دم قدم سے ان کے وطن اُتار و میں علم و ادب کا چرچا شروع ہوا، وہ اُتار و میں شاعرے منعقد کرتے تھے اور کلفنؤ و کانپور کے مشاعروں میں ذوق و شوق کے ساتھ شریک ہوتے تھے۔ مولانا احسن مارہروی مرحوم و مغفور سے رِوَاں کو بڑی عقیدت تھی۔ انھیں کی دعوت پر علی گڑھ کے مشاعروں میں دو تین مرتبہ شریک ہوئے۔ اسی دوران میں طنز کا اتفاق ہوا، نہایت کشیدہ قامت نوجوان، خلقِ عظیم کا مُرتع، حُسنِ خصائل کا مجتہد تھے۔ اپنا کلام بڑے درد اور سوز و گداز سے پڑھتے تھے کہ سامعین پر وجد کی سی حالت طاری ہو جاتی تھی۔ ایک صبح میں رِوَاں نے اپنی دس بارہ رُباعیات سُنائیں، مجمع کی یہ حالت تھی کہ کسی طرح ان کے دلکش کلام سے سیری نہ ہوتی تھی، ان کے کلام کا مجموعہ ”رُوحِ رِوَاں“ کے نام سے چھپ کر ملک میں مقبول ہو چکا ہو۔ انیسویں سو کہ رِوَاں عین صحت و تندرستی کی حالت میں چند روزہ علیل رہ کر ۱۹۲۲ء میں انتقال فرما گئے۔ ان کی اجانبک اور بے وقت موت نے عاشقانِ اردو کو سخت صدمہ پہنچایا۔ مرحوم اگر زندہ رہتے تو آسمانِ ادب پر آفتاب بن کر چمکتے۔

رِوَاں کے کلام میں روانی، تہنم، فلسفہ کی آمیزش، سوز و گداز اور رنگینی کے نمایاں اثرات جا بجا موجود ہیں اور اس میں ذرا بھی شک نہیں کہ

ان کی رُباعیات اپنی دلکشی میں آپ اپنی نظیر ہیں۔ کلام ملاحظہ ہو۔

رُباعیات

اب دشمن جاں ہو کلفتِ غمِ ساقی
فریاد لبوں پر آگیا دمِ ساقی
کیا دور نہ ہوگی یہ بیری تشنہ لبی
میرے مولا میرے مکرّم ساقی

منا کس کام کا اگر دلی نہ ملے
چلنا بیکار ہو جو منزل نہ ملے
دستِ دریا میں غرق ہو ناہتر
اس سے کہ نظر میں آکے ساحل نہ ملے

تم تیشہ باغباں سے کیوں مضطر ہو
مقراضِ اجل ہو قاطعِ شاخِ نبات
شاید یہ قلم ہی نخلِ بار آور ہو
مکن ہو اسی میں رازِ جاں مضمر ہو

نالہ تیرا ناز سے بالا ہے
افسوں معذور فکرِ انساں معذور
یہ رازِ افشائے راز سے بالا ہے
فغمہ آواز ساز سے بالا ہے

پھولوں سے تیز خاں پیدا کر لیں
کھڑو چلتے ہیں سیر گلشنِ کوراں
یک رنگیِ اعتسار پیدا کر لیں
پہلے دل میں بہار پیدا کر لیں

اندازِ جفا بدل کے دیکھو تو سہی
رنگِ گلکارِ سی جبینِ شہدہ
باؤں سے یہ پھول مل کے دیکھو تو سہی
اک دن گھر سے نکل کے دیکھو تو سہی

سراپہ اعتسار دیدیں تم کو
اس سے بہتر کزت نئے شکوے ہوں
رنگِ حُسنِ بہار دیدیں تم کو
ہر جبر کا اختیار دیدیں تم کو

چھوڑوں کی بڑوں کی دیکھیری دکھیوں
 اپنے ہاتھ اپنی ہی اسیری دکھیوں
 جب فرق نہ ہو قید میں آزاد ہی میں
 اللہ نہ کرے کہ میں وہ پیری دکھیوں

عیب و حسن حیات کمدوں تم سے
 جو دل کی ہو کائنات کمدوں تم سے
 آؤ سن لو، فسانہ دار و رسن
 سوبات کی ایک بات کمدوں تم سے

رداں کی غزلیں دلچسپ ہیں، اُن کی تلاش و بندشیں خاص طور سے
 پُرکھن ہوتی ہیں۔ مثلاً سے

غرض رہبر سے کیا مجھ کو گلہ ہو جذب کامل سے
 کہ جتنا بڑھ رہا ہوں ہٹ رہا ہوں دو منزل سے
 سکوت بے محل تقریر بے موقع کی تہمت کیوں

اُسٹھانا ہو تو یوں ہم کو اٹھا دو اپنی محفل سے
 یہ ارمان ترقی آج ہے دعویٰ خدائی کا

اُسی دل کا جو کل تک تھا لہو کی بوند شکل سے
 گلِ دلالہ پہ آخر کر رہا ہو غور کیا نگہیں

یہ وہ خوں ہو جو پٹکا تھا کہیں چشمِ عناد دل سے
 شبِ مناب، دریا کا کنارہ اور یہ ستارا

بھٹیں اس ساز پر ہم خوش کریں گے نغمہ دل سے
 غضب جو جل کے پروانوں کا اُن کی بزم میں کنا

رداں یا یوں خدا ہو جاؤ یا اٹھ جاؤ محفل سے

ترے بیارِ غم کا آج شاید وقت نازک ہے
 کہ سارے چارہ جو بیٹھے خدا کو یاد کرتے ہیں

یہ حالت دیدنی ہو تیرے بیمارِ انِ اُلفت کی
کہ اہلِ درد چپ ہیں، چارہ گز فراہ کرنے ہیں

یونہی ہستی مودوم یاد آتی نہیں دل بھر آتا ہو مگر گورِ غریباں دکھیکر

ضعف کا توجہ نہ ہو اور خیالِ روئے دوست دل سے ہم چاہیں کچھ بولیں مگر بولا جائے

ترا سخا ہوا دل، اور پھر دل کی ہوس کاری
مرا اس میں تصور اے دستگیرِ عاصیاں کیا تھا
لئے بیٹھے ہیں اک چاکِ جگر ہم یادگار اُس کی
نہ پوچھو ہم سے اُس سفاک کا نام و نشان کیا تھا
کسی برقی بجلی پر ذرا سا غور کر لینا
اگر یہ جانتا ہو عالمِ رُوح تو وہاں کیا تھا

دل ہو آزاد تو ہو قید بھی سامانِ نشاط ہو گیا سازِ طربِ نغمہ زنجیر مجھے
بوئو خوں آتی ہو ہرگز نہ انگشتنِ سوزِ دُعاں متقلِ حُسن ہو یہ خاک کی تعمیر مجھے
طبیعت کی جدت اور زبان کی تاثیر سے لطف اندوز ہوں گے

شاعری

مرحبا، مشاطہ ز لعلِ مضامینِ بلند رہبرِ راہِ خدا ہادی جانِ دروند
رازِ دارِ ضبطِ دلِ امی پر وہ دارِ راہِ نضر کاشتِ اسرارِ باطنِ عکسِ سوزِ سازِ نضر
آئی بہارِ بے خزاں امی آفتابِ لازوال کر نہیں سکتا کچھ جو زمانہ بائمال
آئی نشانِ رنگاں امی رنگِ غمناپِ جگر نورِ قلبِ باصفا تعمیرِ جذبِ پُراثر

جس نے عالم کو کیا بسمل ترا انداز ہو
 آہی شریک حال زار صاحبانِ مدغم
 نیز افلاکِ شہرت یادگار جاوداں
 تیرے قدموں پر بچھاؤں سیکڑوں تاجِ شہی

جسے سو جاں سے مودل صدمے ترا وہ ناز ہو
 آہی امیں گوشہ عزت گزینیانِ اَلْم
 آہی زبانِ غیب آہی منجر کی سچی ترجمان
 لبِ تری معراج کے مہر ہو معراجِ شہی

لا وارث بچہ

عزت

غنجِ ناشگفتہ

آہ آہی تازہ ایسر گردشِ لیل و نہار
 آہ آہی عنوانِ بابِ اضطرابِ جاگسل

آہ آہی نووارِ دِ بزمِ رُباطِ دوزگار
 آہ آہی دیباچہ شرحِ کتابِ درودل

آہ آہی تفسیرِ کیفِ بادۂ جامِ شباب
 آہ آہی تصویرِ احساساتِ مہذباتِ نہاں

آہ آہی تعبیرِ خوابِ بستِ ایامِ شباب
 آہ آہی زنجیرِ پاپے نازک و ہم و گماں

بھول ہو تو کس چین کا اور ترا بالی ہو کون
 نور ہو جس گھر کا تو بچے بنا وہ گھر ہو کون
 آہی خمارِ بادۂ جوشِ جوانی سچ بست

سچ بتا بچے ترا وارث ترا والی ہو کون
 زینتِ آغوشِ ہو تو جس کا وہ مادر ہو کون
 اختصارِ طولِ آزارِ نہسانی سچ بست

بھول ہونے میں جہاں ایسے ہی پیدا ہونے
 خود مرکب ہو گئے اور بن گئے اشکلِ بشر

میا اُرٹا لائی کسی گلزار سے تجھ کو ہوا
 یا عناصر میں ہوئی ترتیب پیدا اسقدر

تو کسی میخانہِ معنی کا ساغر تو نہیں
 روکشِ لطفِ قسم آہ یہ رونا ترا

تو کوئی اسرارِ نپائی کا دفتر تو نہیں
 آہ یہ تیری ادا حسنِ تیرے ترا

یوں نہ کرتی در نہ ماں اپنا فشارِ آرزو
 یوں بناتی خود نہ ماں اپنا مزارِ آرزو
 حسن کا برباد ہو جانا ہمیں بھاتا نہیں
 میرے مولا یہ سمجھ میں راز کچھ آتا نہیں

”پہلیا“

دہی تان پھر سنا دے مے خوشنوا پیسے
 اسی درد مند دل سے اسی صوبتِ محفل سے
 مری نیند اچٹ گئی ہو تری صوبتِ جانفرا سے
 یہ گھٹائیں کالی کالی یہ ہوا کے سرد جھونکے
 یہ دھرا ہو نسخہٴ دل یہ کھلا ہو بابِ وحدت
 ترا صبر اور تو گل ترا ضبط اور قناعت
 یہ غضب کی آہ و زاری یہ بلا کی تیرازی
 مے دلر با پیسے مے خوشنوا پیسے
 تے عشق کے تصدق وہی راگ گایا پیسے
 دل مضطرب ہو بے گل ایسے تو سلا پیسے
 کوئی تان اونچے سر میں ذرا پھر لگا پیسے
 جسے پھر کبھی نہ بھولوں وہ تین کھا پیسے
 تجھے آفریں پیسے، تجھے مر جا پیسے
 تجھے کس کا ہو تصور ہمیں کچھ بتا پیسے

عصر حاضر
کے
ہندو شعراء

ساحر

پنڈت امر ناتھ نام، ساحر تخلص، آپ رائے بہادر پنڈت جابگی ناتھ
مدن رئیس دہلی کے خلیفہ اکبر ہیں۔ آپ بمقام بریلی سلاسلہ میں پیدا ہوئے،
باؤ برس کی عمر میں پنڈت پرشاد رام رازداں کے زمرہ تلامذہ میں داخل ہوئے اور
تین چار ہی سال میں اردو فارسی کے ماہر ہو گئے اور مولانا عبد حکیم عاصم کاشانی
سے فارسی میں تلمذ اختیار کیا، شفیق استاد کی توجہ سے چند ہی روز میں علم عروض
قوافی میں اعلیٰ درجہ کی مہارت پیدا کر لی اور عمدہ شعر کہنے لگے، کچھ دنوں تک
سرکاری عہدہ کے ذمہ داریوں کی وجہ سے شعر د شاعری کی گرم بازاری کم
ہو گئی، ملازمت سے سبکدوش ہونے کے بعد شاعری کی گرم بازاری شروع
ہو گئی، جس طرح آپ میدانِ نظم کے علمبردار ہیں اسی طرح نثر میں بھی آپ کا پایہ بہت
بلند ہے۔ شاعر میں "سحر ساحر" میں آپ کے بلند پایہ مقالے شائع ہوئے۔ آپ
معدد کتب کے مترجم، مؤلف اور مصنف ہیں جہاں اپنے اردو میں بھگوت گیتا کے
خلاصہ کو نظم کیا، بشن رائیوں کا ترجمہ کیا جو وہاں شعرائے انگلستان کے زریں
خیالات کو بھی اپنی زبان کے سانچے میں ڈھال دیا جو، آپ قصیدہ، رباعی، قطعہ
مختص، مسدس، غرض جملہ اصنافِ سخن پر قادر ہیں۔ بندش کی خوبی مضامین کی
خوش اسلوبی قابلِ داد جو۔ زبان نہایت صاف ہو، آپ خط و خال، شاد و ساغر
کے پیرایہ میں جو عارفانہ خیالات ادا کرتے ہیں وہ صاحبانِ ذوق پر وجد کا عالم
ظاہری کر دیتے ہیں۔ کلام ملاحظہ ہو۔

شعلہ شمع تری بزم میں رقصاں نہ ہوا
تن کی عریانی سے مجنوں کوئی عریانی ہوا
تو اگر پردہ پندار میں پہنائے ہوا

جو صلہ وجہ پیش ہائے دل و جان نہ ہوا
حسن تھا مست ازل جاہم انالیلی سے
لبِ نصور سے دی کس نے اناکھن کی صدا

دل نشیں تیر نظر کا کوئی پیکان نہ ہوا
موت سے آنکھ لڑا نا کوئی آسان ہوا
تو وہ کافر ہو کہ بھولے سے مسلمان ہوا

ہم رہے چشمِ عنایت سے ہمیشہ محروم
چشمِ جاناں میں سماتے ہیں سامنے والے
دل ہو تیخانہ اصنام خیالی ساحر

سرِ عرش بریں ہو زیرِ پائے پیرِ میخانہ
کمالِ ادج پر ہو حُسنِ عالمگیرِ میخانہ
زیارت کو چلے ہیں شیخ و زاہد فی امان اللہ
خدا کی شان ہو کچھ پھر گئی تقدیرِ میخانہ
پڑی شیشہ میں ہو ساغر میں ہو خورشیدِ نورِ فلک
یہ ہے تسخیرِ میخانہ ، وہ ہو تنویرِ میخانہ
جو پہنچا میکدے میں چھوڑ کر دیر و حرمِ ساحر
جھکا سر ذوقِ سستی میں رہے تاثیرِ میخانہ

کیا دیکھتا ہوں سامنے تصویرِ یارِ ہو
کیوں میرے پاس گنے سے ہو جہ عارِ ہو
تیرے بغیر سینے میں دل بتیزارِ ہو
سبزہ ہو، گل ہو، ابر ہو بادِ بہارِ ہو
سب کچھ ہو، ایک صوفِ ترا انتظارِ ہو
سُن میرے قول کا تجھے گرا اعتبارِ ہو

آئی جو مجھ کو نیند تصور میں ایک بار
میں نے بصدِ سماجت و منت کہا کیا بار
سامانِ جملہ عیش مینا تو ہیں ہمیں
آبِ رداں ہو کشتی مے اور جامِ نر
موجِ طرب ہو جوشِ طبعی ہو رنگِ ثمن
یوں درُفشاں ہوئے لبِ نازک کراؤ بھیں

روشن چراغِ گنبدِ مینا کہیں جسے
تیری نگاہ ہو چین آرا کہیں جسے
فرقت کی ایک رات ہو دنیا کہیں جسے

ہو منزلیِ فنا میں مرا ہم سفر وہ داغ
سینہ چمن ہو غنچہ دل ہو فگفتہ دل
غم پروردیدہ ہو دلِ شورِ بیکانِ عشق

اک رنگیا ہوں میں کہ تمہارا کہیں جسے
ہے روشنائی شبِ یلد اکہیں جسے
سوچ رہم خیال کہ عفا کہیں جسے

منسوب کفر دیر سے ایماں حرم سے ہے
وہ تیرہ بخت ہوں کے ظلمت کردہ کا نور
ساحر نفس وہ دام ہو جس میں کہ ہو اسیر

میں ہوں اور رنگِ آشنائی ہو

تو ہو اور بولے بیوفائی ہو

شبنم لطافت گلِ رخسار ہو گئی
نقشِ قضا مگر ترمی رفتار ہو گئی

آئینہ سے نگاہ جو دو چار ہو گئی
عالمِ مٹا ہوا ترے نقشِ قدم سے ہو

کفر اسلام ہو مرکزِ ایماں نہ ہو

دل مٹا پر نہ مشا حریفِ محبت دل سے

سرِ قلم ہو جو سزا دارِ سردار نہ ہو
یوسفی کیا ہو جو ہنگامہ بازار نہ ہو

ریش ہو دل جوئے عشق سے ریشا نہ ہو
حسن کیا حسن ہو جلوہ جسے درکار نہ ہو

اب نہ زندگی نہ پارسائی ہو

ہم ہیں اور بیخودیِ دینجبری

ہو خار بھی گلِ مجھ کو مساواتِ نظر سے

بے لوث ہو داماںِ نظر رنگِ اثر سے

جس کو ہم انتظار کہتے ہیں

زندگی میں ہو موت کا نقشہ

اک نگاہِ غلط انداز پہ قرباں ہونا

لے پری رُو ترے یوانے کا ایماں کیا ہو

کیا امتیاز ہو مجھے ہجر وصال کا

پہناں نظر سے پردہ دل میں لہا نہ شوخ

نرم میں شمع بھی جو آپ بھی ہیں شب افروز دیکھنا یہ جو کہ پروانے کے صحر جاتے ہیں
 ساحر دہلوی کی وہ غزل درج ذیل ہو جو انہوں نے گل ہند اردو کانفرنس
 منعقدہ دہلی ۱۹۳۷ء میں پڑھی تھی ہے

ترسی اے نورِ وحدت جلوہ سامانی نہیں جاتی
 شہود تن میں نورِ جاں کی عُربانی نہیں جاتی
 ہر اک پروانہ روشن شمع پر جاں اپنی دیتا ہو
 ضمیر عاشقاں سے رسم قربانی نہیں جاتی
 نفس کے تزکیہ سے علم کی اک شمع روشن ہو
 کثافت سے خودی کی دل کی نادانی نہیں جاتی
 طلسماتِ جہانِ آرزو میں ہے جو آشفقت

کسی صورت سے اس دل کی پریشانی نہیں جاتی
 موحّد کوئی ہو سکتا نہیں جب تک کہ آؤ ساحر
 نگاہِ حق و باطل باقی و منافی نہیں جاتی
 گل ہند اردو کانفرنس کے شاعرہ میں دوسری طرح بھی تھی، ایسے بھی
 حضرت ساحر نے طبع آزمائی کی ہو۔ ملاحظہ ہو ہے

شانِ کمالِ حسن عیاں انجمن میں ہو
 فرزانہ عشق پر وہ براندازِ رُئے حُسن
 حُسنِ خیالِ حسنِ ادا ہر سخن میں ہو
 دیوانہ دل کہ زلفِ شکنِ شکن میں ہو
 ناباں ہو نورِ ذات سے کل کائناتِ حُسن
 پر تو ہو نورِ جاں کا جو احساسِ تن میں ہو
 سینہ میں دل ہو نقطہ پر کارِ عافیت
 ہر نفسِ سفر میں بھی رہ کر وطن میں ہو

ساحر عطاءے رحمتِ باری جو کفرِ عشق
 رندوں کو شمعِ طور یہ دیر کمن میں ہو

ساحر کے کلام میں پروفیسر کلیم الدین احمد نے نگار جنوری دفروری میں

یوں رائے زنی کی ہو۔
 "ساحر کہنے مشق ہیں لیکن کوئی خاص رنگ نہیں، خیالات بھی

ناہموار ہیں۔"

مگر پروفیسر مجتوں گوڑ کھپوری مندرجہ ذیل خیال رکھتے ہیں۔
 "وہ متصوفانہ غزل گوئی کے روایتی تصور کے نمائندے ہیں"
 پروفیسر آئی احمد صاحب سرور کا خیال ایک حد تک پروفیسر کلیم سے ملتا جلتا
 ہو، وہ لکھتے ہیں۔

"شاعری پر انہوں نے کوئی اثر نہیں چھوڑا، زمانہ انہیں
 جلد بھول جائے گا۔"

شوق

پنڈت جگموہن ناتھ رنیتھ نام، شوق تخلص، آپ کے والد ماجد کا نام
پنڈت دیشو شورا ناتھ رنیتھ تھا، شوق ۱۸۶۳ء میں بمقام اندور پیدا ہوئے
آپ کا آبائی تعلق ریاست جاوڑہ سے تھا۔ نواب غفور خاں ہمارا جہ بھکر کے
سپہ سالار تھے۔ ان کو علیحدہ علاقہ دیا گیا تھا۔ شوق کے جد امجد کو نواب غفور خاں
نے ریاست جاوڑہ کا دیوان مقرر کیا تھا۔ پنڈت جگموہن صاحب تلاش معاش
میں جاوڑہ سے شمالی ہندوستان آئے اور ۱۸۹۰ء میں غیر مستقل طور پر ڈبئی کلکٹر
مقرر کئے گئے۔ آپ نے صوبجات متحدہ آگرہ و اودھ کے تیرو ظلعوں میں ڈبئی کلکٹری کی
خدمات انجام دیں۔ ۱۹۰۷ء نیشنل اور آجکل شاہجاں پور میں تعینم ہیں۔
دنیا کے شعر و شاعری میں آپ کو ابتدا ہی سے منشی امیر احمد مینائی جیسا
اُستاد کامل ہاتھ آ گیا تھا۔ مگر ۱۸۸۴ء سے ۱۹۱۲ء تک کا کلام ضائع ہو گیا۔ پھر
۱۹۰۱ء سے ۱۹۱۵ء تک ڈبئی کلکٹری کے فرائض کی انجام دہی سے آپ کو بالکل
فرصت نہیں ہوئی۔ ۱۹۱۶ء میں سید محمد نوح صاحب شہیر مچھلی شہری کے شاگرد
ہوئے۔ اب بھی تا باں بدایونی سے مشورہ سخن کرتے ہیں۔

شوق کا کلام کنگھی، جوئی، انگیا اور سسی کے سو قیامہ مضامین سے پاک جو
آپ کے یہاں عینا شانہ شاعری کا قطعاً ذکر نہیں ہو۔ عامیاناہ خیال سے گریز کی ہو۔
بازاری الفاظ اور محاورے بھول کر بھی نظم نہیں کئے۔ اس کے ساتھ ساتھ
عربی اور فارسی کے کرخت اور سنگین الفاظ کو بھی جگہ نہیں دی آپ کے مجموعہ کلام
”پیام شوق“ کو دیکھ کر یہ معلوم ہو سکتا ہو کہ آپ نے رفته رفته اپنی غزلوں میں کیا
ترقی کی ہو کیونکہ سب سنہ کے حساب سے درج ہیں، یہاں پر ان کا نمونہ کلام
درج کیا جاتا ہو۔

۱۹۱۶ء

سنا کر ستم کش کو کیا پائیے گا
 وہ برقی تھلی کی ہو جلوہ گاہ
 جو کی کچھ شکایت تو جھنجھلائیے گا
 ادب کی جگہ مرنے والو ہو قبر
 دہیں حضرت دل نہ رہے جلئیے گا
 سمجھ کر یہاں پاؤں پھیلایے گا
 غریب اب تو قدروں میں ہو آ پڑا
 دل ناتواں کو نہ ٹھکرائیے گا
 خیر بھی ہو کچھ بار عصیاں کی شوق
 ہوئی داں جو پیش تو نہ لائیے گا

۱۹۲۰ء

چرا نہ آنکھ کو ساقی کہ بادہ نوش ہوئی
 مریض عشق کی حالت کبھی نہ سنھلے گی
 ابھی تو فیصلہ ہوتا ہوا ایک سا غریب
 مجھے تو چھوڑ دے اور جا رہے گریہ تقدیر پر
 گئے وہ دن کہ اٹھاتے تھے آسماں سر پر
 لے گا قطرہ نہ کجنت حوض کوثر پر
 ہمارے میکدہ کو چھوڑ کر نہ جا زاہد
 گلہ نہ ہم نے کیا شوق اُس ستم گر سے
 بلائیں سبہ اٹھائیں جو آ پڑیں سر پر

۱۹۲۶ء

سے کا یہ احترام ار سے توبہ
 دل کو سرست کر ہی دیتی ہو
 اور پھر وہ حرام ار سے توبہ
 یاد ساقی و جام ار سے توبہ
 جام سے صبح و شام ار سے توبہ
 ایسے کا فر کا نام ار سے توبہ
 اس قدر اہتمام ار سے توبہ
 صبر کا انتقام ار سے توبہ
 غمزدوں کی یہ خامشی اور غضب

آج بھولے سے لے لیا کس نے
 شوقِ رسوا کا نام ار سے توبہ

۱۹۳۹ء

عشق کار از نہ کیوں دل سے نمایاں ہو جائے
 کاش یہ بھی کسی ناکام کاراں ہو جائے
 نہیں اُمید کہ وہ حشرِ بد اماں ہو جائے
 ایسا دیوانہ جو خود داخلِ زبناں ہو جائے
 دردِ قابو کا نہیں کاش وہ اٹک کر شبِ غم
 سرگذشتِ دلِ ناشاد کا عنوان ہو جائے
 نہ تسلی نہ دلاسا، نہ کہیں نام کو صبر
 حیف اُس دل پہ کہ یوں بڑے مسالماں ہو جائے
 غنچے چٹکیں کہ کھلیں پھول بڑے جوشِ نر
 حُسنِ نہاں کسی عنوان سے نمایاں ہو جائے
 ہو یہ وحشت کا اثر خندہ گل سے ظاہر
 بھول جب کھلے نگین جاگ گریاں ہو جائے
 چشمِ تر نالہ دل سوزِ دروں دردِ فراق
 ایک مجبور کو کیا کیا سرد سماں ہو جائے

شوقِ مے نوش کو اتنا بھی گوارا نہ ہوا

خُم میں جو دردِ دیکھے نذرِ حریفان ہو جائے

غزلِ نوروز

دلکشِ ستمرا کلامِ نوروز
 لو آؤ سنو پیامِ نوروز
 ملتا ہر دم ہو لطفِ تازہ
 کیسا پیارا ہو نامِ نوروز
 سارا گلشن ہو رشکِ عنوان
 کیا خوب ہو فیضِ عامِ نوروز
 آہِ بیٹھی پھکنے شاخِ گل پر
 بلبل نے سنا جو نامِ نوروز
 ساغر کو سنبھالے رہنا اہِ شوق
 لغزش ہوئے خرامِ نوروز
 بلِ چل سی مچی ہو اک جہاں میں
 کیا جانے ہو کیا نظامِ نوروز
 ناچیز اگرچہ ہے بظاہر
 تحفہ ہے مرا سلامِ نوروز

امی شوقِ بیاں میں ہم بھی مجبور

دُنیا میں نہیں قیامِ نوروز

کفیی

پنڈت برج موہن دتاتریہ نام، کفیی تخلص، ۱۳ دسمبر ۱۸۶۶ء میں بمقام دہلی پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم ایک کتب میں ہوئی جہاں فارسی اور اردو کی درسی کتابیں بہت جلد پڑھ لیں۔ انگریزی کی تعلیم سینٹ ٹھنس کالج دہلی میں ہوئی۔ یورپ کے سفر کا بھی موقع ملا، وہاں کے طور طریقے، خیالات اور حالات جاننے کا موقع ملا، مولانا حالی اور حضرت آزاد کی صحبتیں اٹھائے ہوئے ہیں، مدتوں ریاست کشمیر میں عمدہ جلیبہ پر ممتاز رہے، اب انجمن ترقی اردو کے رکن خاص ہیں اور انھیں مشاغل میں مصروف و منہمک رہے ہیں۔ نہایت سنجیدہ، متین بزرگ ہیں، اردو فارسی سے عشق ہو جو خاندانی ورثہ کی حیثیت سے ان تک پہنچا ہو اور جس کو وہ مال سے زیادہ عزیز رکھتے ہیں، آپ کو بحیثیت محقق زبان نثار اور ناظم کے ایک امتیازی درجہ حاصل ہو۔ دور حاضر کے ایک مشہور و معروف شاعر ہیں، آپ کی رنگین بیانی نے دنیا کے ادب اردو سے خراج تحسین حاصل کیا ہو اور ادیب، العصر، مخزن، زمانہ میں ان کی نظمیں بہت کثرت سے شائع ہو کر مقبول عام ہوئی، اچھے اچھے سخن سنج ان کے کلام کی دل سے قد و منزلت کرتے ہیں اور بڑے ذوق و شوق سے پڑھتے ہیں۔ ان کا کلام منتخب یہ ہو۔

خیر مقدم گرامی

صفحہ تاریخ پر ہاں کچھ نمایاں ہو گئیں
 سب وہ اگلی صحبتیں خواب پرشایاں ہو گئیں
 چہ شرق و غرب کی اقوام فرماں ہو گئیں
 تیری چالیں گردش چشم حسیاں ہو گئیں

کیا سلت میں خوبیاں بڑنگی کہ نہاں ہو گئیں
 بھول کر بھی اب نہیں آتی کسی کو ان کی یاد
 وہ فضائل اب کہاں ہیں ہند کی تہذیبیں
 چرخ کج رفتار کیا طبقہ دیا تو نے اُلٹ

روشنی نے غرب کی سرادخیرہ کر دیا برکتیں ہم تک جو پہنچیں فتنہ ساں گزلیں

باغِ دل

طلب سچی خوشی کی ہو تو اس گلزار میں آکر
 رگِ گل میں تو موجِ بحرِ عرفاں کا تاشا کر
 یہ باغِ دل ہو اس میں ہو عملِ عشقِ حقیقی کا
 نظارہ اس کا جب ہو پہلے حاصلِ چشمِ بنیا کر
 مٹا ہو گر کسی صورت پر تصویرِ اُس کی بن جا تو
 اگر محوِ خودی ہو آپ کو ہر شے میں دیکھا کر
 پھینا ہو دل کسی بت کے اگر گیسوئے پر خم میں
 تو سنبل میں بھی زلفِ یار کی لپٹوں کو سونگھا کر
 سما جا اسمیں جا کر تو جو تجھ میں قابلیت ہے
 تنافل کا نگاہِ یار کی ہرگز نہ مشکو آکر
 نہیں گر تابِ ہجر اں کی تو خودِ آہش میں کی مت کر
 جو ہاتھ آ کر نکل جائے کبھی اس کا نہ چھپا کر
 امانیت نہ ہو تجھ میں تو کیا دھڑکا رقبوں کا
 جو ہے منظورِ یار اپنا ہو تو غیروں کو اپنا کر
 یہ کہدینا تو ہو اک بات میں تو دو نہیں ذاتیں
 تصور اور عمل میں اپنے تو یہ رنگ پیدا کر

تیز زلف و عارضِ خال و ابرو کچھ نہیں رہتی
 فروغِ حسن کی تاثیر و طاقت ایسی ہوتی ہو
 نظر آتا ہو نورِ رُو لے جاناں اُس کو ہر شے میں
 نگاہِ محوِ نظارہ کی حیرت ایسی ہوتی ہو

رقابت اور غیرت کا بوجھ اُس سے نہیں اٹھتا

خیالِ حُسنِ جاناں کی نزاکت ایسی ہوتی ہو

خبر رکھتے ہیں گل کی آپ سے وہ بیخبر ہو کر

مے عرفان کی ستوں کی غفلت ایسی ہوتی ہو

نہ دل ہو طالبِ وصل اور نہ شوق دید آنکھوں کو

اسی کو عشق کہتے ہیں محبت ایسی ہوتی ہو

اگر اس باغِ دل کا تو کبھی محو تماشاً ہو

تو علمِ ذات حاصل کر کے خود اپنے پہ پیدا ہو

دم جو نکلا تو میں اپنا سے ارماں سمجھا
شیخ کا فراسے اور گبرِ مسلمان سمجھا

وسعتِ آرائی و لنگنی حسرتِ مست پوچھو
حال یہ بنجو دی عشق میں کیفی کا ہوا

دُنیا کے حادثے اسے دیراں نہ کر سکے
جلوے مری نظر کو پریشاں نہ کر سکے
ایک نظم خیر مقدم شرکائے اردو کا فرانس

آباد ہو یہ خانہ دل اک خیال سے
ان میں جو تھا نہاں وہی مرکوزِ دل ہا
کیفی صاحب نے ۱۹۳۹ء میں

پڑھی تھی جو درج ذیل جو ہے

زیبِ تاریخ بہت کچھ ہو بیانِ دہلی
شہرِ دہلی میں ہو کچھ ذکرِ زبانِ دہلی

ہیں تو مشہور جہاں جشنِ شہانِ دہلی
آج اس اجلاس سے ہو اور ہیشاںِ دہلی

ایک دہلی نہیں گلِ ہند کی جاگیر ہو یہ

دا من اردو کا فراخ اور جاگیر ہو یہ

ساتھ وہ خدمتِ اردو کی لگن لاتے ہیں
میزبانِ آنکھیں سمجھاتے ہیں بچھے جاتے ہیں
بسھ گھڑی ہو یہ کہ آج آپس کرم نماں

دور و نزدیک سوا جباب چلے آتے ہیں
مے اُلفت سے جو سرشار انھیں پاتے ہیں
آئیے آج پورے آنکھوں پہ ہم ٹھلایں

آپ حضرات کا دوروں سے یہاں آج آنا دعوتِ حق پہ یہ لبیکِ زباں پر لانا
حالی اردو پہ توجہ کی نظر منرمانا انجمن نے اسے احساں تہ دل سے مانا

آپ کے ہائے مبارک پہ جو ہو گردِ سنر چشمِ اخلاص و محبت کو جو وہ نورِ نظر
جو زباں کیا یہی کچھ دیا کیے سننے کے لئے اور خیالات کی دنیا کو سجانے کے لئے
عمل و علم کو اک راہ پہ لانے کے لئے راستہ رفیقِ دمدار کا بتانے کے لئے

اس صفت سے جو مزین ہو زبانِ اردو مرجعِ شیخ و برہمن ہو زبانِ اردو
غیر اردو نے کسی کو بھی نہ ہرگز جانا زیب تن اس نے کیا جس کو جو بجایا مانا
سیکھتا اس سے کوئی چیز جو کیا اپنانا آلا کار اسے سب نے برابر مانا

اس میں ہوئی اس میں شاجاتِ معنی دین اور دھرم کی اردو سے ملاقاتِ معنی
امتیاز اس کو تو انسان سے انسان میں نہیں حد و رشک کا خار اس کے گلستان میں نہیں
فرق اس کے لئے گبر اور مسلمان میں نہیں اس کو تیسرا دید میں قرآن میں نہیں
شرک میں اس کے یہ وحدت سے جلا پائی ہو

جس پہ کیتائی فدا ہو یہ وہ ہر جانی ہو آئیے ہم کریں مل جل کے سب سائی خدمت
بھوگی اردو سے ردا اہلِ وطن کی حاجت کیونکہ ہوا اسکی بڑائی میں وطن کی عظمت
پائے گا قوم کا جسم اس سو ہی کاملِ صحت کیونکہ آہل اسکی موالدات و رواداری ہو
اس کی گھٹی میں محبت ہو و فاداری ہو

کل ہند اردو کا نفرنس کے مشاعروں میں انھوں نے جو غزلیں پڑھیں وہ بھی درج ذیل ہیں۔
صبحِ وطن بھی شامِ غرباں سو کم نہیں اختر ہمارے سجت کا کب سو گمن میں ہو

بیزگاری کی بیگانگی تو گل و یاسمن میں ہو
 بزرے کو سنتے آئے تھے بیگانہ چمن
 لیکن یہ بزم ہو کہ خار کمن میں ہو
 وہ میکہ نہ بادہ وہ ساتی نہیں ہا
 تاثیر وہ کلام کے جو سادہ پن میں ہو
 ان وہی قصوں اور غلو میں کھلا کہاں
 خالق کی طاعت اصل میں خدمتِ بخت کی
 پیارے خدا کا عشق کو حب وطن میں ہو

فرغِ جلوہ کی ہنگامہ سامانی نہیں جاتی
 وہ صورتِ روبرو ہو کر بھی پہچانی نہیں جاتی
 وہ کچھ آئینہ میں دیکھا کہ ہیں تصویر سے گم سم
 بنے بیٹھے ہیں وہ بت ان کی حیرانی نہیں جاتی
 حوادث کچھ ہوں تو دامن نہ ہو گا پاک طینت کا
 کہ شبہم سے گلوں کی پاک دامانی نہیں جاتی
 حقیقت میں یہ کرٹیاں تھیلنے کا دقت ہے، لیکن
 عزیزوں کی وہ غفلت وہ تن آسانی نہیں جاتی
 ہو جذبات و حقائق کا تو کیونکر شعر آئینہ
 سخنِ سخنوں کی وہ طرزِ غزل خوانی نہیں جاتی

پروفیسر کلیم الدین احمد نے کیتھی کی غزل گوئی پر اس طرح اظہارِ خیال کیا جو۔
 ” کیتھی کے اشعار خشک ہیں، اور ان میں بیزگاری اور شریعت
 بھی ہو، یہ کبھی از خود رفتہ نہیں ہو جاتے۔ ہمیشہ اپنے دامن کو
 سنبھالے ہوئے رہتے ہیں اور کبھی اس لغزشِ پاک کے ترکب نہیں
 ہوتے جیسے سیکڑوں ہو شکاریاں قربان ہیں۔ کبھی کبھی ایسے
 اشعار بھی فلم سے نکل جاتے ہیں۔“

اک خواب کا خیال ہو دینا کہیں جسے
 ہے اس میں اک ظلم تمنا کہیں جسے

نمیانہ ہو کر شہ پرستی دیر کا اہل زمانہ عالمِ عقبیٰ کہیں جسے

پر دنیسراں احمد صاحب سرور رقم طراز ہیں سے
 ”کیفی شیخ و بہمن سے چھٹیر جھاڑ کرتے جاتے ہیں گران کا کلام
 پھیکا اور بے لطف ہو، کیفی نے شاعری پر کوئی اثر نہیں بھڑا
 زمانہ انھیں اس حیثیت سے بہت جلد بھلا دے گا، وہ اگر یاد رہیں
 تو اپنے فن اور اپنی اُستادی کی وجہ سے۔“
 پر دنیسراں گور کھپوری نے لکھا ہے:-

”ان کے کلام میں کیف کا غلبہ نہیں ملتا جو شاعری کی اصل روح ہو“

ناشاد

رام پرشاد کھوسلہ نام، ناشاد تخلص، ان کے والد کا نام رامے بہادر سالک کھوسلہ تھا، ۱۸۸۱ء میں پیدا ہوئے تھے۔ ضلع جالندھر کے ایک قصبہ داہن میں ان کا وطن ہو، ۱۹۰۶ء میں پنجاب یونیورسٹی سے ام، اے کا امتحان پاس کیا اور ۱۹۰۵ء میں آکسفورڈ یونیورسٹی سے بی، اے آزر کے امتحان میں کامیاب ہوئے۔ ۱۹۰۶ء سے ۱۹۱۳ء میں سناتن دھرم کالج لاہور کے پرنسپل مقرر ہوئے۔ ۱۹۱۳ء میں آئی، اسی، ایس میں جُن لے گئے اور کلک مظفر پور بھنگپور اور ٹپینہ میں مختلف کالجوں میں پرنسپل رہے، کئی مرتبہ یورپ کے مختلف ملکوں میں سفر کرتے ہوئے انگلستان جاتے ہیں، اردو زبان کے ایک بختہ کار، شائق اور رنگین نوا شاعر ہیں، غزلیں بھی کہتے ہیں، لیکن زیادہ توجہ نظموں پر ہے۔ اردو کے چوٹی کے رسالوں میں ان کا کلام بڑھی قدر و منزلت کے ساتھ شائع کیا جاتا ہو۔ یہ غزل زیادہ تر زبانہ کو حاصل ہوتی رہتی ہو، ان کے کلام کا نمونہ یہ ہو۔

ناشاد ۱۳ جون ۱۹۴۷ء کو سرگیاں ہوئے۔

کبک درسی

او مرے کبک درسی کیا باز سوچتا ہوں
تیرے ہر ہر گام پر سو سو نراکت ہو خدا
نہم مرفانِ حیرت سے کیوں اگلے ہتا ہوں
کہہ ساروں میں پڑا کیوں ٹھوکر کھاتا ہوں
کس نے خاموش صحراؤں میں سنڈلاتا ہوں
بادِ رنگیں نے تیرا سا غردل بھریا
کچھ نہ بن آئے تو انگارے گل جاتا ہوں
آتشِ قلبِ حیرت کو خوب بھڑکا ہوں

ہاں تباہ دے کشتہ ناز عروس آسماں
صحن گلشن میں بنا تا کیوں نہیں تو آسماں
کیوں انگ لہتا ہے تو اجاب بزم دہرے
خون آتا ہے تجھے کیا باغیاں کے تہرے
بکیسی ناشاد کی تو آنکھ بھر کے دیکھ لے
بستی وادی پہاڑوں سے اتر کر دیکھ لے

اُجر طرہ چمن

مرے دل کے اُجرے چمن میں آئی عجیب طرح کی بہار ہو
کہیں داغِ دل ہیں کھلے ہوئے کہیں مرغِ دل کی پکار ہو
مرا سو کھے تنکوں کا آسماں، نہ اُجاڑ باغ سے باغیاں
کہ جسے سمجھتا ہے تو خزاں وہ مرے چمن کی بہار ہو
نہیں کیفتِ بادہ زندگی نہ پئے اسے نہ پئے کوئی
نہ خوشی ہو اس میں نہ بیخود می نہ سُردار ہو نہ خار ہو
نہیں پھونکتی ہیں بساطِ قلب کو آسماں کی بجلیاں
مرے رختِ دل میں شررِ فناں مر می آرزو کا شرار ہو
ہیں گڑھی حیات کی منزلیں، نظر آتی راہ بقائیں
جسے لوگ کہتے ہیں زندگی وہ بشر کے دوش پہ بار ہو
وہی شامِ بخت کی تیرگی وہی نغمہائے غم و الم
وہی انجمن وہی مطرب اور وہی سازِ قلب کا تار ہو
وہی انتظارِ سحر کا ہو، وہی راہ دیکھنا شام کی
وہی آسماں کی گردنیں، وہی دو بدیل و نہار ہو
یہ جہاں جو ایک الم کدہ، نہ بچا ہو کوئی بھی دل بہاں
کہیں آرزوئیں شہید ہیں، کہیں حسرتوں کا فرار ہو

کنج تہنائی

نہیں محروم سامانِ طرب سے اپنی دیرانی
 گدائی میں بھی اس در کی ہونہاں شانِ سلطانی
 بلا جانے تری اے محتسب معلوم کیا تجھ کو
 نہاں ہیں دلی درویشی میں کتنے نعلِ رسانی
 جنہیں ہو عشقِ صادق جن کو ذوقِ دردِ اُلفت ہو
 کرے کیا مضطرب ان کو شبِ ہجران کی طولانی
 اگر ہو وصل کا ارماں تجھے اُمِ ناصحِ نادان
 تو ہو وقتِ تمنا شوق میں کر دل کی قربانی
 بنا زاہد ملا جمعیتِ خاطر سے کیا تجھ کو
 مجھے عرشِ بریں تک لنگی میری پریشانی
 نہ طاقِ ضبط کی دل کو نہ جا رہ مجھ کو درماں کا
 کہوں کیا تجھ سے اُمِ ناصحِ میں حالِ دردِ نہانی
 ابھی کون دسکاں کا راز کھل جائے گا اموزا ہد
 اگر گوشہ نشینی چھوڑ کر ہو مجھ در بانی
 مرے دل کی ہو قیمت اک نگاہِ نازِ حبانانہ
 تعجب ہو مجھے جنسِ گراں کی دکھِ ارزانی
 جو دُنیا میں رُموذِ عشقِ صادق سے ہیں نامحروم
 نہیں معلوم ان کو شیوہ ہائے اشکِ افشانی
 جو سچ بوجھو تو آموزا ہد نہیں بہتر زمانے میں
 تری عُربانی تن سے کسی کی پاک دامانی

کبھی تردامنی کا اُس پہ دھبہ آ نہیں سکتا
 ترے خرقہ سے اموزا ہد ہو بہتر میری عربانی
 وہی اللہ کا گھر ہو، جہاں سب کو پہنچنا ہے
 کہاں کا کفر امواتشاد اور کیسی سلطانی

صحرا

تہنائی و خاموشی خاموشی و تہنائی	یہ دودہ بیا بانی، یہ عالم صحرائی
خاموش فضاؤں کی یہ انجمن آرائی	سولج کی شعاعوں کی کیفیت فضاؤں کی
آوارہ میں پھرتا ہوں دیوانہ سودائی	ہر سمت نظر آئے اک دست بڑیاں
میں شوق میں سجاؤں اک آہو کو صحرائی	رد کے نہ کوئی مجھ کو تھامے نہ کوئی مجھ کو
وہ دشت نور دی ہو وہ بادیہ سپائی	اک رقص گبولے کا رفتار سے پیدا ہو
گوشے میں نظر آئے افلاک کی ہینائی	تا حد تک میری پرداز سخیل ہو
پھرتا ہوں سرا یہ سہرشت کا متنائی	عالم سے گریزاں ہوں میں جاگ گریبان ہو
ہر خار نیلاں کو مجھ سے ہوشناسائی	صحرا کا ہر اک ذرہ محرم ہوئے دل کا

جوش

بندت لہجہ رام نام، جوش تخلص، یکم فروری ۱۹۵۷ء بمقام ملسیان ضلع جالندھر پیدا ہوئے۔ ۱۹۵۷ء میں حضرت داغ مرحوم سے شرف تلمذ حاصل کیا، اور ڈھائی تین سال تک یہ سلسلہ اصلاح جاری رہا۔ ۱۹۵۷ء میں انا داغ کی وفات کے بعد پھر کسی سے اصلاح نہ لی، اپنے ہی ذوق سلیم پر بھروسہ کیا۔ مختلف سرکاری ہائی اسکولوں میں اول مدرس فارسی رہ کر ۱۹۶۳ء کے شروع میں ملازمت سے پنشن پائی۔ منشی فاضل اور ادیب فاضل کے امتحان میں صوبہ بھر میں اول رہے۔ لاہور، دہلی، شملہ کے آل انڈیا مشاعروں میں شریک ہوتے رہے، اور ہر جگہ خراج تحسین حاصل کرتے رہے۔ ان کے کلام کا ایک تہائی حصہ ”بادہ سر جوش“ کے نام سے شائع ہو چکا ہے۔

حضرت جوش عادات و خصائل میں بہت سادہ ہیں، اکل و شرب میں بھی انتہا سے زیادہ سادہ مزاج ہیں، تیس سال سے نکو در ضلع جالندھر میں مقیم ہیں، اور سالہ رہنمائے تعلیم لاہور کی ادارت کے فرائض انجام دیتے رہتے ہیں،

کلام کا نمونہ یہ جو ہے

دُور کر دیتا جو راہ شوق کی تاریکیاں شمع بنجاتا ہو ہر پروانہ جل جانے کے بعد

سرگزشتہ اہل محفل ہو بہت ناگفتنی شمع کو معلوم ہو سب کچھ مگر خاموش ہو

اب اس شکوہ سے کیا حاصل کہ رہبر خود غرض نکلا
برائی آس جو تکتے ہیں اکثر خوار ہوتے ہیں

یہی التجا ہو کہ امیر خدا مجھے حشر سے تو معاف رکھ
 وہ ترے حضور میں آئے کیا جو کسی کو سنا نہ دکھا سکے
 یہ ادا ہوئی کہ جفا ہوئی، یہ کرم ہوا کہ سزا ہوئی
 اسے شوق دید عطا کیا جو ننگہ کی تاب نہ لاسکے

غزل گوئی کا صحیح اندازہ کرنے کے لئے نونٹا ایک غزل درج کرتا ہوں سے
 اتنا گمراہ نہ کرنا صحیح ناداں مجھ کو
 سوزشِ داغِ دروں سے نظر آتا ہو ہی
 بڑھ کے ایمان سے وہ دشمنِ ایماں مجھ کو
 بھونک دیکھا یہ چراغِ تیرا ماں مجھ کو
 خواب میں بھی نظر آتے ہیں گلستاں مجھ کو
 گردشِ جام بھی ہو گردشِ دریاں مجھ کو
 پاؤں پر پڑ کے مناتا ہو گریباں مجھ کو
 کس جگہ چھوڑ گئی عمر گریزاں مجھ کو
 مل ہی جائے گا کوئی دشمنِ ایماں مجھ کو
 کہیں رسوا نہ کرے تنگیِ داماں مجھ کو
 سر پہ دیتے ہیں جگہ خاںِ سفیلاں مجھ کو
 تو نے پیدا ہی کیا سونہ سا ماں مجھ کو
 کر گئے اور بھی یہ مشعلہ بداماں مجھ کو
 سر و ساماں نے کیا بے سر و ساماں مجھ کو
 کوئی ہدم نہیں، مونس نہیں، دیرا نہیں
 دولتِ کفر کی امید نہ چھوڑوں گا کبھی
 آج وہ شانِ کرمی ہیں دکھانے والے
 گھر بیاباں میں بنایا تو یہ رُتبہ پایا
 میرے اعمال ہوں سرسرا آئی کیونکر
 گرم اشکوں سے مئے دل کی لگی کیا بھتی
 ہوس جاہ رہی مانعِ طاعتِ امیرِ حوش

محروم

تلوک چند نام، محروم تخلص، تحصیل عیسیٰ خیل ضلع بھانوالی کے ایک چھوٹے سے گاؤں میں پیدا ہوئے، ان کی عمر اب پچیس برس کی ہو، اس لئے ۱۸۸۵ء کے قریب پیدا ہوئے ہوں گے۔ انگریزی کی تعلیم لی، اسے تک ہو۔ ابتدائے ملازمت سے اب تک معلم رہے، اب ایک کنٹونمنٹ بورڈ میں اسکول کے ہیڈ ماسٹر ہیں۔ جذبہ شاعری بچپن سے طبیعت میں بدرجہ اتم راسخ تھا، بارہ تیرہ برس کے ہوں گے کہ خود بخود موزوں مصرعے زبان پر آنے لگے، مگر چونکہ زبان سے واقفیت نہ تھی اس لئے ان کے ابتدائی اشعار لسانی نقائص سے خالی نہیں ہیں شروع ہی سے محروم کی نظمیں پنجاب کے اخبارات و رسائل میں شائع ہونے لگیں شاعر نے کسی کے سامنے زانوئے تلمذ طے کیا اور نہ کبھی کسی سے کوئی اصلاح لی۔ اپنے مذاق سلیم کے بل پر اپنے کلام کی اصلاح خود کرنے لگے۔ محروم نے غزلیں بہت کم کہی ہیں، زیادہ تر نظمیں لکھتے ہیں۔ ان کے کلام کا ایک ضخیم مجموعہ شائع ہو چکا ہو۔

محروم کا کلام بہت بلند پایہ ہو۔ اکبر الہ آبادی نے مندرجہ ذیل رباعی لکھ کر ان کے کلام کی داد دی ہے

ہے داد کا مستحق کلام محروم فظوں کا جمال، معانی کا ہجوم
ہے ان کا سخن مفید دانش آموز ان کی نظموں کی ہو بجا ملک میں صوم

محروم ایک غزل گو کی حیثیت سے نہیں بلکہ ایک ناظم کی حیثیت سے ملک کے گوشے گوشے میں مشہور ہیں، ان کی نظموں کی خصوصیات کے متعلق سر عبدالستار تحریر کرتے ہیں۔

”الفاظ کی برجستگی، بندش کی چستی، خیالات کی یاکسیرگی،

حضرت محروم کے اشعار کی خصوصیات ہیں، مگر ان کی شاعری کا جو وصف خاص طور سے پسند ہو وہ یہ ہو کہ اس میں صلح و محبت کی تملیق ہو۔ دنیا کے سب بڑے بڑے مذہبی پیشواؤں کی خوبیاں جناب محروم کے پیش نظر ہیں وہ چاہتے ہیں کہ ہندوستان والے سب کو عزت کی نگاہ سے دیکھیں اور ان کی پیش ہا زبندگیوں سے سبق حاصل کریں۔ (گنج معانی)

دوسری جگہ اس طرح ان کے کلام کی تعریف کی ہے۔
 " ایک اور چیز جو ان کے کلام میں پائی جاتی ہو وہ کیفیت غم جو ہمارے ہوا یا خزاں قدرت کے ہر منظر کو دیکھ کر دل کا کوئی نہ کوئی زخم نازہ ہو جاتا ہے۔ محروم کی درد بھری طبیعت دوسروں کے درد کو بھی معمول سے زیادہ محسوس کرتی ہے۔ ان کے کلام میں بہت سے حصے جو انوں اور بچوں کے لئے نصیحت آمیز ہیں۔"
 (گنج معانی)

محروم نے اپنے کلام کا ایک حصہ اپنی جواں سال بیوی کے انتقال پر مخصوص طور سے لکھا ہے جو بہت ہی دردناک ہے۔ محروم کے کلام کا نمونہ درج ذیل ہے۔

نظم
 " تو ہی تو ہو "
 تضمین کے چند بند

مہ و مہر کی جلوہ سامانیوں میں طیورِ سحر کی فواخرا نیوں میں
 فضائے چمن کی گل افشانیوں میں ہواؤں میں، خشکی میں اور پانیوں میں
 جدھر دیکھتا ہوں اُدھر تو ہی تو ہو

نہیں گو یہ قید مکان و زمان تو زمیں پر، فضا میں، اسر آسماں تو
 کہوں کیا کہاں ہے نہیں جو کہاں تو نہاں تو، عیاں تو، یہاں تو وہاں تو

جدھر دیکھتا ہوں اُدھر تو ہی تو ہو

ساجچہ

ایک اپنے ساتھ گھر بھر کی خوشی لایا ہو تو
کونسی دُنیا لے خنداں یاد آتی جو تجھے
کیا کوئی نِزہیں جزیرہ چھوڑ کر آیا ہو تو
یاد ایسے ہی تو کچھ آنے میں نظر آئے تجھے
کس لے حیرت سے یوں ہر اک منہ تکتا ہو تو
ہم کو بھی معلوم ہو تو ہو مسافر دُور کا
کس وطن کی یاد میں رونا ہوا آیا ہو تو
رُٹنے والے! یاد کس کس کی رُلاتی ہو تجھے
گلشنِ فردوس سے منہ موڑ کر آیا ہو تو
اجنبی سے اس جہاں کے نقش ہیں سائے تجھے
یکچھ تو کہنا چاہتا ہو، کہہ نہیں سکتا ہو تو
مطلقاً اس دس کی بولی سے ہونا آشنا

ہاں بنا وہ سر زمینِ عافیت تھی کون سی

بستی ہو دل میں تے دلخواہ بستی کون سی

”طوفانِ غم“ ان کے کلام کا وہ حصہ جو اُنھوں نے اپنی اہلیہ کے انتقال
لکھا ہو، اس کے مختلف عنوان ہیں، انہیں سے کچھ بند ملاحظہ ہوں سے

گذرنے پائے ہیں مشکل سو پانچ سال ابھی
عروج پر جو عروسانہ جاں ڈھال ابھی
شباب پر ہو ہمتا راتو بال بال ابھی
نہ لاؤ موت کا دل میں ذرا خیال ابھی

مہتا لے مرنیکے اوج جاں بہ دن نہیں ہرگز

جہاں سے اُٹھنے کو یہ سال دس نہیں ہرگز

دو ادوش مری بیجا رہا جیگی افسوس
دُ عامرے نہ کسی کام آئیگی افسوس

اجل جہاں سے بھین آج اُٹھا جیگی افسوس
زمانہ بھر کے ستم مجھ پہ ڈھائیگی افسوس

فلک کو رحم نہ دو یاد تھی پہ آئے گا

غریب دیکھیں و معصوم کو ستائے گا

لو اُٹھ کے بیٹھو کہ دو یا سرانے آئی ہو
مہتا لے منہ سے وہ داسن اُٹھانے آئی ہو

ادائے طفلی کوئی تو دکھانے آئی ہو
کہ ہنستی آئی جو تم کو ہنسانے آئی ہو

وہ چل کے آئی ہو گھٹنوں پہ تھک گئی ہوگی
 ہمارے پیار سے پھر اس کو تازگی ہوگی

اپنی نظموں میں سے ایک میں دُنیاوی رشتوں کی ناپائیداری کی طرف

یوں اشارہ کرتے ہیں سے

کتنے ہی استوار ہوں ڈوٹیں گے ایک دن
 محروم یہ تو مجھ کو بھی معلوم ہو کہ ہم
 رشتے یہ جتنے اُلٹ و معرود فاکے ہیں
 جو کچھ ہیں چلتے پھرتے کھلونے نفاکے ہیں
 اشکوں کو کیا کروں کہ یہ خود سربلا کے ہیں
 کرتا ہوں میں تو صبر بھی اور دل پہ جبر بھی

حضرت اکبر الہ آبادی نے جب محروم کو دادِ سخن ایک رُباعی میں کھینچی تو
 محروم نے مندرجہ ذیل رُباعی میں جواب تحریر کیا۔ سے

طبع موزوں خدائے برتر سے ملی
 آیا مجھ کو لغتیں کہ شاعر ہوں میں
 تاثیر کلام قلب مضطر سے ملی
 جب دادِ سخن جناب اکبر سے ملی

دیگر رُباعیاں اور قطعات ملاحظہ ہوں سے

ہنگامہ ترا ہی گرم ہر اک سو ہو
 دل سے پیہم یہی صدا اُٹھتی ہو
 تیرے دم سے ہو جتنی ہا و ہو ہو
 تو ہی تو ہو جہاں میں تو ہی تو ہو

جو کچھ کہ ہو مستعار دیتی دُنیا
 دانا جو تو تخم خیر بولے جا تو
 ہو وقتِ سفر سنبھال لیتی دُنیا
 آخر ہو آخرت کی کھیتی دُنیا

اُس پرے کی طرح دُنیا میں رہنا چاہیے
 جھولتی ہو شاخ لیکن خون کچھ سکونیں
 چیمھانا ہو خوشی سے جو کہ نازک شاخ پر
 گر نہیں سکتا کہ ہیں موجود اُڑ جانے کو پر

مصرف کا رنیک رہو تم تمام دن
 پیرمی میں رہنا چاہو اگر نوجوان تم
 ناشب کو پاؤ لذتِ فردوس خواب میں
 داماں کا رخنہ چھوڑ دشتاب میں

وہ طرزِ زلیست ہو کہ جو مانگو دعا کبھی
ہو غیب سے نہ ایس ہو یدِ اجواب میں

”نگار“ جنوری دفروری ۱۹۲۲ء میں بزمِ نگار کے تحت میں پروفیسر

کلیم الدین احمد صاحب اپنے خیال کا اظہار یوں کرتے ہیں سے
”محروم کمنہ مشق شاعر ہیں اس لئے وہ غزلیں بھی لکھ لیتے ہیں
اور غزلوں میں بچنگی بھی پائی جاتی ہو۔ لیکن صاف ظاہر ہو کہ انکی
غزلیں ایک شاعرانہ مشق سے زیادہ اہمیت نہیں رکھتیں محروم
کی آواز بلند اور کسی حد تک کرخت ہو، نرم اور لوج کی نمایاں
کمی ہو، شیرینی کا نام و نشان بھی نہیں معلوم ہوتا ہو، محروم شاعر نہیں
خطیب ہیں۔ اپنے جذبات سیدھے سادے پیرایہ میں بیان نہیں
کرتے بلکہ کسی کو مخاطب کر کے پیغام عمل دیتے ہیں یا کسی معلم کے
لہجہ میں اپنے خیال کا اظہار کرتے ہیں، زور کلام میسر ہو، لیکن
جوش پر دسترس نہیں، ان میں ایک قسم کی خشکی بھی ہو جس سے
اثر اور زیادہ خوشگوار ہو جاتا ہو۔“

محروم کے کلام پر جو کلیم صاحب نے اتنی زبردست تنقید کی ہو وہ محروم
کے ایک جملہ میں یوں ادا ہو گئی ہو۔

”غزل میرا موضوع نہیں، اگرچہ کچھ غزلیں لکھی ضرور ہیں۔“
”نگار“ کے اسی نمبر میں تبصرہ فرماتے ہوئے پروفیسر آل احمد صاحب
ترور فرماتے ہیں۔

”وہ غزلیں بھی اچھی کہہ سکتے ہیں۔ محروم کے یہاں قدرتی
طور پر اقبال کا اثر نمایاں ہو، مگر ان کا مزاج اقبال سے مختلف ہو“

وحشی

کرشن سہائے تھکاری نام، وحشی تخلص، قوم کالیستھ، وطن فتح پور۔ آپ ۱۸۶۷ء میں پیدا ہوئے۔ فارسی آپ کو اپنے والدین سے ورنہ میں ملی تھی انگریزی تعلیم اپنے دکالت کے پیشہ کی غرض سے حاصل کی تھی۔ ابتدا میں آپ کو شاعری سے کوئی لگاؤ نہ تھا، مگر ایک ایسا سانچہ گذرا جس کی وجہ سے آپ شعر و شاعری کی طرف راغب ہو گئے۔ ۱۹۲۳ء میں آپ کی اہلیہ کا انتقال ہوا جس کا اثر آپ کے دل و دماغ پر پڑا نتیجہ یہ ہوا کہ آپ اپنے اُن جذبات کو روک نہ سکے اور وہ اوزان شاعری کا جامہ پہن کر افق ادب پر جلوہ گر ہو گئے۔

۱۹۲۳ء ہی سے آپ کی شاعری کا آغاز ہوتا ہوا۔ آپ نے کبھی کسی شاعر سے اپنے کلام پر اصلاح نہیں لی۔ اس کی وجہ یہ خیال تھا کہ "میر ازوقِ سلیم خود میری راہنمائی کرے گا۔ اگر اردو کے تیر اور غالب جیسے شعرا کے کلام میں خامیاں نظر سکتی ہیں تو میرے کلام میں خامیاں ہونے سے میرے جذبات اور احساسات پر کوئی اثر نہیں پڑ سکتا اور نہ ان سے میری توقیر کم ہو سکتی ہو"۔ یہ باتیں آج تک جناب وحشی کے درد زبان ہیں۔ آجکل آپ کان پور میں دکالت کرتے ہیں اور ایک کامیاب ایڈوکیٹ ہیں۔

آپ کا کلام بے نظیر ہو، اپنے غزل، نظم، اور رباعیات میں اپنے جذبات اظہار کیا ہو۔ دیگر اصناف شاعری کی طرف اپنے توجہ نہیں کی۔ دوسری کل ہند اردو کانفرنس کے موقع پر جب عالی جناب سر عبدالقادر صاحب تشریف لائے تھے اور انہوں نے اقبال مرحوم کی تصویر کی پردہ کشائی کی تھی تو آپ نے اپنی یہ بلند پایہ اور مقبول عام نظم پڑھی تھی۔

”نور جہاں“

سورہا جو منہ چھپائے کون یہ زیر زمیں ہو صبا لرزاں کہ آجائے نہ پستانی یہ چین
مے رہی ہو لوریاں اٹلج بئے یاسیں جیسے ہو مسرون خواب ناز کوئی نازیں

نغمہ ریز عشق ہو سنان جنگل کی ہوا
پردہ دار حُسن ہو تار یک اوتوں کی نضا

دور ہی ہو سبکی پر شمع تربت زار زار ہنس رہی ہو دیکھ کر یہ گردش لیل و نہار
آرزوئیں سچا رہی ہیں قبر پرین کوغبار حسرتیں سر سبستی ہیں فرط غم سے بار بار

سوئیوائے خاک کے بستر آئے کھیں اپنی کھول
کون ہو تو اور کہاں ہونا ہونہ سے کچھ ڈول

دیکھ کر تربت گماں ہوتا جو دل میں بار بار ہونہ ہو عہد جہاں گیری کی ہو یہ یادگار
طلطنہ شاہنشی کا دفن ہو زیر مزار دم بخود ہو اس لئے ساری نضائے مرغزار
ایں چہ منظر ہست بار بار زیر چرخ جنبری

کتنی حسرتناک ہو دنیا میں تیری اناں کتنا عبرت خیز ہو منظر فرا نور جہاں
بے شمار افواج تھیں جس جا یہ تیری پاپاں سورہی ہو بے خبر تو آہ اب تھا وہاں

یا کہ دیرانی صحرا یا سبانی می کند
یا کنوں شمع شبستاں نور خوانی می کند

جب بہار شدہ رو گلشن میں مہنی ہو عیاں لالہ و گل سے بھر کر کٹھنا ہو سارا گلستاں
دیکھ کر اس سبکی کے حال میں تجھ کو عیاں ایک دریاخوں کا ہو جاتا ہو نگھو سوراں

چوں گہرا ز ابر نیاں درباراں می چکد
از ہزاراں چشم نظارہ گلستاں می چکد

یاد آتا میکہ جب کافر جوانی تھی تری یاد آتا میکہ جب گھر گھر کہانی تھی تری

یاد آیا میکہ جب یہ زندگانی تھی تری سلطنت کیا شہ کے دل پر حکمرانی تھی تری

یاد ہو تیری جیسے پرچمیں کا آنا یاد ہو

خون سے سارے جہاں کا سہم جانا یاد ہو

یاد آیا میکہ تو جب حسن کی تصویر تھی زلف تیری خم بہ خم صد حلقہ از بجز تھی

جب تھے ابرو کی جنبش جنبش شہینہ تھی جب تری آنکھوں کی گردش گردش تقدیر تھی

بادہ عیش و طرب سے جبکہ تو معمور تھی

نشہ جوش جوانی میں سراپا چور تھی

خلوت نشہ میں وہ تیری آنکھ شرمائی ہوئی لب پہ زردیدہ تبسم کی جھلک آئی ہوئی

زلف مشکیں عارض گلگون پہ لہرائی ہوئی جیسے سادوں کی گھٹا خورشید چھاپی ہوئی

شاہ سے خلوت میں اب تیری ملاقاتیں کہاں

حسن کی اور عشق کی آباہ وہ گھانیں کہاں

وہ ہوائے روح پرور اور وہ فصل بہار چاندنی راتوں کا منظر اور وہ جناب کا کنا

دست میں کاترے وہ شاہ کی گردن میں ہار جان دل سوشاہ کا وہ تہجد پہ ہو جانا شمار

وہ کنار آسجھو موجوں کی نغمہ زبیاں

شاہ کے ہمراہ وہ تیری طرب انگیزیاں

خطہ کشمیر میں گل مرگ کا وہ لالہ زار اودمی اودمی وہ گھٹائیں اور وہ ہلکی بھول

اک طرف سرور وصال اور اک طرف گل کی قطار اک طرف قمری کی کو کو اک طرف صوت ہزار

فرش گل پر ناز سے چلنا تراستانہ دار

دیکھنا وہ شوق سے شہ کا بہار اندر بہار

جب ہوا نیزنگی دوران سو پیدا انقلاب تو رڈ والا ایک جھونکے نے طلسمات جاب

اب نہ سوزش عشق کی نے گرمی جن شباب نے کنار آسجھو نے محفل چنگ رباب

اب نہ ساتی ہونہ وہ آواز نوشا نوش ہو

جس طرف اب دیکھے اک نظر خاموش ہو

ہو گئیں کچھ آرزوئیں شامل رنگ بہار سچ رہیں جو رفتہ رفتہ اڑ گئیں نگر غبار
حسرتیں بھی سٹ گئیں سب خاک میں زیرِ مزار کون ہو اب ہر میں نیرا شریکِ حالِ زار

سو گوارا اب شامِ غربت کے سوا کوئی نہیں

ننگسار اب شمعِ تربت کے سوا کوئی نہیں

داسن صبر و شکیبائی ہو اجب تا زار بچھ گئی شمعِ طبع بھی ہو کے آخرا شکار

اب نہ سونس رنگیا کوئی نہ کوئی ننگسار اب یہی آتی ہو تربت و صدائے دنگسار

بر مزارِ ماغریباں نے چراغے نے گلے

نے پر پروانہ سوز دے صدائے بیلے

دستی ایک بلند پایہ غزل گو بھی ہیں۔ ان کی غزلوں میں تغزل بدرجہ اتم

موجود ہو، بعض اشعار حقائقِ روزگار سے متعلق ہیں۔ تصوف کی ہلکی سی جھلک

جگہ جگہ عیاں ہو۔ زبان میں روانی اور سلاست موجود ہو مگر فارسی ترکیبوں سے

اپنے کلام میں زور پیدا کرتے ہیں۔ نظموں میں تو جگہ جگہ فارسی الفاظ، فارسی فقرہ

فارسی ترکیبیں اور فارسی کے اشعار استعمال کر جاتے ہیں۔ یہاں پران کی ایک

غزل اور چند رباعیوں کے نمونے پیش کئے جاتے ہیں۔ ان کے کلام کے منتخب

مفرد اشعار بھی ان کے مسلم الثبوت غزل گو ہونے کا دیتے ہیں، وہ درج ذیل ہیں۔

زمیں سے آسمان تک آسمان سے لامکاں تک ہو

ذرا پروا نہ شبتِ خاک تو دکھو کہاں تک ہو

ملاش و جستجو کی حد فقط نام و نشان تک ہو

سراغِ کارواں بھی بس غبارِ کارواں تک ہو

جبینِ شوق کو کچھ اور بھی اذنِ سعادت دے

یہ ذوقِ بندگی محدود سنگِ آستان تک ہو

نویدِ سنگساری پر عبث دل شاد ہوتی ہو

ابھی صد گامِ احو بل قفسِ آستان تک ہو

سرا پا آرزو بن کر کمالِ مدعا ہو جا
 وہ ننگِ عشق ہو جو آرزو آہ و فغاں تک ہو
 بڑھائے جا قدم راہِ طلب میں شوق سے وحشی
 کہ حدِ سہمی لا حاصل فقط کون دکھاں تک ہو

رُباعیات

دیکھو دیکھو حیاتِ فانی دیکھو دریا میں جناب کی روانی دیکھو
 اور نام پہ زندگی کے مرنے والو سر سے وہ گزرا رہا ہے پانی دیکھو

(۲)
 آد ل میں فضائے طور بن کر چھا جا رگ رگ میں صفاتِ نور بن کر چھا جا
 اسے ساقی بزمِ کُن میں صدقے تیرے آنکھوں میں مری سُرو رہن کر چھا جا

(۳)
 جو حُسن میں آکے ناز بن جاتا ہو اور عشق میں جو نیا زبن جاتا ہو
 جو نغموں میں جا کے ساز بن جاتا ہو دل میں مے آکے راز بن جاتا ہو

(۴)
 جب گلشنِ دہر میں تنہا سکن میرا بھولوں سے بھرا ہوا تھا دامن میرا
 اب بعد فنا سبک ہوں اتنا وحشی نکمت میں گلوں کے ہو نشین میرا

مفرد اشعار

ہوش و خرد کا راہ جنوں میں گزرنیں یاں باخبر وہ جو جسے اپنی خبر نہیں
 اور اک کر لیا ہو وہاں عشق نے تجھے احساسِ وہم کا بھی جہاں بگڑ نہیں
 دُنیا کے عشق میں دلِ نا آشنا سے غم ایسی بھی ایک شام ہو جس کی سحر نہیں

حقیقت میں وہی اس بھرہستی کا شادور ہو
جو موجوں کا سہارا لیکے پھر موجوں سے باہر ہو

اسے ذوقِ طلب سمجھوں کہ تکمیل جنوں سمجھوں
ترسی صورت کا ہر ذرے پہ ہوتا ہو گماں مجھ کو

عشق اگر حُسن کے پردہ میں نہ نمایاں ہوتا دشت تو دشت ہو گلشن بھی بیاباں ہوتا
لاکھ پردوں سے تو یوں حسنِ شراباری ہو پھونک دیتا یہ دو عالم کو جو غریاں ہوتا

اُڑائے بھرتی ہو سب کو ہوا زمانے کی خبر کسی کو نہیں اپنے آشیانے کی

دُشمنی ایک صوفی منش، فقیر دوست بزرگ ہیں، اور ایک خاص کیفیت
کے عالم میں شعر کہتے ہیں، جو کچھ کہتے ہیں بڑی محنت اور جگر کا دی کے بعد
کہتے ہیں، ان کے دل کا درد ان کے کلام میں بھی اثر پیدا کر دیتا ہو اسلئے
جو سنتا ہو وہ سردُھنتا ہو۔

جگر

منشی شیام موہن لال نام، جگر تخلص، وطن بریلی، ان کے آبا و اجداد فوج سے آکر بریلی میں آباد ہوئے تھے، سرکاری ملازمت ذریعہ معاش تھا، رفتہ رفتہ کچھ جائداد بھی پیدا کر لی تھی۔ اس خاندان کے چشم و چراغ منشی گویندرا مرحوم کے فرزند اکبر رائے بہادر منشی درگا پرشاد تھے۔ آپ عربی، فارسی اور سنسکرت کے جید عالم تھے۔ سلسلہ ملازمت میں ترقی کرتے کرتے انسپٹر پبلک اسکول کے عہدہ جلیلہ پر ممتاز ہو گئے تھے۔ ان کے سب سے بڑے بیٹے رائے کنیا لال جگر کے والد تھے، جگر ۱۹۰۷ء میں پیدا ہوئے۔ کچھ عرصہ بعد آپ کی ابتدائی تعلیم کا سلسلہ شروع ہوا، ایک مکتب میں اردو فارسی پڑھنے لگے۔ سولہ برس کی عمر میں امتحان بریلی کالج سے پاس کیا۔ سولہ برس میں نائب تحصیلدار مقرر ہوئے۔ گو اُن کا طبیعت اس ملازمت کے خلاف تھی، لیکن جاہ و ناچار اس ملازمت کو اختیار کرنا پڑا جو صاحبان جگر سے واقف ہیں، ان کو یقین تھا کہ جگر اس ملازمت میں سرسبز نہ ہوں گے، چنانچہ ایسا ہی ہوا۔ حضرت جگر اب تک نائب تحصیلدار ہی ہیں۔ بارہ ترک ملازمت کا ارادہ کر چکے ہیں، مگر خدا کا شکر ہے کہ یہ ارادہ عملی صورت اختیار نہ کر سکا۔

جگر عزیز کھنوی کے شاگرد رشید ہیں۔ تقریباً گزشتہ پچیس تیس برس سے مشقِ سخن جاری ہے۔ نظم میں سو صفحات کے فریب غزلیات ہیں۔ تین چار صفحات کی نظمیں۔ ایک مستقل ٹنوی "پیام ساد تری" جس میں بارہ سو سے زائد اشعار ہیں۔ ایک اس سے چھوٹی ٹنوی جو "گوشن سدا ماں" جس میں تین سو اشعار ہیں۔ ایک چھوٹا مجموعہ بچوں کی نظموں کا ہے۔

جگر ایک خاموش طبع، سنجیدہ مزاج اور شریف النفس ادیب ہیں۔

ان کے کلام میں درد کی ٹیس، محبت کی لپٹ اور فرشتہ کی معصومیت پائی جاتی ہے۔
اشعار میں فقر، قناعت، بے نیازی، اور محزون کے علامات موجود ہیں، ان کی
نظمیں نسبتاً زیادہ کامیاب ہیں۔

پہلیا اور پنی کہاں

ساتنے پیل کی ٹہنی پر بیٹھا آکے کون . دیتا ہوا آواز کس کو درد سے جلا کے کون
ناکش ہو فرقت دلبر کا صدہ پائے کون . بی کہاں رستا جو تنہائی سویں گہرا کے کون

کون خارِ دشتِ وحشت ہوئے دامانِ ہوش
کس کی یہ آواز ہو غارِ نگر سامانِ ہوش
ہو زبان سوزِ دروں کی ترجمانی کے لئے چشمِ بزمِ میل گریہ کی روانی کے لئے
سینہ بریاں تپشائے نہانی کے لئے زندگی تیری ہو سوزِ جاودانی کے لئے

بیقراری سے نگاہ دیدہ سبیل ہو تو
اضطرابِ اعضا میں ہو گو یا خود اپنا دل ہو

کتنا عبرت خیز ظالم ہو ترا اندازِ درد . چکیاں لیتی ہو نہ زہ کر تری آوازِ درد
مردہ دل کو جو دمِ عیسیٰ ترا اندازِ درد . ہر نفس ہمدرد درد اور ہر صدا سازِ درد

نالہ جانسوز ہو، آہ دلِ ناشاد ہو

تو پیسے شمعِ خلوتِ خانہ فریاد ہو

کس کے دردِ ہجر سے دن رات جلاتا ہو تو . کس کے آزارِ محبت میں گھلا جاتا ہو تو
کس کی نو میں جل کے سنہ سواگ برساتا ہو . کس کے غم میں ہر کلمہ نئی خونِ جگر کھاتا ہو تو

تو پیسے آہ کس کا کشتہ ابیداد ہو

کون ہو وہ بی جو وجہِ نالہ و فریاد ہو

ہمالہ سے دو دو باتیں

بھلا مجال کہاں مجھ سے بے زبانوں کی
 تڑے وجود سے عالم یہ ہو گیا روشن
 وہ پھول ہیں تڑے دامن میں سائے جنگے
 بچھاؤں سے تڑی نکلیں تو ساری عالم ہیں
 بلندیوں سے تڑی جب اداں ہو جو خستے
 نئے مجاز میں جو نشہ حقیقت سے ہے
 تڑی بلندی غرور و قار کے آگے
 وہ صورت بچھڑک دے اپنے لب مبارک سے
 کہ منہ سے بات کہوں کچھ فلک نشانوں کی
 کہ خاک ہند میں نعت ہو آسمانوں کی
 بہار گرد ہو دنیا کے گلستانوں کی
 صدائیں گونج اٹھیں توحید کے ترانوں کی
 حیات جن سے ہو دنیا کے باغبانوں کی
 وہ یادگار ہو تو عشق کے فسانوں کی
 جلی نہ ایک ہوائی جہاز رانوں کی
 کہ یاد تازہ ہو بھولے ہوئے فسانوں کی

اٹل ہوں جن کے ارادے خیال جن کے بلند
 اٹھیں اب ایسے زمین وطن سے حوصلہ مند

غزلیات

جان اُن پر نثار کرتا ہوں
 کیا کموں زندگی کا حال ہے
 فردہ اموزہ ندگی کہ مرنا ہوں
 جبر سہتا ہوں، صبر کرتا ہوں

دل سے طاعت تڑی نہیں ہوتی
 ایسی کچھ بیدلی ہی غالب ہو
 ہم سے اب بندگی نہیں ہوتی
 کہ تڑی یاد بھی نہیں ہوتی

مانا بہت جنوں نے سبکدوش کر دیا
 کیا زندگی سے ہو کوئی عمدہ برآجگر
 سر ہو تو سر کے ساتھ میں بارگراں کئی
 اک جان زار اور غم جانناں کئی

موت تمہیدِ زندگانی ہو
داغِ دل ہر کامرانی ہو

ہم نے مانا کہ عمر فانی ہو
سوزِ عشقِ اصلِ زندگانی ہو

زندگی راہ پر نہیں آتی
راسِ تدبیر اگر نہیں آتی
وہ نظر راہ پر نہیں آتی
موت ہم کو اگر نہیں آتی
اس کو دُنيا نظر نہیں آتی

موت جب تک نظر نہیں آتی
ترک تدبیر بھی نہیں آساں
مرکزِ دل پر جو نہیں قائم
دل کو لذت شناس غم کر لیں
جس نے تیری نظر کو دیکھ لیا

اندرجیت شرما

اندرجیت شرما نام، ۳ دسمبر ۱۸۹۲ء کو بمقام کھر کو دھ ضلع میرٹھ پیدا ہوئے۔ ابتدائیں اردو و ہندی اور فارسی کی تعلیم حاصل کی۔ ٹرننگ اسکول اور نارمل اسکول کے امتحانات میں کامیاب ہو کر پنیہ سنگھی اختیار کیا، ۱۹۲۲ء میں پرائیوٹ طور پر میرٹھک کا امتحان پاس کیا۔ ۱۹۲۵ء سے سنگھ سنگھ ماچھرو فائنل اسکول میں بطور معلم انگریزی تعلیم دیتے رہے۔ ۱۹۳۱ء سے ہیڈ ماسٹر مقرر ہوئے۔ تقریباً پندرہ سال سے باقاعدہ طور پر شعر کہتے ہیں۔ مولانا اندرت میرٹھی کے شاگرد ہیں۔ ۱۹۳۲ء میں ان کا کلام "نیرنگ فطرت" کے نام سے شائع ہو چکا ہے۔ یہ مجموعہ یو پی ٹیکٹ بک کمیٹی نے ڈل مدارس کے مدرسین کے لئے منظور کیا ہے۔ علاوہ ازیں سی پی اور بی بی کی حکومتوں نے لائبریریوں اور انعامات کے لئے پسند کیا ہے۔ اسکی اکثر نظیں مختلف صوبوں میں کورسوں میں منتخب کی گئی ہیں۔ ان کے کلام کا دوسرا مجموعہ ۱۹۳۲ء میں بعنوان "جلوہ زار" شائع ہوا۔ یہ دونوں مجموعے ملک میں بہت مقبول ہوئے۔ اپنے کلام کے بارے میں شرما جی فرماتے ہیں۔

"اب تک تقریباً تین سو نظیں مختلف موضوعات پر لکھی ہیں، زیادہ قدرتی

مناظر پر ہیں، ساٹھ کے قریب غزلیں اور بچاس کے قریب گیت

لکھے ہیں۔ اکثر گیت ریکارڈوں پر بھرے جا چکے ہیں۔"

سالہا سال سے شرما جی کا کلام زمانہ میں شائع ہوتا رہتا ہے۔ ان کے

گیت اور نیمچرل دقومی نظیں دلچسپی اور شوق سے پڑھی جاتی ہیں۔

فلسفہ دُنیا

دریا کی رُوح بند ہو دیگہ برابر میں

یعنی ہر ایک حُسن ہو عُراں حما

سراپا اسکوں ہو نہاں اضطراب میں

بیدار ہو دہی جو ہو دنیا کو خواب میں

ہو آشکار جو ش خزاں میں ہمارا کا

آدازہ زغن میں ہو نمہ ہزار کا

دنیا کی زندگی کو فنا پر ثبات ہو ہر اک جاب ساغر آب جیات ہو

تاریکیوں میں نور کی سب کائنات ہو باطن ہو جس کا نام وہی حق کی ذات ہو

عجز زوال موجب قدر کمال ہو

جامے فراق میں لطف وصال ہو

انسان جہاں میں ہوتا ہے بدیوں سے نیک نام مضر زبان گنگ میں جو خوبی کلام

نڈت سے آب سرد کی واقف ہو تشنہ کام تکلیف کا نظام ہو آرام کا نظام

ضدین پر ہر ایک کا قائم اساس ہو

ظاہر میں جو ہو دور حقیقت میں باہر ہو

الحاد کے نشان نے ایماں بنا دیا حیوان کے وجود نے انسان بنا دیا

جب میزبان بنا دیا ہماں بنا دیا اک لفظ تھا نہیں نے جسے ہاں بنا دیا

انسان کی لغت میں جب انکار آ گیا

خود غیب سے ظہور میں اقرار آ گیا

ہو علم کا وجود جہات کے واسطے کثرت کا امتیاز جو وحدت کے واسطے

سیرت کا ہر خیال جو صورت کے واسطے جز و لطیف بھی ہیں کثافت کے واسطے

افسردگی نہ ہو تو کبھی تازگی نہ ہو

خشکی اگر نہ ہو تو نایاں تری نہ ہو

مسند کا دھیان آتا ہے بائیں کے تنگ سے محفل طرب کی گرم ہو ماتم کے رنگ سے

پیغام صلح ملتا ہے روحوں کو جنگ سے اسن و اماں کا راج ہو تو پاد و رنگ سے

اد و محفل ہو انظر سے تو سمجھو وصال ہو

ماضی کے رنگ و روپ میں تصویرِ حال ہو

آدازہ یہ نکلتی ہے ہستی کے ساز سے بنیاد ہو جہاں کی نشیب و فراز سے

بنتا ہو قلب آئینہ سوز و گداز سے ہو قدر حسن و عشق کی ناز و نیاز سے
 قائم اسی اصول پہ رنگِ زمانہ ہو
 فطرت کا کار بند یونہی کارخانہ ہو

نسیمِ سحر

کس ناز کس انداز سے نسیمِ سحر چلی
 باغوں کا رخ کیا تو گرانی نگر چلی
 بو کی طرح رواں ہوئی امثلِ نظر چلی
 شبنم کی پتیوں کو کٹاتی گھر چلی
 پھولوں کے جامِ بادہ مستی کو بھر چلی
 اہل حین کو خواب سے بیدار کر چلی
 رُوئے حین کو دیکھ کے زینتِ بچلِ ٹپری
 سبزے کو چھیر چھاڑ کے لہر کے چلِ ٹپری
 تنخے گلوں کے چشمِ زدن میں کھلا چلی
 سجدے میں نکر کے لے شاخیں جھکا چلی
 خوشبو کے اور نسیم کے دریا بہا چلی
 جڑیوں کو شاخ شاخ پہ چھو لا کھلا چلی
 بتوں کو لڑکھڑا دیا باجا بجا چلی
 بزمِ طرب کا رنگِ حین میں جا چلی
 سنبل کو زلفِ ناز کو سلجھا کے چلِ ٹپری
 دامن کو خار خار سے اُلجھا کے چلِ ٹپری

غزلیات

اہلِ جنت کو مبارک ہوں نرسنوں کے خیال
 اہلِ دنیا کو فقط چاہئے انسان ہونا
 کیا پوچھتے ہو حالِ دلِ داغدار کا
 پہلو میں دیکھتا ہوں تماشا بہار کا
 بخشا فردستی نے یہ رتبہ کہ بعد مرگ
 ہر ذرہ عرشِ بوس ہو میرے نزار کا
 اظہارِ غم کا بعد کو سودا کرے کوئی
 پہلے اثر کی راہ تو پیدا کرے کوئی

ذوقِ نظر کے ضبط کا ہوا تقاضا۔ یہی
 پر داز کا تو بعد میں ہوتا ہوا امتحان
 کچھ دل کے آئینہ ہی میں دیکھا کرے کوئی
 در تو نفس کا پہلے ذرا داکرے کوئی
 اک انقلابِ زینت میں پیدا کرے کوئی

ہر شے میں ترا یا رب جلوہ نظر آتا ہو
 معلوم یہ ہوتا ہو بس فرق جزو کل میں
 جس کوہ پہ جانا ہوں نظر آتا ہو
 قطرے کی مجھے نہ میں دریا نظر آتا ہو
 یعنی کہ ہر اک ذرہ سیلا نظر آتا ہو
 دریا لے فنا میں یہ ڈو با نظر آتا ہو
 ہستی کے سفینہ کو سال جو کہاں حاصل

سینے میں ترپتا ہوا رماں ترے ملنے کا

لیکن اسے کب کوئی رستا نظر آتا ہو

اندرجیت شرما صاحب کے کلام میں دلکشی، جاذبیت، سادگی اور
 پُرکاری کی علامات بہتات کے ساتھ موجود ہیں۔

وفا

پنڈت میلاد رام نام، وفا تخلص مسئلہ ۱۸۹۱ء میں پیدا ہوئے۔ ان کا آبائی وطن موضع دیپو کے ضلع سیالکوٹ میں جو۔ ان کے والد اس موضع کے کاشتکار تھے ان کی ابتدائی تعلیم ان کی نہال موضع قلعہ صوبہ سنگھ میں ہوئی، اس کے بعد ڈسٹرکٹ بورڈ ہائی اسکول میں داخل ہوئے انٹرنس کا امتحان اکلچ مشن ہائی اسکول سیالکوٹ سے پاس کیا۔ کچھ عرصہ تک شن کالج لاہور میں پڑھتے رہے، مگر خانگی معاملات میں مشکلات ہونے کی وجہ سے ان کی تعلیم کا سلسلہ آئندہ جاری نہ رہ سکا۔ ۱۹۱۵ء میں اس دور کے مشہور اخبار "دیش" میں اسٹنٹ ایڈیٹر ہو گئے۔

پنڈت جی کی اخباری زندگی بہت کامیاب رہی۔ بندہ ماترم، بھیشم، دیر بھارت کے ایڈیٹر کی حیثیت سے سارے ہندوستان میں مشہور ہوئے اور یہ امر باعث سرت ہو کہ انہوں نے اپنے فرائض کو نہایت محنت، دیانت اور خوش اسلوبی کے ساتھ انجام دیا۔ ایڈیٹر کی حیثیت سے ہمیشہ معقول تنخواہ پانے رہے، لیکن جہاں یا ایسی کے معاملات میں اختلاف ہوا تو فوراً اپنے عہدہ سے سبک دوش ہو گئے، ۱۹۲۲ء میں دیر بھارت سے بھی ان کی علیحدگی خودداری اور ضمیر پروری کا نتیجہ تھی۔ دیر بھارت کے چھوڑنے کے بعد اخباری زندگی سے علی طو سے کنارہ کش ہیں۔ گویا بھی وقتاً فوقتاً بروقت ضرورت لاہور کے مشہور اخباروں میں ادارت کے فرائض انجام دیتے رہے ہیں۔ ۱۹۳۷ء کی سول نافرمانی میں ایک نظم "عنوان" فرنگی سے خطاب لکھنے پر انھیں دو سال کی قید سخت کی سزا ہوئی، یہ نظم دیر بھارت میں شائع ہوئی تھی۔ شعر و سخن کا شوق ان کو طالب علمی کے زمانے سے تھا، کسی اخبار یا رسالہ

میں کوئی غزل یا نظم دیکھ جاتے تو اسے بڑی توجہ اور دلچسپی سے پڑھتے۔ جب آکھویں جماعت میں آئے تب سے وہ بھی شعر کہنے لگے۔ لیکن عام طور سے ہم جماعت طلباء کو اس کا علم نہ ہو سکا۔ فوٹو جماعت میں آکر نیندت راج نرائن آرمیاں سے اصلاح لینے شروع کی، چار یا پنج مرتبہ اصلاح دینے کے بعد انھوں نے لکھ دیا کہ تمہیں اصلاح کی ضرورت نہیں، مگر انھوں نے خط و کتابت کا سلسلہ جاری رکھا اور جب یہ انٹرنس پاس ہوئے تو لاہور پہنچ کر عرصہ تک استاد کی صحبت سے فیضیاب ہوتے رہے کیونکہ آرمیاں اس زمانے میں لاہور میں مقیم تھے۔

جب میشن کالج میں پڑھتے تھے تو وہاں ایک دفعہ انعامی مشاعرہ ہوا مقابلہ کی غزلیں برائے فیصلہ علامہ اقبال مرحوم کے پاس گئی تھیں، طرح تھی ”خطا نکلے، بلا نکلے“ اگرچہ یہ فرسٹ ایر میں تھے، اور مقابلے میں بی بی آئے ادا ام، اے، کے طالب علم شریک تھے، پھر بھی ان کی غزل دوسرے درجہ پر رہی، لیکن علامہ اقبال نے اس غزل پر جن الفاظ میں پسندیدگی کا اظہار فرمایا وہ اور کسی غزل کے حصے میں نہ آئے۔ مرحوم نے لکھا تھا۔

”طالب علموں میں ایسا ذہن سخن سخن میری نظر سے کبھی نہیں گذرا۔ میرا خیال ہے کہ ایک دن یہ شاعری کی دنیا میں بڑا نام پیدا کرے گا، میں اس سے مل کر بڑا خوش ہوں گا۔“

اور اس شعر کی مرحوم نے بہت ہی تعریف کی۔ یہ بوقت گریہ پاس منظر اب قلب لازم ہو جو آئندہ آنکھ سے نکلے ترپتا لوٹتا نکلے

انہیں بیاض رکھنے کی عادت نہ طالب علمی میں تھی اور نہ اب ہوا سٹے زمانہ طالب علمی کے کلام تو قریب قریب تمام دکھاں کھو گیا، مگر بعد کا کلام اخبارات اور رسائل میں چھپ جانے کے باعث بڑی حد تک محفوظ رہ گیا۔ اجدائی کلام کے جو نمونے دستیاب ہو سکے ہیں وہ ذیل میں درج کیے جاتے ہیں

ان سے ناظرین اس بات کا اندازہ کر سکیں گے کہ ان کی طبیعت شروع ہی میں کتنی سلجھی ہوئی تھی۔

کھاتے ہیں وہ غیروں کی قسم اور زیادہ
بجز بس فلکِ پیر کہ باقی نہیں مجھ میں
مجبور ہوئے جاتے ہیں ہم اور زیادہ
اب طاقتِ برداشتِ غم اور زیادہ

بھلا جس بزم میں غیروں کی کھڑمی کپتی رہتی ہو
وہاں کب اور دلِ ناداں ہمارا ہی دال گلتی ہو

منہ کا کنا اور جو اور کر دکھانا اور ہو
کون ہو جو رات ساری بیٹھ کر سنتا رہے
ہونے کو کیا ہو نہیں سکتا مگر ہوتا نہیں
اور وفا تیرا تو قصہ مختصر ہوتا نہیں

دُنیا کی آفتیں ہیں غریبوں کے واسطے
اہلِ زمانہ پڑتے محب ہوں اور وفا
آئندھی کا زور ہو مری شمعِ مزار پر
مرتے ہیں کیوں یہ زندگی مستعار پر

تقدیر ہی یہ تھی کہ جو اں مر گیا وفا
کچھ تیرا اختیار نہیں میرا بس نہیں

عہد آرواں کے شعرا میں ان کا درجہ بہت بلند ہو اور شعر و سخن کی مجلسوں میں ان کا نام بڑی عزت سے لیا جاتا ہو، اس لحاظ سے علامہ اقبال کی پیشین گوئی حزن بھرنِ درست ثابت ہوئی۔ متعدد اخبارات و رسائل ان کا کلام شائع کرنا باعثِ فخر سمجھتے ہیں۔ یہ بہت بڑے اخبار نویس ہیں، اس سے زیادہ بڑے شاعر ہیں، نظموں میں سیاسی رنگ غالب ہو، مگر غیر سیاسی نظمیں بھی اپنا جواب نہیں رکھتیں۔

غزلیں کم لکھی ہیں، مگر جو لکھی ہیں، خوب لکھی ہیں، زرد و گونی اور پر گونی

ان کے نزدیک قابل فخر اور صاف میں داخل نہیں، لیکن جہاں تک زیادہ کہنے اور جلدی کہنے کا تعلق ہو خود کسی سے پیچھے نہیں، اس کے باوجود کلام میں اشعار کم ہوتے ہیں بلکہ بالکل بھی نہیں ہوتے۔ زبان کی صفائی، بیان کی روانی، بندشوں کی جستی، الفاظ کی برستگی اور مضمون کی بلندی ان کے کلام کی امتیازی خصوصیات ہیں۔

فراق

رکھوتی سہائے نام، فراقِ نخلص، وطن گورکھپور، ۱۸۹۶ء میں پیدا ہوئے
ان کے نامور والد کا نام گورکھ پرشاد تھا۔ یہ عبرتِ نخلص کرتے تھے۔ آخر دم تک
ان کو اردو شاعری کا ذوق رہا۔ ابتدا میں اردو کی معمولی تین چار کتابیں پڑھیں
اور اس کے بعد انگریزی پڑھنے لگے۔ بی، اے پاس کرنے کے بعد پروفیسر ہوئے
گورنر نے آئی، اے سی، ایس میں نامزد کر دیا، لیکن تحریک ترک موالات میں شریک
ہو جانے کی وجہ سے وہ بہت پریشان ہو گئے۔ کانگریس میں شریک ہوئے قید فرنگ
کی پابندیاں چھلیں، پہلے کرسچین کالج لکھنؤ اور اب الہ آباد یونیورسٹی میں انگریزی
کے لیکچرار ہیں۔ سارے استعمانات اچھے نمبروں سے پاس کئے۔ فراق کے خاندان
کے لوگ آسیرینائی کے معتقد تھے، انھوں نے بھی پہلے پہل امیر کے کلام سے لطف
لینا شروع کیا۔ پروفیسر ناصری رحمہ اور وسیم خیر آبادی سے مشورہ لیکن کرتے
رہے۔ فراق، حسرت، صفحہ، گمانہ اور اقبال کے کلام کو بہت پسند کرتے ہیں اور
اس کے ساتھ ساتھ انگریزی شاعری سے بھی لطف دسرور حاصل کرتے ہیں، اور
اس میں شبہ نہیں کہ اس دور کے ایک نامور رنگین نواز غزل گو ہیں۔ رسانی اور زمانہ
میں ان کا کلام اکثر شائع ہوتا رہتا ہے۔ ان کے کلام کا نمونہ یہ ہے

تیرے چھونے سے بھی دکھے جو کون اس دل کی پھانسن کالے

ترمی یاد کرتا ہوں اور بچا ہوں محبت ہو شاید تجھے بھول جانا

یونہی فراق نے عمر بسر کی کچھ غم جاناں، کچھ غم دوراں

ہم سے کیا ہو سکا محبت میں تو نے تو خیر بے وفائی کی

تھر تھری سی ہو آسمانوں میں
کتنی خاموش ہو جہاں، لیکن
کم نہیں بارِ غم سے بادہ نشاط
آگیا عشق بدگماں آحسہ
کوئی سوچے تو فرق کتنا ہو
موت کے بھی اڑی ہو ہیں اکثر ہوش

کچھ تو ہو زورِ ناتوانوں میں
اک صدا آ رہی ہو کانوں میں
درد ہو حسن کے بھی شانوں میں
حُسن کے بے کئے بہانوں میں
حسن اور عشق کے خانوں میں
زندگی کے شراب خانوں میں

کوین کو نیند آ رہی ہے
آتے ہی ترا خیالی امو دست
آدھا گلزار ہو نفس میں
تھا ذکرِ کبر کہم فراق اُس کا

اُن تیری نگاہ کے فسانے
ہر سمت لگیں گھٹائیں چھپانے
ویران پڑے ہیں آشیانے
کیوں آنکھ لگی ہو ڈب ڈبانے

امو نگاہ بے محابا تو نے یہ کیا کر دیا
آج تو حسن و محبت ہو گئے اوتھے مل کے ایک

آج دل کو دیکھ کر میں نے کھی بچا نہیں
تو نے وہ عالم نگاہِ ناز کا دکھا نہیں

ہوش کی توفیق بھی کب اہل غم کو ہو سکی
رفتہ رفتہ عشق مانوس جہاں بہنے لگا
حسن کو اک حسن ہی سمجھے تھو اور ہم فراق

عشق میں اپنے کو دیوانہ سمجھ بیٹھے تھے ہم
منہ کو تیرے ہجر میں تنہا سمجھ بیٹھے تھے ہم
مہرباں نامہرباں کیا سمجھ بیٹھے تھے ہم

اک جہاں لاکھوں فسانے عشق تصویرِ بکوت

دریاں رُسوائیاں ہیں، از دل اُفتاب نہیں

اہلِ دل جس کو تری برق نظر کہتے ہیں

ہاں وہ اندازِ فنا عشق کو آیا بھی کہاں

ہم نے مانا کہ غم ہجر بھی دھوکا ہو فراق اور اگر غور کریں دل میں تو دھوکا بھی کہاں
فراق کے متعلق پروفیسر سرور کا خیال ہو۔

”مغربی ادب کی وجہ سے ان کی مشرقیت میں زیادہ گہرائی اور گہرائی
پیدا ہو گئی ہو۔ ان کے یہاں تنقید حیات کی مسلسل کوشش ملتی ہو، لیکن ایک
قسم کا ایہام ضرور ہو۔ ان کی شاعری فانی سے بہت ملتی جلتی ہو، لیکن مکمل غم
پرست نہیں، فانی کی سچتہ کاری اور سنگتگی بھی ان میں نہیں آئی، ان کے یہاں
نفسیاتی تجزیہ بھی اور اجتماع ضدین اور ان کی اکھڑی اکھڑی مگر منفرد زبان
بھی ایک دلکشی رکھتی ہو۔“

پروفیسر کلیم الدین احمد لکھتے ہیں۔

”فراق حقیقی معنوں میں شاعر ہیں، نہ صرف شاعر بلکہ نقاد بھی، فراق
کی خصوصیت اجتماع ضدین ہو، ان کی آواز درد بھری ہو، لیکن
شدت درد میں بھی وہ اپنی آواز پر کامل اختیار رکھتے ہیں۔ ان کی
شاعری تنقید حیات ہو۔“

ڈاکٹر تاثیر نے اپنے خیال کا اظہار یوں کیا ہو۔

”فراق نے مشق سے گذر کر عاشق کو بھی شرم احتیاط اور ضبط میں
شریک کر لیا ہو، ابھی ناپختہ ہیں، اور اس لئے ان میں مضہم اور تخیل
کم ہو اور رائج تاثرات کو زیادہ شخصی مداخلت کے بغیر اگل دیتے ہیں“
مگر پروفیسر جنوں کو رکھپوری کا خیال ہو۔

”نفسیاتی پیچیدگیوں اور زندگی کے جذباتی پہلیوں کی طرف بلیغ
اشارات ان کی عام خصوصیت ہو لہذا اور کائنات کے ساتھ شدید
یگانگت کا احساس ہم آہنگ ہو۔ ان کی شاعری میں ہم کو نرمی بھی ملتی
ہو اور آفانی تاثر بھی، اسلوب بیان میں ایک سچتہ گھلاوٹ ہو جو
بالکل ان کی اپنی چیز ہو۔“

رسالہ آسانی دہلی بابت فروری ۱۹۱۷ء میں فراق کی ایک تازہ ترین

غزل کفریات کے عنوان سے شائع ہوئی ہو، اس کے چند اشعار درج ذیل ہیں۔

شعلے بچکتے ہیں مقتل میں زعم شہادت کی یہ گرمی

ڈوبی ڈوبی سی حیات بھی ہو، موت بھی ہو کچھ بہی سہمی

میرے اور تیرے ملتے ہی جیسے بھگی ٹوٹ پڑے

عشق کی دُنیا لرزاں لرزاں حسن کی دُنیا سہمی سہمی

گلزاروں کا بھرم کھل جائے، اس کا کافر جسم تو دیکھ

شبنم اور شعلہ میں بھی کہاں ہوا تہی ٹھنڈ کی اتنی گرمی

پرسش غم کرتی ہوئی آنکھیں دیدہ تہی ہیں پیام اجل

یہ دل جوئی، یہ بیدردی، یہ ہمدردی، یہ بے رحمی

مان کے بھی جو بات نہ مانے، مل کے بھی جو آئے نہ ہاتھ

کتنی نرم ہو اس کی طبیعت اسیر یہ ضد یہ ہٹ دھرمی

ملا

پنڈت آنند زائین نام، ملا تخلص، ولد پنڈت جگت زائین ملا آنجنانی کشمیری برہمن، پیدائش ۱۹۰۷ء، ان کے دادا نے لکھنؤ میں تربیت پائی، اور اس کے بعد ان کا خاندان مستقل طور پر لکھنؤ میں آباد ہو گیا۔ ملا بچپن ہی سے بہت ذہین اور طباع ہیں، ان کی ابتدائی تعلیم جو بی گورنمنٹ ہائی اسکول لکھنؤ میں ہوئی اور بعد ازاں کیننگ کالج میں تعلیم پاتے رہے، ۱۹۲۵ء میں ام، اے، ال، ال، بی، پاس کر کے تعلیم سے فارغ ہوئے، اور اب لکھنؤ میں وکالت کرتے ہیں۔ اردو اور فارسی سٹرملانے مولانا محمد برکت اللہ صاحب رضاء مرحوم فرنگی مہلی سے پڑھی، مولانا مرحوم ایک بزرگ و شاعر تھے، عجب نہیں کہ ان کے فیض صحبت سے سٹرملانے شعر و شاعری کے ابتدائی اسباق حاصل کئے ہوں۔ ان کے علاوہ سٹرملانے اسکول کے ہیڈ ماسٹر پنڈت منوہر لال زنتشی تھے، جن کا ادبی ذوق اس صوبہ میں مشہور ہے۔ ان سے بھی سٹرملانے استفادہ کیا، اور نظمیں کہنے لگے۔ انھوں نے بھی کسی کے سامنے زانوئے تلمذ طے نہیں کیا، اس دور کے ایک نہایت خوش فکر اور رنگین بیان شاعر ہیں، ادب اردو کا مطالعہ وسیع ہے اور گویش کی مصروفیت کی وجہ سے وقت کم ملتا ہے، لیکن اردو شاعری سے ان کو اس قدر گہرا لگاؤ ہے کہ مشق سخن برابر جاری ہے۔ ان کا کلام ملاحظہ ہو۔

” تم ”

سحر کی یاد ہو تم، اور خیالِ شام ہو تم
جو بن چکا ہو مرا جزو لب وہ نام ہو تم
تجھیں خیال کی تنائیوں میں دکھا ہو۔

تھیں اُمید کی رعنائیوں میں دکھیا ہو
 جدھر بھی آنکھ اٹھی ہو فرسوخِ بامِ ہونم
 سحر کی یاد ہونم

اُفقِ حیات کا پھر بھی تھیں سے ہو رنگیں
 ہر ایک بزمِ تصور تھیں سے ہو زریں
 متالے سمت ہو دل کی نگاہ باز بسیں

اندھیری زبیت کی اک زنگارِ شام ہونم
 سحر کی یاد ہونم

”جہاں میں ہوں“

تنتا قید، ہمت پا بجولاں ہو جہاں میں ہوں
 مجھے جکڑے ہوئے زنجیرِ امکاں ہو جہاں میں ہوں
 کبھی شاید فرشتہ آدمِ خاکی بھی بن جائے
 ابھی تو بھیس میں انساں کے شیطاں ہو جہاں میں ہوں
 وہی دُوئے حقیقت پر پڑا ہے پردہِ ایماں
 ابھی انساں فقط ہندو مسلمان ہو جہاں میں ہوں
 نظر میں ہیں تصور کے وہی موہوم نظارے
 ابھی انساں حقیقت سے گزراں ہو جہاں میں ہوں

غزل

جفا صیاد کی اہلِ وفانے رائگاں کر دی
 نفس کی زندگی وقفِ خیالِ آشاں کر دی
 یہ دل کیا ہو کسی کو استحسانِ ظن لینا تھا

تنِ خاکِ میں اک چھوٹی سی چنگاری نہاں کر دی
بھرمِ حُسنِ حقیقت کا کوئی کھٹنے نہیں دیتا
نظرِ جب سامنے آئی تجلی دریاں کر دی

ہر گام پر فریبِ منزل کا سامنا ہو
ہشیارِ حسنِ حیرت ارمان بن چلی ہو
پہلے نقطہ نظر تھی اب دل کا سامنا ہو

ترانہ گنہگار

لذتِ درد کون سے لطفِ وصال کے لئے
میں نے تو چھوڑ دی بہشتِ نابِ خیال کے لئے
روحِ مری ہو مضطرب اپنے جمال کے لئے
جلوہِ دو جہاں ہو کم چشمِ سوال کے لئے
آرزوئے کلیم کی دہریں یادگار ہوں

دوشیزہ کا راز

بیخبرِ فطرت سے اپنی خاطرِ معصوم تھی
یہ جو اک دل میں تڑپ ہو کل تک معدوم تھی
آرزو اپنی مجھے اتنی فقط معلوم تھی
کوئی لذت تھی کہ جس سے زندگی محروم تھی

اب حقیقتِ زسیت کی مجھ پر ہو یاد ہو گئی

کل تک انگوڑ تھی جو آج صبا ہو گئی

کل بھی دل سینہ میں تھا پر یہ دلِ بچوں کا تھا
کل تک لبِ صدف میں یہ درمکوں کا تھا
کل بھی تھا جھگڑا کہ مذاقِ زسیت لیکن یوں نہ تھا
کوئی جادو تھا، پیامِ دیدہ مجنوں نہ تھا

دل میں ہو کر اٹھی لبوں پر سکر اہٹ آگئی

نُرخ پر رنگ آیا، نگاہوں میں نگار ڈال گئی

مسطرلاً دورِ حاضر کے ایک بلند پایہ شاعر ہونے کے علاوہ ایک اچھے نقاد

ایک ذمی مرتبہ ادیب اور سخن سنج ہیں، ان کے کلام میں جذباتِ عالیہ کی دلکشی

تراکیب کی شوکت اور اثر آفرینی موجود ہو، ہمیں اُسیدہ کہ مستقبل قریب میں ان کو شعراء کی صفِ اول میں جگہ مل جائے گی۔

ان کی غزل کے اشعار میں درد و اثر ہو، جذبات میں بلندی، بندش میں جستی بدرجہ اتم موجود ہو، یہی حال ان کی نظموں کا بھی ہو، ان کی اکثر دُشیر نظمیں کیفیات میں ڈوبی ہوئی ہوتی ہیں، سادہ الفاظ میں دقیق خیالات، دلکش تشبیہات اور پُر لطف استعارے ان کی نظم کو اور زیادہ بلند اور پاکیزہ بنا دیتے ہیں آپ نا اُسیدہ اور مایوسی کے قائل نہیں بلکہ قوتِ مقابلہ کے دوش بدوش کھڑے ہو کر ہر سانحہ کا مقابلہ کرنے کو ہر وقت تیار رہتے ہیں۔ آپ کا شمار عمد حاضر کے بہترین شعراء میں ہو۔ آپ کا یہ شعر تاقیامت لوگوں کی زبان پر رہے۔

دقت بھی ہو عجیب چیز تم مجھے بھول جاؤ گے
ہندوستان کے جا رہے نقاد کی تنقیدیں ملا کے کلام پر ملاحظہ ہوں
پروفیسر کلیم الدین احمد لکھتے ہیں۔

”غزلیتِ حفیظ سے زیادہ ہو، زبان میں نرمی بھی ہو اور شوخی و صفائی بھی۔ ابتداء اور فرسودگی سے پرہیز کرتے ہیں۔ لیکن جذبات مفقود ہو۔“

پروفیسر آل احمد سردور کا خیال ہو۔

”ملا کے کلام سے معلوم ہوتا ہے کہ قدیم لکھنویت اب لکھنؤ میں ختم ہو رہی ہے، ابھی ان کے کلام میں انوکھائیں تو نہیں آیا، مگر بعض اشعار میں وہ انفرادیت اور مخصوص تجربات کا ثبوت ضرور دیتے ہیں۔“
پروفیسر جنوں لکھتے ہیں۔

”جذبات کا توازن، زبان کی سنجیدگی و سلاست ان کی نمایاں خصوصیت ہے، ان میں نہایت صالح قسم کا ذوقِ نفسِ نزل پایا جاتا ہے۔“

پروفیسر تاثیر کا خیال ہو۔
 ”اندرونی جذبات کے اظہار میں منفعلانہ انداز رکھتے ہیں۔
 لیکن حقائق حیات کے متعلق کھلم کھلا بغاوت کا اعلان
 کرتے ہیں۔“

قیس

لالہ امرچند نام، قیس، تخلص، دراصل قصبہ بسبی کلاں ضلع ہوشیار پور کے رہنے والے ہیں۔ آپ کے والد لالہ ہری رام مرحوم علاقہ کے ایک مشہور تاجر اور ساہوکار تھے، آپ کے آبا و اجداد بھوڑاڑہ سے جو عمداکبری میں ایک مشہور و معروف شہر تھا موردِ عتاب شاہی ہو کر تہی کلاں میں آباد ہوئے تھے۔

قیس صاحب نے ابتدائی تعلیم مقامی پرائمری اسکول میں پائی، پھر ذیلیفہ حاصل کر کے سردار بہادر اس چند ہائی اسکول بھوڑاڑہ میں داخل ہوئے جہاں پائٹر صاحب کا خیال تھا کہ ایسا ذہین طالب علم آپ کی نظر سے نہیں گذرا، کبھی کتاب تک نہیں خریدی، لیکن نثر کی کتابیں بھی از خود حفظ ہو جایا کرتی تھیں، ان دنوں جب کبھی آپ اشعار کہا کرتے تو ماسٹر آپ کو نزا دیا کرتے تھے۔

اعلیٰ تعلیم نزد مصیر کالج کپور تھلہ مشن کالج لاہور اور ڈی سی، اے، وی کالج جالندھر میں حاصل کی۔ بی، اے کا امتحان سناتن دھرم کالج لاہور سے دیکر روزانہ "ملاپ" لاہور کے عملہ ادارت میں شامل ہو گئے، بیک وقت بہت سے اخبارات میں کام کرتے رہے ہیں، مختلف رسائل و جرائد میں آپ کے مضامین باگل، جاہل، ویش بھگت، ہندی وغیرہ بے شمار ناموں سے احترام کے ساتھ شائع ہوتے رہے ہیں، زمانہ طالب علمی میں علمی مباحثوں مناظروں اور مشاعروں میں انعامات اور تمغہ جات حاصل کرتے رہے، سناتن دھرم کالج لاہور میں آپ ادبی دلچسپیوں اور سرگرمیوں کی روح رواں سمجھے جاتے۔ چنانچہ بزم ادب اور کالج میگزین کی تمام کامیابیاں، آپ کی کوششوں ہی کی شرمندہ احسان تھیں۔

آپ کے والدین کا مصمم ارادہ تھا کہ مزید اعلیٰ تعلیم نیز قانون کی تعلیم

کے لئے آپ کو ولایت بھیجا جائے، لیکن آپ نے محض اس بنا پر انکار کر دیا کہ اس تعلیم کا مقصد ملازمت کے سوا اور کچھ نہ تھا، قیس صاحب چونکہ قدرت کی طرف سے ایک خاص دل لیکر آئے تھے، اس لئے آپ کی آزاد فطرت کسی قسم کی پابندی کی متحمل نہ ہو سکی، تعلیم اور ملازمت دونوں کو خیر باد کہہ کر اپنے وطن مالون آ گئے۔ جہاں کہ لوہا پا رہا اور ٹھیکہ وغیرہ کا کاروبار تھا، آپ گم نامی کی زندگی بسر کرتے رہے، اس دوران میں بہت سی قابل رشک ملازمتوں کی پیشکش ہوئی مگر آپ نے پروا نہ کی۔

نومبر سن ۱۹۰۷ء سے آپ نے ظاہری دنیا سے بالکل قطع تعلق کر لیا، اور گھر پر مطالعہ میں بھید مشغول رہے، ۲۶ دسمبر سن ۱۹۰۷ء کو شرمی مولانا روم ٹیڑھ رہے تھے کہ انکشاف حقیقت ہو گیا، اب ستانہ دار گلگی کوچوں میں وعظ کرتے اور اشعار پڑھتے رہتے تھے۔

جناب قیس ابوالعانی مولانا محمد علی صاحب آذر جان دھری کے شاگرد رشید ہیں، اردو فارسی ہندی سب کچھ لکھتے ہیں، اور فی البدیہہ لکھتے ہیں، تین سال تک مشورہ دینے کے بعد اتانے آپ کو لکھ دیا کہ اب اصلاح کی گنجائش نہیں اپنا کلام خود ہی دیکھ لیا کرو۔

قیس صاحب کو ادبیات کی ہر صنف پر عبور حاصل ہو، آپ ایک زبردست ادیب اور نقاد بھی ہیں، "جذبات قیس" جو آپ کی ابتدائی غزلیات کا مجموعہ ہے، سترہ سال ہوئے زمانہ طالب علمی میں شائع ہوا تھا، فلسفہ گیتا "بھی انہی دنوں کی یادگار ہو۔ مختصر ڈراموں کا مجموعہ "آنسو" پبلک سے خراج تحسین حاصل کر چکا ہے پنڈراہ کے قریب کتابیں لکھ چکے ہیں، جن کی اشاعت کا انتظام ہو رہا ہے، ان میں سے چند حسب ذیل ہیں۔

"پیت کے گیت" اور "گیت ساگر" (گیتوں کے دو مجموعے)

"رسول درشن" (اردو اور فارسی نعتوں کا مجموعہ)

(سات سو دو ہوں کا مجموعہ)	" امرت سٹی "
(کہانیاں)	" کنول پھول "
(ناول)	" عورت کا دل "
(ایک سیاسی نظم)	" مدو جزر ہند "
(راجستان منظوم)	" شعلہ زار "
(غزلوں اور نظموں کا مجموعہ)	" سنجہ "

" ابریل فول اور دوسرے اٹلنے " (ظرفیافہ کہانیوں کا مجموعہ وغیرہ وغیرہ)
 قیس صاحب، ۱۸ اکتوبر ۱۹۹۷ء کو پیدا ہوئے۔ ساتن دھرمی عقیدے کے مالک ہیں۔ تمام مذاہب کو احترام کی نظر سے دیکھتے ہیں، آپ کا ایمان ہو کہ ہر شخص کو اس کے اپنے عقیدہ سے نجات حاصل ہو جاتی ہو، شاگردوں میں ساگر، نسیم جالندھری، اختر ہوشیار پوری، نشتر جالندھری خاص شہرت کے مالک ہیں، نمونہ کلام ملاحظہ ہو۔

سب سے پہلے آپ نے یہ شعر کہا تھا ہے

جا کر کسی کی بزم میں آیا نہ جائے گا
 اٹھوں گا میں تو دل کو اٹھایا نہ جائے گا

غزلیں

ہر شے میں مجھے کل کا تماشا نظر آیا
 تھی شوخ نگاہی کسی ظالم کی قیامت
 جب آنکھ کھلی وہم بھی تھا اصل سراسر
 پہلو میں جو تھا دل تو نقطہ خون کا قطرہ
 جب ہوش نہ آیا تھا پہلا بھی تھا اپنا
 اس بزم میں اشرار و حیرت کا یہ عالم
 قطرہ لے آغوش میں دریا نظر آیا
 جذبات کا عالم تہ و بالا نظر آیا
 جب راز کھلا اصل بھی دھوکا نظر آیا
 آنکھوں میں پہنچا تھا کہ دریا نظر آیا
 ہوش آیا تو اپنا بھی پر اپنا نظر آیا
 پردہ کے نہ ہونے پہ بھی پردا نظر آیا

ایک گل کو دیکھ کر نظر گستاخ ہو گئیں
اب نگاہیں لطف کی اسد حیران ہو گئیں
میں تو میں میری فائیں بھی پشیمان ہو گئیں
دیکھتے ہی دیکھتے وہ فتنہ ساماں ہو گئیں

حُسن کا منظر بھی ہوتا جو غضب کا زہبار
دشمنوں کو دے لے ہے ہیں آپ آنکھوں میں جگہ
اک جفا جو کو جفاؤں سے پشیمان دیکھ کر
جن نگاہوں سے لڑکتی تھیں کبھی مصوئیاں

اک جہان بنجو دی آباد کر لیتا ہوں میں
اپنی خاموشی ہی کو فریاد کر لیتا ہوں میں
میرسی فطرت ہو کہ ان کو یاد کر لیتا ہوں میں

مے فردش آنکھوں کو جدم یاد کر لیتا ہوں میں
رنگ ایسا ضبط میں ایسا دکھ لیتا ہوں میں
اُن کی عادت ہو کہ مجھ کو بھول جانے ہیں مگر

جو صنو جھلک رہی ہو کسی کے نقاب میں
امو قیس ورنہ تو جو نہیلی نقاب میں
جلو مو میں ہو نقاب کہ جلوہ نقاب میں
جو تھا سر نقاب وہی ہو نقاب میں
میرسی نظر نے آگ لگا دی نقاب میں
وہ بے نقاب ہونے پہ بھی ہیں نقاب میں
وہ حسن بے نقاب جو اب تک نقاب میں
اچھا ہوا کہ آپ رہے وہ نقاب میں
دیکھا سخن نقاب نہ تھا کچھ نقاب میں
وہ خود نقاب میں ہیں کہ میں خود نقاب میں
یہیلی بھی ہو سکے گی مقید نقاب میں

وہ ماہتاب میں ہو نہ ہو آفتاب میں
بیش نظر ہو خواب کا منظر خواب میں
کیا پوچھتا ہو برقی شعلی نقاب کی
کھلتے ہی آنکھ کے حقیقت بھی کھل گئی
میرسی نظر سے چھپ نہ سکا حُسن خود نقاب
خوابش کے باوجود نگاہیں نہ اٹھ سکیں
امو شوق دیداتا فریب گماں تجھے
دید جمال بار کی طاقت ہی تھی کسے
میرسی نگاہ شوق پڑی جب نقاب پر
کھل ہی سکا نہ راز طلسم نگاہ سے
آنکھوں سے اب نقاب اٹھاؤ بنا قیس

کیا معجزہ دکھایا ترے انتظار نے
کیا کیا نہیں دیا کسی غفلت بخار نے

جی جی کے مر گئے کبھی مَر مر کے جی اٹھے
لطف خیال کب تصور نشاط یاد

آنکھوں میں کاٹ دی تے اختر شمار نے
آئے ہو میرے سینے میں خنجر اُتار نے
اس دل نے ہاں اسی دل اُلفت بخار نے

کیا کم ہو کو کہن سے کہ غم کی پہاڑ رات
سنا زک کلائی، نرم طبیعت، ذرا سادل
برباد کر دیا مجھے برباد کر دیا

کیا خنجر عشق سے مُراد ہو کیا،
کُشتی میں اور کچھ رہے نہ رہے
منضرب دل ضرور رہتا ہو
عقل میں کچھ فتور رہتا ہو
فیس جب میکشی نہیں کرتا
پھر اسے کیوں سرور رہتا ہو

رقاصہ

نگاہِ مت سے سرستیاں بہاتی ہو

ملا رہی ہو تو چمکاریاں ترنم میں
ٹار ہی ہو گل و لعل و ذرہ تکلم میں

مہنسی مہنسی ہی میں کیا بجلیاں گرتی ہو

اشد سے شوقِ دید کی سحر آفرینیاں
گوشہ اُلٹ رہا جو کسی کے نقاب کا

ہندوستانی گیت

چرنوں کی داسی
ساجن میں چرنوں کی دہی
میں چرنوں کی داسی اور تو
من مندر کا باسی
ساجن میں چرنوں کی دہی

میرا جیون
ساجن تو جیون ہو میرا
تجھ سے چاروں کونٹ اُجالا
تجھ بن گھوڑا زہیرا
ساجن تو جیون ہو میرا

تجھ بن دن ہو رین بھیا تک
 درشن جل کو رو بیٹھی ہیں
 تجھ سے سنبھھ، سویرا
 میری اکھیاں پاپسی
 ساجن تو جیون ہو میرا
 ساجن میں چرنوں کی دہی
 کالُ بلاوا، تیری دُوری
 تو آئے تو شاید بائیں
 ادت درشن تیرا
 چنتا سوچ اُدھی
 ساجن تو جیون ہو میرا
 ساجن میں چرنوں کی دہی

ہندوستانی دوہے

میں ہنسی کی نیائیں ہوں ساجن کرشن ہمان
 ان بن خالی خول ہوں ان سے مجھ میں پران (۱)

تن پر تو باقی نہیں اب ماسہ بھی ماس
 پر من سے جاتی نہیں پیاملن کی آس (۲)

ندی کنارے پر کھڑا کرتا ہو کیا سیر
 چل کٹھا ٹھوں میں بہ ذرا منجھاروں میں پیر (۳)

بڑی درست ٹورگ کی بھلا نرک کاراج
 بھیک انت کو بھیک ہو تاج انت کو تاج (۴)

قیس صاحب کے کلام میں سوز و گداز کے اثرات بدرجہ اتم موجود ہیں، ان کے قلب کے درد کی کیفیت ان کے اشعار سے پوری طرح ظاہر ہو۔ شراب معرفت کی چاشنی سے ان کا کام و دہن خوب مانوس معلوم ہوتا ہے۔

رسول عربی صلی اللہ علیہ وسلم کی نعمت بڑی عقیدت اور جوش و خروش کے ساتھ لکھتے ہیں، جس سے ان کی وسعت نظر کا پتہ چلتا ہو۔ حکیم رومی کی تعلیم ان کے دل پر مرتسم ہو، اس دور کے ایک باخبر صوفی، ایک برگزیدہ نقیض اہل دل ہیں، ان کے قلم سے جو کچھ نکلتا ہو سامعین و ناظرین کے دلوں پر ایک خاص کیفیت پیدا کرتا ہو۔

فرت

گنگا دھرام، فرت تخلص، وطن کان پور، ۱۹۱۵ء میں پیدا ہوئے اور ابتدائی تعلیم اپنے پدر بزرگوار بابو بشیر ناتھ صاحب آنجانی کے زیر سایہ حاصل کی۔ بی، اے، اپنے ڈی، اے، اے، دی کالج کانپور سے پاس کیا اور ال، ال، بی، کی ڈگری لکھنؤ یونیورسٹی سے حاصل کی، آجکل کانپور میں وکالت کرتے ہیں، اور اپنے اس پیشہ میں بہت کامیاب ہیں۔ ۱۹۲۱ء میں اپنے ستر تک ترک موالات میں حصہ لیا اور دو سال کے لئے اپنی تعلیم قطعاً چھوڑ دی تھی جس سے آپ کو سخت نقصان پہنچا، اس کے بعد سے آپ ایک خاموش کارکن کی حیثیت سے کام کرتے رہے، مگر ۱۹۲۱ء آپ کا جذبہ حب الوطنی پھر جوش پر آیا، اور اسی سلسلہ میں اپنی تعلیم دو سال کے لئے پھر چھوڑ دی سٹی کانگریس کمیٹی کانپور کے آپ جنرل سکرٹری تھے، اسی سلسلہ میں گرفتار ہوئے اور چھ ماہ کی سزا کاٹی، شعر و شاعری کا شوق آپ کو بچپن سے تھا، اپنے حضرت احسن سمبھی سے اپنے کلام پر اصلاح لی۔ مگر صرف آٹھ یا دس غزلوں پر اوروہ بھی اس طرح کہ آپ کے استاد آپ کی غزلوں کو درست نہ کرنے تھے بلکہ غزلوں کو وہ تنقید کرتے تھے اور پھر آپ سے کہتے تھے کہ اصلاح کرو۔ چنانچہ آپ خود اپنی غزلوں پر دو دو اور تین تین بار اصلاح دیا کرتے تھے۔ اس طرح چند روز کے بعد ہی آپ کے استاد مرحوم نے فرمایا کہ اب اصلاح کی ضرورت نہیں رہی، اردو ادب کی ترویج اور اشاعت میں آپ دل و جان سے کوشاں ہیں، چنانچہ انجمن ترقی اردو (ہند) کی دوسری گل ہند اردو کانفرنس کانپور میں آپ ہی کی بدولت ہوئی تھی۔ عصر حاضر کے آپ اچھے شعراء میں ہیں۔ اور اشعار خوب کہتے ہیں۔ کلام میں روانی ہو۔ مشکستگی جگہ جگہ عیاں ہو۔ کئی ہزار اشعار

پنے کہے ہیں، جن کی تدوین کر رہے ہیں، تاکہ ان کی اشاعت کی جاسکے
 سونہ کلام ملاحظہ ہو۔

زندگی کو غبار کہتے ہیں	زلیت کو مستعار کہتے ہیں
خود کو جو خاکسار کہتے ہیں	اہل میں ہیں وہی بلند مقام
دل کو جو ہوشیار کہتے ہیں	ان کی نادانیوں کا کیا کہنا
ضبطِ غم کو غبار کہتے ہیں	یہ سچا ہے جو ان کا یا شوخی
فرحتِ جاں نثار کہتے ہیں	لوگ دُنیا لے عشق میں مجھ کو

عین ہستی ہو مجھ کو اور فرحت

جس کو سب انتظار کہتے ہیں

دنیا میں آج یوسفِ ثانی بنا دیا	رے کرم نے تیری عنایات نے مجھے
تجھ کو جہانِ شوق کی رانی بنا دیا	رے جنونِ عشق و جبینِ نیاز نے
آئینہ جنون و جوانی بنا دیا	، التفاتی نگہ یار نے مجھے

فرحت صرف غزل گو ہی نہیں ہیں بلکہ نظم گو بھی ہیں، ان کی ایک تازہ
 یں نظم ساقیِ دہلی بابت فروری ۱۹۳۷ء میں شائع ہوئی جو، وہ بیچ ذیل ہو

سلامِ شوق

د فورِ شوق کی آہیں سلام کہتی ہیں	د صِ غم کی دوائیں سلام کہتی ہیں
کسی غریب کی آہیں سلام کہتی ہیں	میں چین کی ہوا میں سلام کہتی ہیں
وہ سہمی سہمی نگاہیں سلام کہتی ہیں	بابِ حسن کا جہیز کہ رعب طاری ہو
وہ ہلکی ہلکی نگاہیں سلام کہتی ہیں	راز دارِ کرم ہیں امینِ درد بھی ہیں
وہ بے نیاز دوائیں سلام کہتی ہیں	خیں فیاضِ جمال و کمالِ ناز نہیں
وہ بے پناہ نگاہیں سلام کہتی ہیں	اہ غیر سے جو رازِ بن کے رہ نہ سکیں

وہ پُرِ خُلُوصِ دُفَائِسِ سَلَامِ کُنتی ہیں
 مری خُمُوشِ نِگاہِ سَلَامِ کُنتی ہیں
 میری حِیْنِ خَطائِسِ سَلَامِ کُنتی ہیں
 مجھے تہا رِی خِجائِسِ سَلَامِ کُنتی ہیں
 کہ جھک کے میری نگاہیں سلام کُنتی ہیں
 دلِ غریب کی آہیں سلام کُنتی ہیں
 وہ صبرِ سوزِ جِفتائِسِ سَلَامِ کُنتی ہیں
 وہ نرم نرم ہوائِیں سلام کُنتی ہیں
 وہ اودھی اودھی گھٹائِسِ سَلَامِ کُنتی ہیں
 وہ سونی سونی صدائِسِ سَلَامِ کُنتی ہیں
 وہ کانی کانی بلائِسِ سَلَامِ کُنتی ہیں

جنھوں نے تم پہ پُچھا دُرُکُو ہیں دُنوں جہاں
 میں بے زبان و بتین و خلیق و سنجیدہ
 لتا رِی چِشْمِ کَرَمِ آسِنَا کو جھک جھک کر
 مرے کمالِ دُفا کا ہو ایک یہ کبھی کمال
 یہ رعبِ حِسن ہو یا احترامِ حِسن و جمال
 کبھی ادھر بھی نِگاہِ کَرَمِ زِراہِ کَرَمِ
 وہ جن سے ہو مری ہستی کو اعترافِ حِیا
 جو ضبطِ عِشْقِ کو دیتی ہیں درسِ نِیابِی
 وہ جن سے ملتا جو زاہد کو ازینِ بَحوارِی
 نہ جنہیں کیفِ تَبَسْمِ، نہ خندہ شِیرِیں
 جو گھیرے رہتی ہیں فرحت کو بھر میں کثر

ان کی ایک اور نظم کے چند بند ملاحظہ ہوں سے

ہاں مگر تو فِیقِ خِیما زہ بھی اِحوِ مَعْبُودِے
 ہاں مگر کچھ قوتِ بَرِ اِشْتِ اِحوِ سَجُودِے

یہ مری خواہش نہیں تو بختِ مِوِیِے گناہ
 یہ مری خواہش نہیں نا کاسیاں مجھ تک آئیں

ہاں مگر موجِ حِوَادِثِ پَرِ بَدِ قَاوِیِے
 پھر بھی مِثْقَاطِیں سِی سَکِنَے کی کُجھ کو کُجھ لُیِے

یہ نہیں خواہش کہ مل جائے سکونِ جَاوِداں
 یہ نہیں خواہش کہ بے تاثر ہو جذبِ کِشْشِ

بجھائیں لیکن میری نگہوں سے برسوں ہی بائیں
 خود اُمیدیں مِطْلَبِ شِفا ت پر پھر مسکرائیں

یہ نہیں خواہش کہ مایوسی کے بادل چھان جائیں
 اور اگر بیتوں پر بس پھر برس کر کھل جائیں

اِحوِ مَرِے مَالِکِ! مَرِے ہر اک گنہ کی دے سزا
 بارگاہِ عِیْنِ رِحْمَتِ مِیں مَرا سَرتِ جُجھکا

ہاں شکست آرزو میں بھی ہوتی ہے پر اعتماد
اس جگہ ہوا ہے کفر مستقل پر اعتقاد

صرف فتح دکا سیابی میں نہ تو محسوس ہو
جس جگہ ہلنے لگے ایمان کی بنیاد و بیخ

جد و جہد زلیست میں محرومیاں پیدا نہ ہوں
سچی بہیم سے مگر با یوسیاں پیدا نہ ہوں

میری سچی مستقل ناکام ہو یا کامراں
منزل مقصود دبانے کی نہیں کرتا دُعا

یہ نہیں خواہش کہ بڑھ جائے مرا جاہ و حلال
ہاں مگر کھیلے نہ دُنیا میں مرادستِ حلال

یہ نہیں خواہش کہ پاؤں دولت مالِ دُنیا
خسروی و قیصری کا ذکر وجہ ننگ ہو

اے مرے معبود میرے ہر گنہ کی بے سزا

فرحتِ ناچیز کا سرِ معذرت میں مت جھکا

فرحت کا بنوری نے رُباعیاں بھی خوب لکھی ہیں اور حقائقِ روزگار کو

بجوبی نظم کیا ہے، ان کی چند رُباعیاں بھی ملاحظہ ہوں سے

قدرِ بسا یہ شجر کو معلوم نہیں

اپنی قیمت گہر کو معلوم نہیں

اپنی غلٹ بشر کو معلوم نہیں

سجدہ کرنے کو ہیں فرشتے تیار

مرنا چاہوں تو مر نہیں سکتا ہوں

اعمال سے اپنے ڈر نہیں سکتا ہوں

چاہوں تو گناہ کر نہیں سکتا ہوں

تا دیب ضمیر سے ہوں فرحتِ مجبور

یہ جنس بھی مغفود ہوئی جاتی ہے

یہ راہ بھی مسدود ہوئی جاتی ہے

ہستی مرئی معبود ہوئی جاتی ہے

بتخانہ و کعبہ کی نمائش بے سود

درگاہ میں تیری شرمسار آیا ہوں

رُسوا آیا ہوں خوار آیا ہوں

ہر چند کہ میں گناہگار آیا ہوں

اپنی رحمت کی لاج رکھے مالک

مدہوش

سنت پرشاد نام، مدہوش تخلص، ۱۹۰۶ء میں بمقام باندہ (یو پی) پیدا ہوئے، ان کے والد کا نام رائے صاحب بابو گنیش پرشاد ہے، جو باندہ ڈسٹرکٹ بورڈ اور مینوبیل بورڈ کے چیئرمین تھے، یہ قوم کے کاسٹھ ہیں اور ان کا خاندان باندہ میں وجاہت اور عزت کے لئے مشہور ہے۔ ان کی ابتدائی تعلیم گورنمنٹ ہائی اسکول باندہ میں ہوئی، بی، اے اور آباد اور ایم، اے آگرہ یونیورسٹی سے پاس کیا۔ ۱۹۳۷ء میں اقتصادیات کے لکچرار مقرر ہوئے۔ اور اپریل ۱۹۴۷ء میں تقدس مآب صاحب جی ہماراج نے ان کو رادھا سوامی منگت کاسٹری میں مقرر کیا۔ آجکل دیال باغ انٹرنیٹ کالج اور پریم ودیا ڈگری کالج میں اقتصادیات کے شعبہ کے صدر ہیں۔

مدہوش صاحب کو شروع سے فلسفہ اور دینیات سے غیر معمولی دلچسپی ہو عزنی میں استعداد حاصل کی کہ قرآن شریف پڑھ سکیں، سنسکرت میں عبور حاصل کیا وید اور گیتا کا مطالعہ کر سکیں۔ فارسی میں پوری دستگاہ رکھتے ہیں اور سنسکری مولانا روم بڑے شوق سے پڑھتے ہیں۔ مدت سے تنکوک و توہمات کے بھنور کیا غوطہ زن ہیں۔ دینیات و فلسفہ کا مطالعہ اس اُسید میں کہ کسی طرح ظلمت کے پردے دور ہوں، خود فرماتے ہیں۔

مدہوش پریشاں ہے، تقدیر ہو شرمائی
مفرد رسیجا ہیں، نالاں ہو سیجائی
انساں سب دُنیا ہے، دُنیا کا تمنائی
دارو و نجات اسکو آتی ہے نہ اس آئی
رہوار تمناء، گرتا ہے، پھر اٹھتا ہے
صحرا لے تناسخ ہو اور باد یہ بجائی
مدش ہو شرمندہ کھوئی ہوئی عظمت پر
مسجد ملائک کی یہ ناصیہ فرسائی
ان کے اور ان کے کلام کے بارے میں ایڈیٹر زمانہ فرماتے ہیں

”مدہوش صاحب اردو ہندی کے علاوہ انگریزی اور فارسی ادب میں بھی کامل دستگاہ رکھتے ہیں۔ تصوف سے آپ کو اتنا شغف ہو کہ ہر وقت نانک، بکیر، سرد، حافظ، شمس تبریز اور مولانا روم وغیرہ صوفیائے کرام کا کلام آپ کے زیر مطالعہ رہتا ہے۔ مولانا روم کے تو آپ فاضل کامل ہیں۔ جس ذوق سلیم و ادبی تحقیق کے ساتھ آپ نے مولانا کو بار بار پڑھا ہے، اس کی مثال آپ کے معاصرین میں شاذ و نادر ہی ملے گی۔ بہر حال اسی تحقیق اور مطالعہ کی برکت ہو کہ آپ کے کلام میں انسانیت اور روحانیت بھری ہوتی ہے۔ حضرت مدہوش کی شاعری کا انداز محض عاشقانہ نہیں، بلکہ والمانہ ہوتا ہے۔ وہ شاید ہی کبھی قصداً شعر کہنے کے لڑو بیٹھتے ہوں، بلکہ جب ان کے قلب پر ایک خاص کیفیت طاری ہوتی ہے، یا ان کے دل درد مند پر کوئی چوٹ لگتی ہے تو ان کے جذبات خود بخود اشار بن جاتے ہیں، اسی لئے ان کے کلام میں وہ سب خصوصیات موجود رہتی ہیں جنہیں مشہور نقاد سخن حضرت خزانہ پیردگی، جنگلی اور گرانڈ سے تعبیر کرتے ہیں۔ حضرت مدہوش واقعاتِ زیست کا بھی گہرا مطالعہ کرتے رہتے ہیں۔“

غزلیات

عشق کی رو میں کچھ اس طرح سے نہ جاتے ہیں
 اور جب کہنے کی ہو بات تو ان کے آگے
 ہاں کبھی ایسا بھی ہوتا ہو کہ رکتے رکتے
 حُسن سے سب پر گرائی تھی بقول شاعر
 بات پردہ کی ہو جو حضرت مدہوش نے
 جو کہ کہنا نہ ہیں چاہئے کہہ جاتے ہیں
 دل کو ہم تنہا کے خاموش ہو رہ جاتے ہیں
 حُسن تو فتن جو دیتا ہو تو کہہ جاتے ہیں
 نا تو ان عشق کے اس بار کو سہہ جاتے ہیں
 پردہ شعر میں کس لطف سے کہہ جاتے ہیں

شیشہ دل کو کسی سنگ ہو کر لاؤں کہیں
 ہیں غمِ عشق پہ چرچے کے غمِ درداں کے لگے
 کھل گیا سارا بھرم عشق کی مستی کا
 حسن کا ساز تو ہوتا ہو بڑا خواب آور
 آنکھوں ہی آنکھوں میں کٹی ہیں شبِ غمِ کتنی
 رشک آتا ہو مجھے ان پہ جو ہیں اہلِ جمود
 خود کو بھی پاؤںِ اسطرح سے کھجاؤں کہیں
 اور چرچے نہ غمِ عشق کے اب کھاؤں کہیں
 دل مگر کہتا ہو اب بھی اسے بھراؤں کہیں
 اس کو اس ساز میں بجائے سلا آؤں کہیں
 تھکیاں اب بھی نہ دے حُسن تو مجاؤں کہیں
 دل کو بھینک ڈالیں عشق کو ٹھکراؤں کہیں
 سانس لینا ہوں تو آتا ہو کلیجہ منہ کو
 ایسے جینے سے تو مدہوش ہیں مجاؤں کہیں

عشق بلند آہنگ

دور ہا ہو شاہد آفاق آنسو خون کے
 چھوڑ دو عشاق کو دنیا بدلنے کے لئے
 حُسنِ عالمگیر سے یہ اجتماعی زندگی
 حُسن سے کہدو کہ میدانِ عمل ہو منظر
 وسعت صحرائے عالم کا تقاضا دیکھئے
 حُسن جو خود ہیں ہو اسپر کوئی گمان جن ہو
 جو طلبگارِ جبری و شیر مردِ عشق ہے
 شیر مردی عشق کی ہوشتمل ہر درد پر
 حسنِ عالمگیر ہو صبر آزا مہجراتِ شکن
 موج سے ہو یا کہ کو ترا آفریں دل کی رنگ
 اس سے ٹکرانا ہو اپنا شیشہ ہستی ہیں
 عشق بازانِ مہم پیشہ کے آگے کانپاٹھیں
 رند کہتے ہیں کہ آجائے یہ راہِ راست پر
 حُسن خطِ انفرادی کی منہی اچھی نہیں
 اس زمانے میں حسینوں دل لگی اچھی نہیں
 بلکہ دو انفرادی زندگی اچھی نہیں
 عشق کو تو فنی ہے یہ بسبب اچھی نہیں
 قیس کی سی زندگی مرکز ہی اچھی نہیں
 عشق کے نزدیک تو کم مانگی اچھی نہیں
 ہو وہی حسنِ حقیقی بزدلی اچھی نہیں
 دردِ مندانِ محبت! بے حسی اچھی نہیں
 اور تنگ نظر نو! تنہا ہی اچھی نہیں
 جو خار آور ہو وہ تو سرخوشی اچھی نہیں
 تلخ سے میناے نیلی نام کی اچھی نہیں
 مشکلوں کے حق میں انکی کبھی اچھی نہیں
 افزائشیں بہ وقت کے زخاں کی اچھی نہیں

ناتوانِ عشق ہو مدہوش پرامو آسمان ناتوانِ عشق کی یہ تھر تھری اچھی نہیں

شانِ مے نوشی

حضور پر پیر مغال سے ملی ہو مدہوشی
شرابِ خانہِ اہستی میں دو رعیش کہاں
فنا کے شیشے سے کمار ہے ہیں جامِ حیات
بہت ہی تند جو ہوساتی اجل کی شراب
اٹھاکے شیشہ اہستی چمک دیا مدہوش
ادائے مست سے کرتے ہیں لہڑے نوشی
ہا رہی بادہ پرستی جو یا کہ غمِ نوشی
ارے یہ بادہ ذوقِ فنا کی سرچوشی
تو رند بھی تو ہیں خو کردہ بلا نوشی
نہ چھوڑی شیشہ شکن قونے شانِ مے نوشی

مری زندگی میں وہ نعمتیں ہیں
مے مطلعِ زلیست پر وہ تارے
جیسا رنگاں پر وہ سائیں نہیں لیں
تو خود دار یوں کو بنا شعلِ راہ
کہ جو سازِ خواب آورِ زندگی ہوں
نہیں ہیں کہ جو شکلِ تابندگی ہوں
کہ جو غمِ کیشِ بارِ شرمندگی ہوں
جو مدہوش وجہِ درخشندگی ہوں

داسنِ زلیست یہ غمِ کارہا کھرا ہوا رنگ
دیکھ لو اہمیں خوشی کا تو کوئی داغ نہیں

شرابِ عشق

خود اپنے شیشہ دل کی ملا کے پتیا ہوں
وہ بادہ نوش ہوں پہلے ملا کے پتیا ہوں
میں آگِ خانہ دل میں لگا کے پتیا ہوں
ترپ کے جھج کے اور تلملا کے پتیا ہوں
ہوئے حرامِ بطئے میں کر کے اسکو صلاب
خدا کے نام سے چھوڑی تھی میکشی میں نے
میں دلبروں کے دلوں میں سما کے پتیا ہوں
لبوں کو اُسکے لبوں سے ملا کے پتیا ہوں
شرابِ عشق سے شعلے اٹھا کے پتیا ہوں
شرابِ خانہ میں محشر اٹھا کے پتیا ہوں
شرابِ عشق کو مذہب بنا کے پتیا ہوں
اُسی کے نام سے ساغر اٹھا کے پتیا ہوں

رُباعیات

(۱)

بندہ ہوں ادا نماز کرتا ہوں میں اک فرض سے اپنے ساڑ کرتا ہوں میں
دے کچھ نہ مجھے وہ دینے والا مدہوش پر دستِ طلب دراز کرتا ہوں میں

(۲)

ہو طالبِ رب تو سب ہی کھو جانے دے دُنیا کی طلب کا ہاتھ سو جانے دے
مدہوش ضرور چشمِ دل وا ہو گی تو چشمِ ہوس کو کور ہو جانے دے

(۳)

نقاشِ جہاں! یکس فانی کیا ہو شبنم کا فریب درفشانی کیا ہو
پھولوں کی منہسی ہو، شادمانی کیا ہو پانی کا اُبال ہو، جوانی کیا ہو

(۴)

مدہوش نے جامِ عیشِ ہستی تو لرا یعنی قسحِ شوقِ بے پرستی تو لرا
ساتنی کے بھی ہوش اُڑ گئے تو بہ اس طرحِ طلسمِ کیفِ مستی تو لرا

(۵)

مہل نہیں مہل نہیں ساڑ ہستی عقدہ ہو کہ کھلتا نہیں راڑ ہستی
گھبرا اُٹھا دم توڑ کے بولا مدہوش اُٹھتا نہیں اُٹھتا نہیں ناڑ ہستی

(۶)

بیٹھے ہو اُداس اہلِ ظلمتِ صدیق ہوتے ہو زاس اہلِ ظلمتِ صدیق
ظلمات کے آگے آبِ حیا بھی ہو ہو عاصی یاس اہلِ ظلمتِ صدیق

عرش

بال نام، عرش تخلص، تاریخ ولادت: ۲۰ ستمبر ۱۹۰۵ء، وطن قصبہ یاس
ضلع جالندھر، صوبہ پنجاب، والد کا نام پنڈت بھورام صاحب جوش ملیانی،
شاگرد رشید فصیح الملک جہاں اُستاد حضرت داغ مرحوم، بقید حیات ہیں۔
رسالہ ”رہنمائے تعلیم“ لاہور کے ایڈیٹر ہیں۔ مشہور ادیب اور شاعر ہیں پنجاب
انجینئرنگ کالج رسول سے اور سیرکامتحان پاس کرنے کے بعد محکمہ نہر میں
مشغلہ ۱۹۳۶ء میں ملازمت اختیار کی۔ شعر و شاعری سے فطری مناسبت تھی اور
ادبی زندگی گزارنے کا شوق۔ یہ ملازمت چھوڑ دی اور اس کے بعد مشغلہ ۱۹۳۶ء
میں گورنمنٹ انڈسٹریل اسکول لدھیانہ میں بحیثیت معلم ملازمت اختیار کی۔
آج تک اسی جگہ مقیم ہیں۔ ایف، اے اور بی، اے کے امتحان پرائیوٹ طور پر
اسی ملازمت کے دوران میں کامیابی سے پاس کئے۔

شعر و سخن سے فطری مناسبت تھی۔ تلمذ کسی سے نہیں، ہاں یہ فیضان
والد محترم ہی کا جو کہ شعر کہنے کی صلاحیت جلا باگئی، غزل اور نظم دونوں میں
طبیعت کام کرتی ہو، مجموعہ کلام شائع نہیں ہوا۔ مختلف اخباروں اور جرائد میں
گاہ بگاہ چھپتا رہتا ہو۔ شاعری پیشہ نہیں، بلکہ ایک تفریحی شغل ہو، شملہ، لاہور، دہلی
کراچی، علی گڑھ اور دیگر مقامات پر ہندوستان کے طول و عرض میں بڑے
بڑے مشاعروں میں کامیابی حاصل کی ہو، مختلف انعام، طلائی و نقرئی تمغہ جات
بھی حاصل کئے۔ سب سے زیادہ یہ کہ مشاہیر مثلاً جناب سائل، سنجود، آرم برائیونی
نائب کھنوی، حسرت موہانی، جگر مراد آبادی، فوج ناروی، سیاب اکبر آبادی
سے داد و سخن لی ہو۔ نثر میں مضامین لکھنے کا شوق بھی ہو۔ ہندی کے مسلمان شعراء
کے عنوان سے ایک سلسل مضمون رسالہ ”رہنمائے تعلیم“ ہی میں بارہ اقساط میں

شائع ہو چکا ہو، اور عنقریب کتابی صورت میں شائع ہو گا۔ افسانے بھی لکھے ہیں، تاریخی مضامین بھی زیرِ غور رہے ہیں۔ انجمن ترقی اردو سے جھڑدی ہو، اور لدھیانہ میں اس انجمن کے قیام اور بقا میں خاصہ حصہ لیا ہو۔

انتخاب کلام

دل کو سو جھی بھی تو کب چاکِ جنوں سینے کی
دا سنِ ہوش میں جس وقت کوئی تار نہ تھا

کیا دل نے سجدہ اُسے ہر قدم پر
جس میں ڈھونڈھتی ہی رہی آستانہ
جو انی، محبت، وفا، نا اُمیدی
یہ ہو مختصر سا ہمارا افسانہ

اُمیدوں پر پھرا جانا ہو پانی
کھڑے دیدہ ترکی روانی
دیا کیوں اسکو عشقِ جاودانی
جسے بخشتی ہو تو نے عمرِ فانی

آ۔ تو کہ جلو میں ترے حلے ہیں ہزاروں
میرے دلِ دیراں کو پرستی نہ بناوے
تو سوزِ حقیقی ہو مجھے سوزِ عطا کر
تو شمعِ ازل ہو مجھے پروانہ بناوے

نہ اُننگ ہو نہ شباب ہو، نہ بہار ہو، نہ قراب ہو
کہوں موت کو میں عذاب کیوں مجھے زندگی ہی عذاب ہو
ہو ورقِ ورق پہ لکھا ہوا وہی دردِ ویاس کا ماجرا
نہیں جس میں بابِ اُمید کا مرے عشق کی وہ کتاب ہو

ہمارے تیر کو جو دل میں رکھ لیتے ہیں خوش ہو کر
جھائے آسمان کو وہ بلا کش کیا سمجھتے ہیں

ارادے جن کے طوفانی ہیں فطرت جن کی طوفانی
 وہ کشتی کو کنارے کی طرف پھیرا نہیں کرتے
 جنھیں گم گشتگی کے فیض سے ہو ہر قدم منزل
 جنوں شوق میں رہبر کی وہ پروا نہیں کرتے

عشق کا سوز کیا ہو عشق کا ساز کیا ہوا
 آہ نہ بن افعال نہ بن آگ نہ بن دھوا
 تو ہی بتا کہ اسی جگر تیرا گداز کیا ہوا
 سینے سے جو نکل گیا راز وہ راز کیا ہوا

تو اگر دل میں ایک بار آئے
 آشیانہ ہی گلستاں میں نہیں
 وہ نہ آئیں تو اسی دم آخر
 موت نے آسرا دیا بھی تو کب
 یاس کہتی جو کچھ، تنہا کچھ
 یہ تو کچھ تلخ تھی مرے ساتی
 اس کو تیرا پیا مسرہ سمجھوں
 عرش وہ بیقراریاں نہ رہیں
 عمر بھر کے لئے قرار آئے
 اب خزاں آئے یا بہار آئے
 لب پہ نام اُن کا بار بار آئے
 جب مصیبت کے دن گزار آئے
 کس کی باتوں پہ اعتبار آئے
 اب جو آئے وہ خوشگوار آئے
 موت اگر وقت انتظار آئے
 دل کو اب کس طرح قرار آئے

زخمِ دل بھی دکھا کے دکھ لیا
 داغِ دل سے بھی روشنی نہ ملی
 شکوہ مٹتے ہیں کیونکر آپ سے آپ
 بس بھٹیں آزما کے دکھ لیا
 یہ دیا بھی جلا کے دکھ لیا
 سامنے اُن کے جا کے دکھ لیا

مژدہ اور حسرتِ دل پر شوق
 آبرو اور کبھی ہوئی پانی
 ترکِ اُلفت کے سُن لئے الزام
 جو نہ دیکھا تھا آج تک ہم نے
 کوئی اپنا نہیں یہاں اور عرش
 اُس نے بھر مسکرا کے دیکھ لیا
 اشکِ حسرتِ بہا کے دیکھ لیا
 رازِ دل کو چھپا کے دیکھ لیا
 دل کی باتوں میں آ کے دیکھ لیا
 سب کو اپنا بنا کے دیکھ لیا

صنم کہہ ہو گلیا ہو دیر ہو کہ کشت
 یہ لافِ برہمن و شیخ زاد گی کیسی
 خیالِ حور و تصورِ رُئےِ طور نہ کر
 ہیں ایک دل ہی میں تسکین و مضطر انہل
 یہ مسجد اور یہ مندر خدا کے گھر تو بہ
 تے فریب دریا کے ہیں مقبرے گویا
 مجھے خطر ہو کہیں مات کھانہ جائے نہ تو
 یہ خوب کر نہیں کر سکتے اُسے علمِ حورِ شت
 کوئی غرورِ نسب ہی نہیں ہو نیک شرت
 اگر تو عور سے دیکھے تو زندگی ہو بہشت
 اسی کا نام ہو دوزخ ہے کلامِ بہشت
 اور ان میں آ کے تو کرتا ہو آرزوِ بہشت
 یہ رکھ دیے ہیں جو جن جن کے تو نے سنگِ در
 باطِ دہر میں ہر ہر قدم بچھ کو ہر کشت

دلِ مُردہ کو پھر پیامِ بقا دے
 مری موت کو زندگانی بنا دے

بچھ کر قافلےِ دالوں سے یہ حالت ہوئی میری
 کہ ہر آواز اب بانگِ درِ معلوم ہوتی ہو
 نفع کی فصولِ کاری کا کچھ ایسا اثر دیکھا
 کہ یہ دنیا مجھے دُنیا نما معلوم ہوتی ہو
 رُباعیات

عسرت کا گلہ دل سے کئے جاتے ہیں
 جینے کی جو پوچھو تو بے جاتے ہیں
 مٹا نہیں اہم عرش جو کچھ پینے کو
 ہم جام ہی دھو دھو کے بے جاتے ہیں

فردوس کے چشموں کی رودانی پہ نہ جا
اس دہم کو چھوڑ اپنے بڑھاپے ہی کو دکھ
امو شیخ تو جنت کی کہانی پہ نہ جا
حوران بہشتی کی جوانی پہ نہ جا

ایمن کا نور اگر ہو تو سیری وطن میں ہو
دونوں میں تیری یاد میں آلودہ غرض
ابتک بھی شانِ طور اس اُجڑے جہن میں ہو
جو عیب شیخ میں ہو وہی برہمن میں ہو

”میں کیوں بھول جاؤں“

(صرت دونہ درج کے ہیں)

وہ ساتوں گی تیزی وہ سینہ کی دھکن
وہ ددونوں کا چھپ چھپ کے آنسو بہانا
وہ تجدیدِ الفت کے سوسو بہانے
وہ اک دوسرے سے یونہی رو دکھ جانا
تو ہی مجھ سے کہدے میں کیوں بھول جاؤں

سوالوں کا طومار مبہم زباں میں - مگر رازِ دل کا نہ اظہار کرنا
نگاہیں ملانے میں نواک جھجک سی مگر دل ہی دل میں مجھے پیار کرنا
وہ عرضِ محبت پہ معصوم دعارے وہ لکنتِ زباں کی وہ اقرار کرنا
تو ہی مجھ سے کہدے میں کیوں بھول جاؤں

بتیاب

جگیشور ناتھ نام، بتیاب تخلص، آپ کا وطن بریلی ہے، ۱۹۱۷ء آپ کی تاریخ پیدائش ہے، آجکل بریلی میں وکالت کرتے ہیں۔ شاعری آپ کو اپنے آباد اجداد سے ترک میں ملی ہے۔ آپ کے مورث اعلیٰ رائے بیجاتھ صاحب شوقی آبنجانی سابق میرنشی سرکار اودھ صاحب دیوان تھے، آپ کے برادر بزرگ بابو راجیشور ناتھ زیبا آبنجانی بھی شعر و شاعری میں بدرجہ کمال شغف رکھتے تھے۔ یہ زیبا ہی کی صحبت کا فیض تھا کہ بتیاب بھی شعر و شاعری کی طرف رجوع ہوئے۔ حضرت برقی دہلوی کے آپ شاگرد تھے۔ آپ کا خیال ہے کہ آپ مستقل طور پر اپنی مادری زبان ”اردو“ کی خدمت کریں، مگر چند وجوہ کی بنا پر مجبور ہیں آپ صرف اردو کے نظم گو شاعر ہی نہیں ہیں، بلکہ ہندی کے ایک مشہور مصنف بھی ہیں، چنانچہ اپنے ہندی میں بھی ناول لکھا، آپ کی نظمیں اکثر ہندوستان کے معتد رساکی میں شائع ہوتی رہتی ہیں۔ زمانہ میں اپنے بکثرت نظمیں شائع کرائی ہیں۔ آپ کا نمونہ کلام صبح ذیل ہے۔

لڑکپن

اُڑا رنگِ طفلی شباب آتے آتے	گر می دل پہ بجلی شراب آتے آتے
جوانی کی کافر ہوا جو نہیں سنکی	ہوا ہو گئیں شوخیال مھیلے پن کی
جھکے لگیں اب وہ پہلی ادائیں	بدنے لگیں رنگ اپنا فنائیں
حیا سے حجاب آشنا ہو رہی تھیں	تبسم میں جو بکلیاں سو رہی تھیں
زمانے میں پٹا لیا دم زدن میں	تھی ڈوبی ہوئی سادگی بالکپن میں
دبے پاؤں دل سے مے آہ نکلی	ترابنی ہوئی اک دعا دل سے نکلی
نئی حسرتوں نے اُنکوں نے گھیرا	دل ہو جن کی ترنگوں نے گھیرا

حسین چکیاں ہیں جواں آرزو نے
 اُٹھتا رہا خوب کانٹوں سے دامن
 فریبِ نظر اک تقاضاے سن تھا
 ہوا آنکھوں کی آنکھوں میں اصرارِ بہیم
 شبِ دروز جب خلوتوں نے ستایا
 مگر جذبِ صادق بنا رنگ لایا
 سمٹ آئی تنورِ شمسِ دقمر کی
 چراغِ تمنا ہوا گھر میں روشن
 بھلا داد یا نشہ رنگ بونے
 قفس کی اسیری میں تھی بگوشن
 مقدر میں اپنے لکھا یہ بھی دن تھا
 کہ ہونڈ رہا لغتِ محبتِ مجسم
 مجھے عہدِ طفلی بہت یاد آیا
 پھر آیا مرا عہدِ رفتہ پھر آیا
 نظر آئی تصویرِ لختِ جگر کی
 مجھے مل گیا میرا پیارا لڑکین

معلم

تخلیق سے فالغ ہو اجب خالقِ باری
 بلوائے گئے سامنے سب نورِ و ناری
 اور جوئے گرم خلد میں کسیر ہوئی جاری
 بخششِ بدِ قدرت نے انھیں نعمتیں ساری
 اُٹھوائے گئے لعل و گمربندہ زار سے
 سینہ ترا سمور کیا علم و ہنر سے
 مال و متاعِ دہر جو پایا تھا کسی نے
 تن پروری میں اپنی اڑایا تھا کسی نے
 یا شوق سے دامن میں چھپایا تھا کسی نے
 غیروں پہ تو ہرگز نہ لٹایا تھا کسی نے
 ہمت سے تو نے اپنی عجب کام کر دیا
 منہ موتیوں سے اہلِ ضرورت کا بھر دیا
 ہے فیضیابِ در سے ترے ساریِ خدائی
 انساں وہ نہیں جس کو نہ ہو بے پرائی
 حصہ میں ازل سے ہوترے عقدہ کشائی
 کھاتے ہیں فرشتے بھی غمِ ناصیہ سائی
 کم ظرف کبھی صاحبِ ہمت نہیں ہوتا
 انساں کوئی دولت کی بدولت نہیں ہوتا
 صد غیرتِ گلزار ہو سستی سے دم سے
 احساں جو کئے تو نے وہ پوچھے کوئی ہم سے

جنس جو ہوئی پھول جھڑے نوکِ قلم سے حواریں نے حاضر ہوئیں گل باغِ ارم سے

دستِ کرم نے تیرے گمراہوں لے لیے ہیں

قربانیوں نے دونوں جہاں عمل لے لیے ہیں

دُنیا میں نورِ علم کا دریا بہا دیا تاریکی جہل کا نشان تک مٹا دیا

آنکھوں سے کذب و کفر کا پردہ اٹھا دیا پتے تھے خاک کے جنہیں انساں بنا دیا

رتبہ زمین کا جرجخ سے دو با لا کر دیا

ہرزو کہہ رہا ہو انا العرش بر ملا

بتیاب ایک ناظم کی حیثیت سے بہت کامیاب شاعر ہیں، تخیل کی بلند پروازی

قابلِ تعریف ہے، کیونکہ اس میں وہ بے اعتدالی پیدا نہیں ہونے دیتے۔ بعض

بعض جگہ کلام کو دیکھ کر یہ اندازہ ہوتا ہے کہ ابھی مشق کی اور ضرورت ہے۔ کلام

میں روانی اور نرمی بہت کافی ہے۔ رنگِ نغزل سے آپ بالکل علیحدہ ہیں۔ آپ

اپنی نظموں کے لئے وہ موضوع انتخاب کرتے ہیں جو ہماری روزانہ زندگی سے

مستقل ہیں۔ ترقی کی چند خصوصیات آپ کے کلام میں بھی نمودار ہو گئی ہیں۔

تاثرِ فصاحت اور سلاست آپ کے کلام کا جزو ہو گئی ہیں۔

تاجور

تاجور (سامری) شخص۔ ۱۹۱۷ء میں بمقام لاکل پور پیدا ہوئے۔ ان کے والد کا نام پنڈت کرپارام لاغر تھا، پولیس میں ہیڈ کانسٹیبل تھے۔ ۱۹۲۷ء کی تحریک عدم تعاون میں ملازمت سے کنارہ کش ہوئے۔ اسی وجہ سے تاجور کی تعلیم خاطر خواہ نہ ہو سکی۔ شاعری ان کی خاندانی میراث ہو۔ ان کے دادا پنڈت جوالاداس ساغر مرحوم فارسی کے جید فاضل اور شاعر بے بدل تھے۔ تیرہ برس کی عمر میں شعر کہنا شروع کیا۔ ۱۹۲۷ء میں سب سے پہلے پنجابی زبان میں کسی اور سال بھر کے بعد ۱۹۳۱ء میں اردو زبان میں مستقل طور سے شعر کہنے لگے۔ اس زمانہ کا ان کا ایک شعر یہ ہوئے

ان کو دیکھا تو کہا لے لوکل آیا ہو چاند
اور وہ نادان سولے آسماں دکھا کے

مگر ان کا کلام دیکھنے سے معلوم ہوتا ہو کہ غزل کی بہ نسبت ان کی طبیعت کا لگاؤ نظم سے زیادہ ہو۔ پنڈت برج موہن کپتھی داتا تریہ سے مشورہ لے کر سنہ ۱۹۳۱ء میں

انتخاب کلام

(غزلوں سے)

دل کو جب وقف سوز و ساز کیا
ابنی ہستی پہ ہم نے ناز کیا
آنکھ لے کر چکی کٹی راہ نیاز
جب درجلوہ تو نے باز کیا
شعلہ حسن سے جو راکھ ہوئے
عشق نے اُن کو سرفراز کیا

رات بھر مری آنکھیں جستجو میں کجا کس
آسماں کے تاروں کو تیرا نقش پاجانا

تا جوڑ جسے آنکھیں دیکھ کر نہیں سمجھیں دل نے اُس کا بے دیکھے آہ ماجرا جانا

محبت میں دلِ مضطر کو ہم بہلائے جاتے ہیں
کسی موہوم سی اُمید پر غم کھلے جاتے ہیں
کبھی دن تھے کہ مذہب ر ہیر راہِ حقیقت تھا
مگر اس نام سے اب آدمی بہکائے جاتے ہیں

راہِ غم عمر بھر نرم جہاں کی بے ثباتی کا
کسی سے عہد کیا بندھتا، کسی سے پیار کیا کرتے
کسی صورت تو آخر تا جوڑ یہ عمر کتنی تھی
نہ کہتے شعر بھی اکثر تو ہم بیکار کیا کرتے

وہ زمانہ جب لوکی مئے تن میں تھی روانی مجھے بھی ہوا اکتھا دھوکا کوئی شوہر نہ گانوی
کھلی آنکھ جب جھپک کر وہ سامخ تا جوڑ تھا تھی قلاج اک ہرن کی مرخواب نہ گانوی

نظمیں

(اندھیری رات کے ستارے میں)

رات اندھیری ہو اور تیز سرد	نبضِ فطرت کی سُست ہو رفتار
ساکت و بے صدا ہو سا زلمند	ظلتوں میں نہاں ہو را زلمند
تیرگی میں وہ جھنڈ پیروں کے	دُھندے دُھندے خموش سائے سے
عالم ہو فضا میں چار طرف	ایک چُپ سی ہو امیں چار طرف
پُر ہی ہو ندی، مگر خاموش	منظرِ آب ہو سیا ہی پوش
خاموشی ہو کہ گائے جاتی ہو	اپنا بربط بجائے جاتی ہو

راہیں چپ چاپ آہیں بھرتی ہیں
 اس خموشی میں ایک ٹیلے پر
 آیا ایسی خموش خلوت میں
 دل مضطر کو یاد کس کی ہو
 کون ہو وہ ندیم تنہائی
 دن کی کلفت کا شکوہ کرتی ہیں
 دیکھتا ہوں میں یہ خزیں منظر
 سونی راتوں کی گہری نطمت میں
 جو مجھے گھر سے کھینچ لاتی ہو
 رُوح رہتی ہو منظر جس کی

بے نیازی

جب تک میں تھا حقیقت دنیا سے بیخبر
 وہ اپنے کبر و ناز میں مجھ سے کھینچی رہی
 اک مرتبہ بھی ان کو مگر پاسکا نہ یار
 اب جبکہ اصل روپ میں ہے آگئی نظر
 پھرتی ہو اسفات کا ارماں لے ہوئے
 آشفہ اس کے عشق میں برسوں لہا کیا
 میں اس کی آرزو میں ہمیشہ گھلا کیا
 گو سجدہ نیاز میں برسوں جھکا کیا
 اب جبکہ بے نیاز محبت ہو اہوں میں
 حالانکہ دل سے محو اسے کر چکا ہو نہیں

سحر

اقبال بہادر اور نامہ سحر تخلص، وطن ہنگام ضلع فتح پور، ان کے والد کا نام منشی شیونرائن جو اپنے قصبہ کے ایک باوقار اور سنجیدہ مزاج رئیس وزمیندار تھے۔ منشی صاحب گو خود شاعر نہ تھے، لیکن اردو علم و ادب سے خاص دلچسپی رکھتے تھے۔ سحر نے بچپن میں مکتب میں اردو فارسی پڑھنا شروع کی۔ پھر انگریزی پڑھی اور ۱۹۰۶ء میں انگریزی مڈل کا امتحان پاس کیا۔ ۱۹۰۶ء میں الہ آباد یونیورسٹی سے میٹرک کا امتحان اول درجہ میں پاس کیا، مگر آگے تعلیم جاری نہ رہ سکی۔ اسی دوران میں صحت خراب ہو گئی تھی۔ کئی سال تک علاج معالجہ کی پریشانیوں میں مبتلا رہے۔ ۱۹۰۶ء میں صحت قدرے رو باصلاح ہوئی۔ ۱۹۰۹ء میں کالی داس کے مشہور و معروف ماہنامہ کنشلا کا ترجمہ (شہزادی سحر) ختم کیا، اور اسی سال زمانہ پریس کانپور سے شائع ہوا۔

ابتداءً ۱۹۰۶ء سے زمانہ اور ادیب میں سحر کا کلام شائع ہونے لگا اور مدتوں شائع ہو کر مقبول ہوتا رہا۔ ۱۹۱۲ء سے پانچ سال کے مطالعہ کے بعد ہندی میں بھی لکھنے لگے۔ مگر زیادہ نشر کھتے ہیں۔ عمر ختام کی تقریباً پانچ سو رُباعیوں کا ہندی نظم میں ترجمہ کیا، جسے انڈین پریس الہ آباد نے ۱۹۲۴ء میں بڑی سچ و سچ سے معذور شائع کیا۔

سحر دورِ حاضرہ کے ایک کہنہ مشق شاعر اور ایک سلم الثبوت ادیب ہیں۔ ان کے کلام میں ندرت، نازک خیالی، اور سوز کے اثرات موجود ہیں۔

نمونہ کلام

(غزل)

کسی رنگ میں دل تانی نہیں ہو
کوئی شہو یہاں جا نہ دانی نہیں ہو

ہو کھراؤ بھی حزنِ فانی نہیں ہو
 خیالات کی شاد و آبا د دُنیا
 لہو جو لہو سب یہ تو بہ کا دل ہیں
 عجب ہو یہ حالت مئے آنسوؤں کی
 یہ کیا ہو گیا ہائے قلب و جگر کو
 اور مجھ میں چھپ کر یہ کیا کہ ہے ہو
 بھرے ہیں دل نہیں گماں کی کوسو
 بسی دل میں ہو ایک دُنیا کہ جس میں
 نہ جینا خوشی کا نہ مرنا خوشی کا
 زمیں پر ہو پورا اثر آسمان کا
 سکت ہائے جس سوزِ بیری نہ طفلی
 خدا خود میں ہو آپ اپنی نشانی

جو اس صفت میں سحر ہو مشق کم کم
 غزل میں وہ جادو بیانی نہیں ہو

بہار

اثر پذیر ہو اعجازِ جانفزا لے بہار
 دل و جگر میں کبھی جاتی ہو ادائے بہار
 ہو بکھول دو ہی خود میں کویں سائے بہار
 نئی فویلی سجاوٹ ہو باغِ عالم کی
 نہیں وہ فیضِ نموسے نجومِ دشمنِ قمر
 یہ اعتدالی کا موسم، یہ دلفریب سماں
 جو کہ نہیں چھنتی ہیں یہ ہلکے ہلکے بادل سے
 دمِ سحر سے کتر نہیں ہوا لے بہار
 ہوا ہو جلوہ نکلن حسنِ خوشنمائے بہار
 جہاں میں پھیل گئی نکمتِ ہوا لے بہار
 عیاں ہو چاروں رنگِ جلوہ لائے بہار
 جو اپنے دامنِ زگیں کو پھول لڑائے بہار
 یہ رنگ اور یہ اندازِ دلربائے بہار
 ہو دھوپِ چھاؤں کی گویا سنی لڑائے بہار

برس رہی ہو جوانی ننگا قدرت پر
اٹھا ہوا ہو حقیقت کا ہر طرف پردہ
وہ دل نہیں ہونہ ہو جس میں عشق قدرت کا
چل پھل سی ہو اک کائنات میں پیدا
عجب نہیں جو زمانہ سے کفر ہو مستدم
ہر اک سماں میں تماشا لے طرہ ہو ظاہر
رضائے حق پہ ہمیشہ جو شاد ہیں اور سحر
کہ بے حجاب ہو اب حسن خود نمائے بہار
کھلے ہوئے نظر آتے ہیں عقدائے بہار
وہ آنکھ کیا جو نہ ہو صوت آشنائے بہار
عبیاں ہو عین خموشی میں بھی خدائے بہار
بتان خود و سر خود ہیں بھی ہندائے بہار
فنا کے رنگ میں مستور ہو بقائے بہار
تو ان کے واسطے کیا آئے باز آئے بہار

کیفیت

کس قدر مہربان منت ہوں تو اس کی کیفیت غم
ہو رہا ہو اک عجب احساس کا دل میں دفور
جو خیال اُسید میں ہوتا ہو یا جو یا س میں
جیسے دریا خوب دکھلانا ہو اجوش و خروش
جیسے نغمہ اٹھ کے اپنی ہی بلند آواز میں
بس یہی حالت ہو جیسے بھی نئے جذبات کی
جو مری رگ رگ میں پیدا کر کے پھل ایک بار
کیسی محویت؟ وہ محویت کہ جس کے خوش میں
کیسی محویت؟ جو خود اپنے ہی دم کو ہونی
وہ غم بجد کہ جس سے حال ہوتا ہو زلیوں
وہ سکوں جس میں نخل پھر کوئی ہو سکتا نہیں

دل رہی ہو تجھ سے کیا کیا لذت رنج و الم
یعنی ہو جس طرح صبا کا خارا آگیاں سرور
جذب ہو جاتا ہو وہ جا کر اسی احساس میں
بحر سے ملے ہی ہو جاتا ہو کھیر کھیر خوش
دل ہلا دیتا ہو اور ہوتا ہو گم پھر ساریں
یعنی اس دُنیا کو متکون کی ہر ہرات کی
جلد ہی پاتی ہو محویت کے عالم میں قرار
بتو آدمی کی سی ہو کیفیت دل مہوش میں
جو سراپا شدت احساس غم سے جو ہنی
جو پھر اپنی ہی گرا نباری ہوتا ہو سکوں
ان خوشی تو کیا نہیں غم کی کھیر گناہ گناہیں

اک توازنِ سامرے باطن میں پیدا کر دیا
 چھوڑ کر سب کچھ اسی کا ہر وہ شیدائی بنا
 اور ہر آرام اُس میں گو عجب آرام ہو
 جس قدر ہوتا ہو انہیں رنج کا نغفی عمل
 بیش ہو یا کم مرئی سکین کی صوت ہو وہی
 "کیفِ غم" انہی زبان میں سحر اسی کا نام ہو

اُس سکون نے یا اثر اپنا ہویدا کر دیا
 وہ توازنِ دل مرا جس کا تنائی بنا
 پس مجھے اب نفیس انہی ہی دھن ہو کام ہو
 فرطِ شادی سے بھی آتے ہیں کبھی آنسو کھل
 خیر جو کچھ ہو بہر حال اب غنیمت ہو وہی
 ہاں اُسی سے کرب کی حالت میں کبھی آرام ہو

منور

بیشور پر شاد نام، وطن لکھنؤ، آپ کا خاندان ہمیشہ علم و فضل کے لئے مشہور رہا ہے، چنانچہ آپ کے والد حضرت آفتی مرحوم اور چچا حضرت آتنا لکھنوی نے اردو ادب کی تمام عمر خدمت کی، منور صاحب کے خسر جناب صدر مرحوم کو بھی فن تاریخ گوئی میں کہاں حاصل تھا، خاندانی بزرگوں کے علاوہ منور صاحب کو حضرت نظر لکھنوی سے فیض حاصل کر نیکا بھی موقع مل چکا ہے۔ غرض منور صاحب نے شعر و سخن کے گہوارے میں پرورش پائی ہے۔ یوں بھی لکھنؤ کی فضا موسیقی اور شعریت سے معمور ہی ہے، منور صاحب جن کا کلام زمانہ اور ملک کے دوسرے رسالوں میں شائع ہوتا رہتا ہے۔ "نیم عرفان" کے نام سے "شرعی بھگوت گیتا" کو اردو نظم میں منتقل کر چکے ہیں، جو مقبول عام ہو چکا ہے، اور اب "کائناتِ دل" میں اپنے اپنی سب نظمیں یکجا کر دی ہیں، ان کی تعداد دوسو کے فریب ہے، اور یہ مختلف مضامین پر لکھی گئی ہیں، چنانچہ ہر شخص کو اپنی دلچسپی کے مطابق اس میں کافی نظمیں مل جائیں گی۔ منور صاحب کی شاعری ہندوستان کی موجودہ شاعری کا ایک پسندیدہ نمونہ ہے، اپنے حسنِ فطرت کی نقاشی کے ساتھ ساتھ قومی جذبات کی بھی بوجہ احسن ترجمانی فرمائی ہے۔

(ماخوذ از زمانہ دسمبر ۱۹۳۹ء)

محبت کا مذہب

بہ جدت ہو اہل شریعت کی اس میں نہ دقت ہو راہِ طریقت کی اس میں
 نہ حاجت کسی کی اطاعت کی اس میں ضرورت نہ شغل و ریاضت کی اس میں

طریق پریشانی اعلیٰ ہو سب سے

محبت کا مذہب زالا ہو سب سے

حد امکان سے آگے اپنی حیرانی نہیں جاتی
 نہیں جاتی، نظر کی پابجولانی نہیں جاتی
 لب خاموش ساحل سے سکوں کا درس ملتا ہو
 مگر اسواج دریا کی پریشانی نہیں جاتی
 جہاں پہلے کبھی سب گوش بر آواز رہتے تھے
 وہاں بھی اب مری آواز پہچانی نہیں جاتی
 حقیقت کچھ تو اپنی آبرو کا پاس ہو تجھ کو
 ہزاروں پیرہن ہیں پھر بھی عریانی نہیں جاتی
 نہیں تعظیم کے لائق، نہیں تکریم کے قابل
 وہ درحسب کی طرف خود کھینچے پشانی نہیں جاتی
 سکوں ہوتا تو ہو پھر بھی سکوں حاصل نہیں ہوتا
 کہ جانے کی طرح اپنی پریشانی نہیں جاتی

میرے لئے اک موت جو جنبش یہ نظر کی
 کچھ اس کے سوا اور دکھائی نہیں دیتا
 تیرے لئے اک کھیل یہ گویا ہو نظر کا
 جو سامنے آنکھوں کے ہو بڑا ہو نظر کا
 ہر کا فرد مومن ترے جلوہ پہ خدا ہو
 کعبہ ہو یہ دل کا تو کلیسا ہو نظر کا

رُباعیات

ہر ذرہ سے کسب نور کرتا ہوں میں
 دل ہی کو بناتا ہوں مقام معراج
 گردِ ظلمت کو دُور کرتا ہوں میں
 سینے ہی میں سیرِ طور کرتا ہوں میں

دُنیا کے تعلق سے کنار کرتے
 رہتے جو ذرا ہوش ٹھکانے اپنے
 دل کا یہ تلون نہ گوارا کرتے
 ہستی و عدم میں سر نہ مارا کرتے

قمر

سراجِ نرائن نام، تہہ تخلص، دہلی کے باشندے ہیں، ابتدائی تعلیم حاصل کرنے کے بعد آپ انگریزی کی طرف رجوع ہوئے اور اس کی تکمیل گورنمنٹ کالج لاہور سے کی۔ اس دوران میں آپ نے اپنے ساتھ زبانوں کی فلسفہ کی کتابوں کا مطالعہ کیا، سنسکرت سے آپ کو خاص طور پر رغبت تھی۔ یہی وجہ ہے کہ انہوں نے اس زبان میں دیدانت کا عمیق مطالعہ کیا اور اس سے خاطر خواہ استفادہ حاصل کیا، فالوئنگ تحصیل ہونے کے بعد آپ محکمہ سررشتہ تعلیم کی طرف سے پنجاب کے مختلف حلقوں میں نائب انسپکٹر مدارس کے فرائض انجام دیتے رہے۔ بعد ازاں کرنل ابراہیم نے آپ کو اردو کارپورٹ مقرر کر دیا۔ ۱۹۰۵ء میں محکمہ سررشتہ نے آپ کو کتبِ درسیہ لکھنے کے لئے مقرر کیا، اد اہل عمر ہی آپ کو شعر و شاعری سے لگاؤ ہو گیا تھا، ابتدا میں رسالہ ”کالستھ متر“ میں آپ کی نظمیں شائع ہوتی رہیں، پھر رسالہ زمانہ کانپور میں آپ کی غزلیں اور نظمیں پیش کی گئیں۔ رسالہ آدھو ایک عرصہ تک آپ دہلی سے نکالتے رہے، اس میں آپ کا کلام شائع ہوتا رہا۔ آپ کے کلام کا مجموعہ کلام قمر کے نام سے شائع ہو چکا ہے، منوذا کلام درج ذیل ہے۔

صدائے دوست

کیا شوقِ جانگذا کی کہانی سناؤں میں دل کس طرح سے کھول کے تجھ کو دکھائیں
 آتا ہے کون یا دتجھے کیا بتاؤں میں تو مجھ کو یہ بتاتے قربان جاؤں میں
 آواز کس کی تو نے اڑائی ہوا ہوتا رہا
 بنجو دھوئے ہیں سن کے شہنشاہ اور گدا آہنگ کیا ہی مست ہو کیا دل فزا صدا

بوچھے جو کوئی مجھ سے کہوں گا یہی سدا باجے کو کب نصیب ہو یہ طعن خوش ادا

کب چھٹرنے سے یوں مترنم ہوئے ہیں تار
آواز ایسی مست ہوں سن کے سہیں لکڑی سے اور دھات سے نکلے بھی ہو کہیں
مجھ کو قسم خدا کی صدا یہ تری نہیں پردہ نشیں مرا بس پردہ ہو جاگزیں
پردوں سے اسکے آتی ہو آواز خوشگوار

پردہ ہو مجھ سے کیا کہیں ہوں مبتلائے دوست
قربان یا رجان ہو اور ڈال فدائے دوست
کراکتفا نہ مجھ کو سنا کر نوالے دوست
سنوائی جس طرح سے ہوتے صدائے دوست
دکھلا بھی دے کہیں مجھے ظالم جاں باز

ہمت نہ ہارنا

بگڑا ہوا جو کام تو اس کو سنوارنا
ڈوبا ہوا جو نام تو اس کو ابھارنا
نیچھے کوئی ہٹے تو نہ اس کو بچارنا
تم آپ بڑھ کے دو ستو میدان مارنا
ہمت نہ ہارنا کبھی ہمت نہ ہارنا

رستہ ہو زندگی کا کٹھن پر بڑھے جلو
مانا خطر ہو اس میں سنھل کر بڑھے جلو
منزل نظر کے سامنے ہو گر بڑھے جلو
رحمت خدا کی تم یہ مقرر بڑھے جلو
ہمت نہ ہارنا کبھی ہمت نہ ہارنا

بٹیک رکاؤ میں بھی یہاں بے شمار ہیں
بے شبہ مشکلیں بھی جہاں میں ہزار ہیں
ہٹتے نہیں ہیں بڑھ کے جو مردان کار ہیں
مردان کار رہی کے لئے کاروبار ہیں
ہمت نہ ہارنا کبھی ہمت نہ ہارنا

مشکل اگر ہو کام تو جی توڑ کر کرو
ادسچا اگر ہو بام گمراہ بندھ کر جلو
رستہ اگر کٹھن ہو تو سیدھے چلے جلو
آساں ہر ایک بات ہو میری اگر سنو
ہمت نہ ہارنا کبھی ہمت نہ ہارنا

جھوٹوں کے پاس بھول کے جانا نہ کبھی
اجو دو ستو بہانے بنانا نہ تم کبھی

ہمت کے دقت منہ کو چھپانا نہ تم کبھی
محنت کے دقت جان چرانا نہ تم کبھی

ہمت نہ ہارنا کبھی ہمت نہ ہارنا

محنت میں اور کام میں باہم نباہ ہو
محنت سے کام کیجئے تو واہ واہ ہو
دنیا میں تم کو گر طلب غر و جاہ ہو
سیری صلا ہو عام گدا یا کہ شاہ ہو

ہمت نہ ہارنا کبھی ہمت نہ ہارنا

آئے ہو تم یہاں تو کر و تند ہی ہو کام
اور نام وہ کہ لیں اسے غر و خاص عام
اور کام وہ کہ جس سے ہو روشن بتا نام
ممکن ہو سب سنو تو سہی تیر کا کلام

ہمت نہ ہارنا کبھی ہمت نہ ہارنا

خوابِ دنیا

(ترجمہ)

ہو جان گزراں خواب کا بالکل نقشہ
دیدہ حضرت انساں کے لئے دھوکا
شادمانی کا تبسم ہو کہ آنسو غم کا
یہ بھی جھوٹا ہو جو میری سمودہ بھی جھوٹا

یاں ہو جو چیز وہ سچی نہیں جز نام خدا

نام و شہرت کے چمپکار ہو بھی بالکل جھوٹے
عشق و اُمید ہو کیا حسن سمجھتے ہو کسے
مثل نیزنگ شفق ہم نے بدلتے دیکھے
یہ وہ ہیں بھول چنے جائیں جو فرد کے لئے

یاں ہو جو نور وہ قائم نہیں جز نورِ خدا

بحر طوفاں نے دنیا میں ہیں ہم گمراہ
لوشنی عقل کی ہو وہم کا یا چمکارا
موجِ غم میں ہو جازا پنا تھیریں کہا
ان سے طوفاں کے سوا ہم نے نہ کچھ بھی دیکھا

یاں ہو جو شے وہ مسکن نہیں جز ذاتِ خدا

دو غزلیں

(۱)

باقی ہے زبوں خودی بھی وہ لا شراب
کیفی کو کیفِ عشق سے کرتی ہو بانجر
ساتی کے ساتھ بزم میں ہو لطفِ مسکینی
توفیق سے خدا تو پلا اور پی کہ ہو
عرفاں کے خم سے مجھ کو پلا سا قی شراب
ہو راہِ معرفت کے لئے رہنا شراب
ہو در نہ سم کی طح مجھے جانفزا شراب
سرمایہ و سرت لا انتہا شراب
شیشے میں ہو پر پی کہ بھری سا قی شراب
جب ابر نو بہار ہو ادلی نزا شراب
کرتی ہو کا لعدم صورتِ ماسوا شراب

پیریناں کے فیض کو امو تہر دیکھنا
اہلِ فنا کے حق میں ہو آب بقا شراب

(۲)

تابِ نظارہ تجھے ہو دل شیدا کیونکر
بن بلائے کبھی لشد مرے گھر آجاؤ
عشق اک پردہ میں ہو جتاؤں کس طح
شوقِ نظارہ یہاں اور وہ بت پردہ نشیں
دو بد و مہر سے ہو دیدہ بنا کیونکر
میں بھی تو دکھوں پلٹنا ہو نصیباً کیونکر
میرا چارہ کریں اجاب و اطمینان کیونکر
میں ہوں حیران کہ حل ہو گا عقد کیونکر
ہم نشیں دیکھے واں جتا ہو نقتا کیونکر

حسن کا خاصہ ہو جلوہ فروشی امو تہر
بھر سپد آیا ہو اس شوخ کو پردا کیونکر
رُباعیات

انسوس کہ کچھ نیک کمائی نہ ہوئی
ظلمت کا حجاب ہی رہا پیشِ نظر
آئینہ قلب کی صفائی نہ ہوئی
انوار کی کچھ جلوہ نمائی نہ ہوئی

گمراہ کو اپنے بس میں لانے کے لئے دانے ہیں اس میں دل بھانے کے لئے
تبیح نہیں ہاتھیں تیرے اموشیخ دام تزدیر ہو پھنانے کے لئے

قمر کا کلام پڑھنے کے بعد یہ محسوس ہوتا ہے کہ ان کا کلام زیادہ تر سلسل ہوتا ہے، حتیٰ کہ وہ غیر سلسل غزلیں بھی نہیں کہتے۔ دراصل قمر کی طبیعت غزل گوئی کے لئے موزوں نہیں معلوم ہوتی۔ خود انھوں نے تحریر کیا ہے کہ کبھی کبھی وہ غزلیں کہہ لیتے ہیں۔ ان کا کلام پڑھنے کے بعد یہ محسوس ہوتا ہے کہ انگریزی اور سنسکرت کا ان پر بہت گہرا اثر پڑا ہے، اکثر و بیشتر انگریزی نظموں کے ترجمے کے ہیں، سنسکرت کی تشبیہات اور تشکیلات ان کے یہاں بکثرت موجود ہیں، یہی وجہ ہے کہ جگہ جگہ ویدانت کا فلسفہ انھوں نے اپنے کلام میں پیش کیا ہے، مگر اتنا ضرور پتہ چلتا ہے کہ وہ وحدت الوجود کے قائل ہیں۔ انھوں نے اخلاقی اور نیچرل نظمیں بھی لکھی ہیں، بچوں کے لئے بھی نصیحت آمیز نظمیں "کلام قمر" میں موجود ہیں، منشی سدرشن گلدستہ سخن میں یوں تحریر کرتے ہیں۔

"آپ کی شاعری حسن و عشق کی بندشوں سے قطعاً آزاد ہے۔
آپ کا خیال ہے کہ شاعری حسن اخلاق کو جلا دینے کے لئے ہے،
شہوانی جذبات کو بھڑکانے کے لئے نہیں۔ آپ کا کلام رنگین
نہیں ہوتا، اس کا ایک ایک مصرع جادو کے اثر میں شرابور
نہیں نکلتا۔"

تہل

فشی سکھ دیو پر شاد سنہا نام، تہل تخلص، الہ آباد کے باشندے ہیں، اور ایک مغز کا لٹھہ خاندان کے چشم و چراغ، ان کا آبائی وطن موضع بھوانی پور ضلع رائے بریلی ہو، تقریباً اسی سال ہوئے کہ ان کے جد امجد بسلسلہ ملازمت الہ آباد تشریف لائے اور پھر یہاں کی خاک پاک ایسی دانگیر ہوئی کہ ہمیں کے ہو رہے، اب اس خاندان کی مستقل سکونت الہ آباد ہی میں ہو، ان کی ابتدائی تعلیم ماڈرن ہائی اسکول اور کالج الہ آباد میں ہوئی، لیکن چند در چند وجہ کی بنا پر تعلیم تکمیل کو نہ پہنچ سکی۔ شعر و شاعری کا شوق شروع ہی سے تھا۔ اردو فارسی کی کتابیں بچپن ہی میں پڑھ لی تھیں اور چونکہ ان کے خاندان میں شعر و سخن کا جبر چاہتا تھا اس لئے ان کی طبیعت بھی اس ماحول میں خود بخود جلا پاتی چلی گئی، ۱۹۱۸ء میں حضرت نوح ناروی سے شرف تلمذ حاصل کیا۔ جناب نوح کو ان پر ناز ہو، اور یہ بھی اپنے شفیق استاد کی شان میں ہر مشاعرہ میں غزل پڑھنے سے پہلے ایک دو باعیاں ضرور پڑھتے ہیں۔ اس وقت تہل کی عمر ۴ سال کی ہوگی، بہت خوش مزاج اور ذہلہ سنج شاعر ہیں، جس مجمع میں تشریف فرما ہوتے ہیں تو جہات کامرکز بن جاتے ہیں اشعار پڑھنے کا انداز بہت دلپذیر ہو۔ پہلا شعر پڑھتے پڑھتے مشاعرہ پر چھا جاتے ہیں۔

حضرت تہل کی زندگی کا ایک حصہ ادب کی خدمت میں ہمیشہ بسر ہوا۔ رسالہ "طوفان" الہ آباد کے سب ایڈیٹر ہے۔ اس کے بعد رسالہ "چاند" (اردو) میں نظم کے حصہ کی ترتیب و تہذیب انھیں کے ذمہ تھی۔ ان کے کلام کا مجموعہ جذبات تہل کے نام سے انڈین پریس الہ آباد نے برٹھی

آب و تاب سے شائع کیا ہو، جس میں شیخ سر عبد القادر کا مقدمہ درج ہو۔ اس مجموعہ میں پہلے رُباعیات ہیں، اس کے بعد نظمیں اور آخر میں غزلیں، غزلوں کے بعض اشعار مصدور بھی کئے گئے ہیں۔

رُباعیات میں ایک خاص عنوان "فلسفہ ہستی" جو
آنکھیں ہوں تو دیکھے کوئی رازِ ہستی دل ہو تو سنے فلسفہ سازِ ہستی
کرتے ہیں وضو آبِ فنا سے بسمل ہوتی ہو ادا آج نسا سازِ ہستی

ہر موج ہو اک پردہ سازِ ہستی کھلنے کو حجابوں سے ہو رازِ ہستی
کوشش نہ ابھرنے کی کرو اوجھل غرقابِ فنا ہو گسا جسا سازِ ہستی

ان رُباعیات میں فلسفہ ہستی کو بہت دلچسپ اور شاعرانہ انداز میں بیان کرتے ہوئے ہستی کی ناپائیداری کا نقشہ خوبصورت اور دلنشین الفاظ میں کھینچا گیا ہو۔

ان رُباعیات کے بعد گیارہ نظمیں ہیں۔ ان کے چند عنوانات یہ ہیں۔

(۱) سری کرشن (۲) جننا جی (۳) مہاتا گاندھی (۴) برسات کی شام

(۵) مکالمہ اصیاد و بلبل، "جننا جی" کا ایک بند خاص طور سے دلچسپ ہو۔

پوچھے رادھا سے کوئی قدرِ حقیقت تیری کرشن سے جانچے کوئی خوبیِ عزت تیری

ساری دُنیا میں ہو پھیلی ہوئی عظمت تیری اسکو جنت ملی کی جس نے بھی خدمت تیری

اپنا ہم رُتبہ جو پایا تجھے گنگا جی نے

اپنے پہلو میں بٹھایا تجھے گنگا جی نے

باعثِ ناز ہو بے شبہ بہا لا کے لے سببِ فخر و شرف گو گل و تھرا کے لے

خاص اک نعمتِ حقِ وادیِ صحرا کے لے مختصر یہ ہو بڑی چیز ہو دُنیا کے لے

دل کی سرسبز کلی فرطِ خوشی کو کھل جائے اسکو اہرت ملے جس کو ترا پانی مل جائے

”برسات کی شام“ میں منظر کشی کی ایک عمدہ مثال یہ ہو ہے
 سُر اٹھا کر آسماں کی جا سہ زہی دیکھے اسکی رنگینی میں کیا ہو دلفریبی دیکھے
 بزم گردوں پر ہوا ہو انجمن آرا کوئی جھانکتا پردہ سے ہو شاید یہ سہ پارا کوئی
 میں نہ کیوں قربان جاؤں بس دا اسٹھنگ آسماں پر کھل رہے ہیں بھول لاکھوں بنگے

بہل کی غزلوں کو غور سے پڑھنے کے بعد تپہ چلتا ہو کہ ان کے یہاں
 سادگی، بیاختہ پن، اور صفائی کافی ہو۔ کہیں کہیں تصوف کی جھلک بھی
 نظر آجاتی ہو، حُسن و عشق کے راز و نیاز بڑی خوبی سے ادا کرتے ہیں۔

لاکھ چھپائے تو کیا چھپ نہ سکے گا رازِ عشق
 بول اٹھے گا خود بخود چھپے بغیر رازِ عشق
 فیصلہ دیکھیں کیا کہے حشر میں کارِ رازِ عشق
 ایک طرف ہو نازِ حسن ایک طرف نیا رازِ عشق
 حسن کی سب کرامتیں پیش نظر ہوں خود بخود
 کعبہ دل میں ہم پڑھیں دل سوا اگر نازِ عشق

بھولوں کے بارے میں چند اشعار ملاحظہ ہوں
 گلزار میں آیا موسم گل اشرارے جوانی بھولوں کی
 اب بھول کے بلبل کہتی ہو بھولوں سے کہانی بھولوں کی
 گلشن میں نہ کیونکر دل بیلے وہ سنتے ہیں میں سنا تا ہوں
 بھولوں سے فنا نہ بلبل کا، بلبل سے کہانی بھولوں کی
 بلبل کے مقدر سے بیشک تقدیر اسی کی اچھی ہے
 چل پھر کے صبا ہی جو مستی ہو کیا کیا پشانی بھولوں کی

چند اور اشعار بہت خوب ہیں۔

کوئی سمجھے یا نہ سمجھے میں تو سمجھا لفظ لفظ

چکے چکے کہد یا سب کچھ تری تصویر نے

نہ آئی نیند، نہ آئی قضا، نہ آئے آب

نرٹپ نرٹپ کے شب انتظار دکھ لیا

ع - ر

۱۳۳۶ ۸۹۱۶

آخری درج شدہ تاریخ پر یہ کتاب مستعار
لی گئی تھی مقررہ مدت سے زیادہ رکھنے کی
صورت میں ایک آنہ یومیہ لیا جائیگا۔

۷-۶
۸۹۱۶۱۹

علم الرشیدی

دوباره قید می نمودند

۵۰۰
۵۲
۱

تجرباتی
 جامع
 ۱- در این کتاب
 ۲- در این کتاب
 ۳- در این کتاب
 ۴- در این کتاب
 ۵- در این کتاب
 ۶- در این کتاب
 ۷- در این کتاب
 ۸- در این کتاب
 ۹- در این کتاب
 ۱۰- در این کتاب
 ۱۱- در این کتاب
 ۱۲- در این کتاب
 ۱۳- در این کتاب
 ۱۴- در این کتاب
 ۱۵- در این کتاب
 ۱۶- در این کتاب
 ۱۷- در این کتاب
 ۱۸- در این کتاب
 ۱۹- در این کتاب
 ۲۰- در این کتاب
 ۲۱- در این کتاب
 ۲۲- در این کتاب
 ۲۳- در این کتاب
 ۲۴- در این کتاب
 ۲۵- در این کتاب
 ۲۶- در این کتاب
 ۲۷- در این کتاب
 ۲۸- در این کتاب
 ۲۹- در این کتاب
 ۳۰- در این کتاب
 ۳۱- در این کتاب
 ۳۲- در این کتاب
 ۳۳- در این کتاب
 ۳۴- در این کتاب
 ۳۵- در این کتاب
 ۳۶- در این کتاب
 ۳۷- در این کتاب
 ۳۸- در این کتاب
 ۳۹- در این کتاب
 ۴۰- در این کتاب
 ۴۱- در این کتاب
 ۴۲- در این کتاب
 ۴۳- در این کتاب
 ۴۴- در این کتاب
 ۴۵- در این کتاب
 ۴۶- در این کتاب
 ۴۷- در این کتاب
 ۴۸- در این کتاب
 ۴۹- در این کتاب
 ۵۰- در این کتاب
 ۵۱- در این کتاب
 ۵۲- در این کتاب
 ۵۳- در این کتاب
 ۵۴- در این کتاب
 ۵۵- در این کتاب
 ۵۶- در این کتاب
 ۵۷- در این کتاب
 ۵۸- در این کتاب
 ۵۹- در این کتاب
 ۶۰- در این کتاب
 ۶۱- در این کتاب
 ۶۲- در این کتاب
 ۶۳- در این کتاب
 ۶۴- در این کتاب
 ۶۵- در این کتاب
 ۶۶- در این کتاب
 ۶۷- در این کتاب
 ۶۸- در این کتاب
 ۶۹- در این کتاب
 ۷۰- در این کتاب
 ۷۱- در این کتاب
 ۷۲- در این کتاب
 ۷۳- در این کتاب
 ۷۴- در این کتاب
 ۷۵- در این کتاب
 ۷۶- در این کتاب
 ۷۷- در این کتاب
 ۷۸- در این کتاب
 ۷۹- در این کتاب
 ۸۰- در این کتاب
 ۸۱- در این کتاب
 ۸۲- در این کتاب
 ۸۳- در این کتاب
 ۸۴- در این کتاب
 ۸۵- در این کتاب
 ۸۶- در این کتاب
 ۸۷- در این کتاب
 ۸۸- در این کتاب
 ۸۹- در این کتاب
 ۹۰- در این کتاب
 ۹۱- در این کتاب
 ۹۲- در این کتاب
 ۹۳- در این کتاب
 ۹۴- در این کتاب
 ۹۵- در این کتاب
 ۹۶- در این کتاب
 ۹۷- در این کتاب
 ۹۸- در این کتاب
 ۹۹- در این کتاب
 ۱۰۰- در این کتاب

